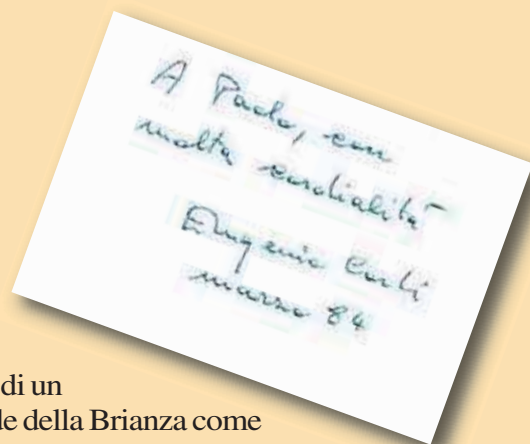


# IL PREMIO NOBEL DELLA LETTERATURA A EUGENIO CORTI



**H**o accolto con piacere l’iniziativa di un Comitato per candidare un grande della Brianza come Eugenio Corti al Premio Nobel per la Letteratura.

Ho avuto la fortuna di leggere “Il cavallo rosso”, di cui conservo gelosamente la copia con dedica, nella primavera del lontano 1984. Una lettura che mi ha colpito, quasi incantato, ed a cui ancora oggi mi riaccosto continuamente.

Con un gruppo di amici, nel 1987, volevamo organizzare un incontro con l’autore: ci riuscimmo nel novembre, nella sala del vecchio Cinema “Celeste” di Giussano.

Più di cinquecento persone si ritrovarono a sentire l’Eugenio, ritratto qua sotto durante la serata, che parlò del suo libro e della necessità che la fede in cui eravamo cresciuti sapesse tradursi in una posizione culturale autentica e originale.

Questo Maestro di eccezionale talento artistico, “marchiato a fuoco” nell’animo dal dramma e dagli orrori della seconda guerra mondiale, ha saputo trarre da questa esperienza i capolavori dei suoi libri.

Un esempio che conferma quanto le nostre battaglie quotidiane ci aiutano a renderci più forti e capaci di trasformare in bellezza anche i problemi e le difficoltà.

Ho voluto dedicare la copertina di questo numero del periodico comunale, nonché un ampio servizio interno, all’opera e alla figura di questo illustre testimone storico.

Proporrò a tutti i miei colleghi Sindaci della provincia di Monza e Brianza di fare altrettanto, nell’ottica di promuovere ulteriormente l’arte e le opere di Eugenio Corti e di divulgarle a chi non ha mai avuto la fortuna di conoscerle.

Riparte con questo numero del giornale l’anno sociale: abbiamo raddoppiato le pagine ed aumentato i servizi e le rubriche, aprendo alla presenza degli inserzionisti pubblicitari, che ringrazio per il contributo ed il sostegno che ci danno.

Approfitto, inoltre, di questo spazio per augurare a tutti i bambini, ai ragazzi, agli insegnanti, ai dirigenti e soprattutto ai genitori un buon anno scolastico.

Un augurio speciale al carissimo don Agostino Cerri per i suoi splendidi novant’anni, un importante traguardo di vita spesa con rara capacità e straordinaria lungimiranza a servizio della Chiesa e della nostra comunità. Grazie don Agostino per quanto ha fatto e continua a fare per la nostra città!

Vivissimi e affettuosi saluti a tutti i cittadini.

**Il Sindaco Gian Paolo Riva**



Don Agostino Cerri, già parroco di Giussano, compie 90 anni. A lui i più sinceri auguri dell'Amministrazione comunale e di tutta la comunità cittadina.



Appuntamento alle giostre con i bambini per l'autoscontro e lo zucchero filato: la festa della Madonna di ottobre è questo e tanto altro ancora...

## IN QUESTO NUMERO

**1** EDITORIALE  
Il Nobel della Letteratura a Corti

AMMINISTRAZIONE  
**4** I principali atti da luglio a settembre  
**6** L'asteroide Giussano  
**7** Addio a Suor Felicita e Giuseppe Mondella

ORDINE PUBBLICO  
**8** L'inchiesta Infinito e la 'Ndrangheta  
**9** Quel che tutti possiamo fare

LAVORI PUBBLICI  
**10** Rinnovati 14.000 mq di strade

AMBIENTE  
**13** Nuovo appalto di Igiene Urbana  
**14** Le iniziative verdi

SERVIZI SOCIALI  
**15** Un aiuto per la casa

### SPECIALE MADONNA D'OTTOBRE

**17** Tutta la festa 2010  
**19** Robbiano apre le danze  
**20** Il programma: che la festa cominci  
**23** Fungo Show  
**25** Birone e l'icona della Madre di Dio  
**26** Paina, 100 anni dell'Asilo  
**28** Il programma della fede  
**30** Auguri don Agostino

SOLIDARIETÀ  
**31** Il sostegno ad Haiti



La mostra sui Celti aprirà negli spazi di Villa Sartirana dal 3 al 17 ottobre; venerdì 15 ottobre un convegno dal titolo: "Gli insubri: alle radici della storia lombarda"

GIOIELLERIE

*Fuggarzi*

Giussano (Mb)  
Piazza Roma, 20  
Tel. 0362.850404

Giussano (Mb)  
Horus-Carrefour  
Vial Prealpi  
Tel. 0362 860786



*Ritornano le Ville Aperte in Brianza: a Giussano domenica 26 settembre dalle 10 alle 19 c'è l'apertura straordinaria della sala consiliare con le vetrate di Aligi Sassu*

## PERSONAGGI 33

### Corti, un Nobel per la Brianza

## CULTURA

- Ville Aperte: le vetrate di Sassu **38**  
 Mostra sui Celti Insubri **41**  
 Nuovo bando di servizio civile **42**  
 Giussano com'era: aprono le scuole **44**

## SPORT

Tutti i corsi per tutte le età **46**

## POLITICA

- Emanuela Beacco e il PP1 **50**  
 La parola ai partiti **52**

## LA POSTA DEI LETTORI

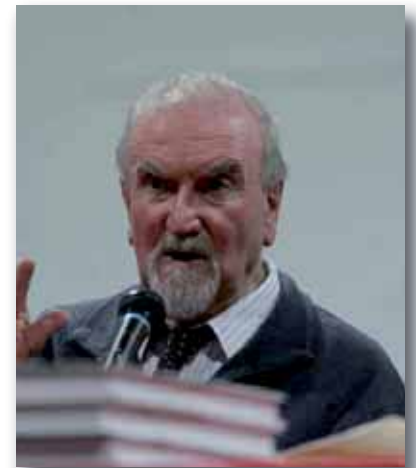
Lettere in redazione **54**

## VITA ASSOCIATIVA

- Truck Team-Centro culturale Brianza **57**  
 Notizie dal mondo AIDO **58**  
 International School- Protezione civile **59**  
 Corpo musicale Santa Margherita - DAC **60**  
 AMA Onlus in Tanzania **61**  
 Extrascuola - Centro di Aiuto alla Vita **62**  
 Virtus - Macondo - Tennis Giussano **63**

## NOTIZIE UTILI

Telefoni, orari e appuntamenti **64**



*Lo scrittore Eugenio Corti è l'autore de "Il Cavallo rosso", un grande affresco letterario della Brianza e della sua gente, tra la seconda guerra mondiale e i primi moti del '68.*



*Come sempre a settembre cominciano le scuole; l'Amministrazione comunale augura a tutti gli studenti, gli insegnanti e i dirigenti scolastici un proficuo nuovo anno*

**La foto di copertina è di Fabrizio Radaelli**

**GIUSSANO**  
 La città dell'Alberto

**AMMINISTRAZIONE**  
 Periodici anni del prefetto  
 vetro

**AUGURI**  
 Don Agostino Casti  
 compie 90 anni

**IL PERSONAGGIO**  
 Eugenio Corti  
 un Maestro  
 sul mondo

**SPECIALE**  
 FESTA  
 Gli ospitanti  
 dalla Madonna  
 d'Inferno  
 pagine 17-20

# GIUSSANO La città dell'Alberto

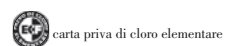
**PERIODICO INFORMATORE A CURA DEL COMUNE DI GIUSSANO**

Direttore responsabile: Gian Paolo Riva - Coordinamento editoriale: Paolo Molteni  
 In redazione: Monica Alfieri, Paola Arrigoni, Cinzia Bertazzo, Claudio Brunati, Lorena Citterio, Sara Citterio,  
 Matteo Corona, Paolo Jugovac, Angelo Molteni e Alessia Sironi.  
 Pubblicità inferiore al 70% - Direzione e Redazione presso il Comune di Giussano  
 Ufficio Relazioni con il Pubblico tel. 0362.358222 – urp@comune.giussano.mb.it  
 Autorizzazione del Tribunale di Monza n. 372 del 16/04/1980

*Prestampa digitale, stampa, confezione:*

**GreenPrinting A.G.BELLAVITE srl, Missaglia (Lc)**

Questo periodico è stato stampato secondo la filosofia **GreenPrinting** volta alla salvaguardia dell'ambiente.



# Le delibere e le determine più importanti del periodo estivo

## IL GOVERNO DELLA CITTÀ

**1** Con deliberazione n. 180 del 2 agosto 2010 la Giunta comunale ha potenziato almeno per il mese di agosto i turni serali della Polizia Locale, incrementandoli da due a quattro. Diverse le ragioni alla base della decisione: la registrazione di diversi atti di vandalismo ai danni sia del patrimonio pubblico che dei privati, numerose segnalazioni di schiamazzi serali e notturni e la necessità di rendere più sicura la viabilità delle strade cittadine nelle ore serali.



Dall'archivio del "Giornale di Carate"

**2** Con deliberazione di Giunta comunale n. 186 del 19 agosto 2010 si sono determinate le nuove tariffe dei corsi di nuoto riservati ai residenti e rientranti nelle categorie previste dal "pacchetto ingressi" dell'impianto natatorio intercomunale. Destinatari i bambini di età compresa tra i 6 mesi e i 6 anni, le scuole e la popolazione anziana. Da segnalare la gratuità dei corsi rivolti a partorienti e la possibilità per disabili accompagnati di usufruire gratuitamente di "spazi acqua".



**3** In tema di lavori pubblici segnaliamo l'approvazione dei progetti definitivi/esecutivi relativi alle riqualificazioni stradali della Via Foscolo e del tratto nord della Via Matteotti per complessivi €500.000 (delibere di Giunta n. 165 e 166 del 19/7/2010) e l'approvazione del progetto preliminare dei lavori di realizzazione di una rotonda tra le Vie Di Vittorio - Trieste - Udine (in Comune di Giussano) e Vicinale per Mariano - Vicinale della Puradella (in Comune di Seregno) per un importo complessivo di € 400.000 di cui il 50% a carico del Comune di Seregno (delibera di Giunta n. 167 del 19/07/2010).



### Enoteca Nazionale

Vendita vini sfusi e pregiati  
 Confezioni regalo - Grappe  
 Whisky - Rhum - Cognac

**BIRONE DI GIUSSANO (MB)**  
**Via Catalani, 14 - tel. 0362 312270**

### AGENZIA PRATICHE AUTO

rinnovo patenti - revisioni - trapassi  
 consulenza automobilistica

**formenti**

Piazza Roma 31 - 20034 - Giussano (Mb)  
 Tel. e fax 0362 852762 - 0362 332012

4



4 Con Determinazione dirigenziale n. 952 del 16/07/2010, nell'ambito dei lavori di riqualificazione dell'area laghetto, è stato affidato all'Impresa Borgonovo di Verano il primo lotto di interventi, la sistemazione della tratta di condotta fognaria immissaria nelle acque del laghetto.

5 Con Determinazione dirigenziale n. 962 del 19/07/2010 si è realizzato il collegamento ciclo pedonale nel tratto stradale di Via Giordano, dall'area mercato sino alla scuola elementare di Birone. I lavori, affidati all'Impresa Cereda di Milano, sono stati finanziati con contributo statale di € 80.000.

6 Con Determinazione dirigenziale n. 1000 del 28/07/2010 è stata indetta gara per l'appalto del servizio di gestione calore, fornitura combustibile e manutenzione degli impianti termici degli edifici comunali, che prevede la durata dell'affidamento per 7 anni. La spesa è stimata in complessivi € 3.229.072 oltre I.V.A.

7 Con Determinazione dirigenziale n. 1020 del 2/08/2010, a seguito dell'approvazione del progetto di riqualificazione della Via Matteotti, si è provveduto ad aggiudicare i lavori all'Impresa Ronzoni di Seveso.

5



6



7



CITTERIO LUIGI - POMPE FUNEBRI  
“LA GIUSSANESE”

Via Milano, 13 - Giussano (MI)  
Tel. e Fax 0362 850774 - Tel. 0362354618

Casse e cofani  
comuni e di lusso  
Addobbi  
Fiori  
Necrologie  
Trasporto salme  
e pratiche inerenti

# Una nuova “frazione” spaziale per la nostra città L'ASTEROIDE GIUSSANO

**G**iuossano ha una nuova frazione a dir poco speciale. Innanzitutto non si trova nelle vicinanze del centro paese, visto che nel suo scorrazzare in cielo, alla fantastica velocità di 40 mila chilometri all'ora, non si avvicina mai a noi a meno di 50 milioni di chilometri di distanza. Inoltre è un borgo senza abitanti, essendo un corpo roccioso di una decina di chilometri di diametro, senza acqua né atmosfera.

Di cosa stiamo parlando?

Si tratta dell'asteroide, o pianetino, 27958, scoperto la notte del 9 settembre 1997 da Valter Giuliani, con il telescopio dell'osservatorio astronomico di Sormano e battezzato “Giuossano” lo scorso mese dalla International Astronomical Union, su proposta dello stesso Giuliani e del direttore dell'osservatorio Enrico Colzani. La motivazione ufficiale per l'attribuzione del nome “Giuossano” ricorda l'abitato come “città collocata nel cuore della Brianza conosciuta anche per le sue importanti aziende di forniture design”. “La città di Giuossano”, prosegue la motivazione, “è ricca di testimonianze e dimore storiche tra le quali Villa Sartirana, recentemente rinnovata, sede della biblioteca e di un'intensa attività culturale, anche di carattere astronomico”.

Il link <http://ssd.jpl.nasa.gov/sbdb.cgi?sstr=27958%20giuossano;orb=1;cov=0;log=0;cad=0#orb> ci aprirà la pagina web della Nasa-JPL dove troviamo i dati orbitali ed un grafico che mostra la posizione di “Giuossano”

Molti asteroidi, tra i quali la nuova “frazione spaziale”, si trovano in una zona intorno al Sole tra le orbite di Marte e Giove, chiamata “fascia degli asteroidi”. E' una specie di “discarica cosmica” di detriti, alla deriva da quando il Sistema Solare si è formato da una nuvola di gas e polveri.

Si ritiene che questa regione contenga diversi milioni di pianetini, le cui dimensioni variano da poche decine di metri fino a qualche centinaio di km.

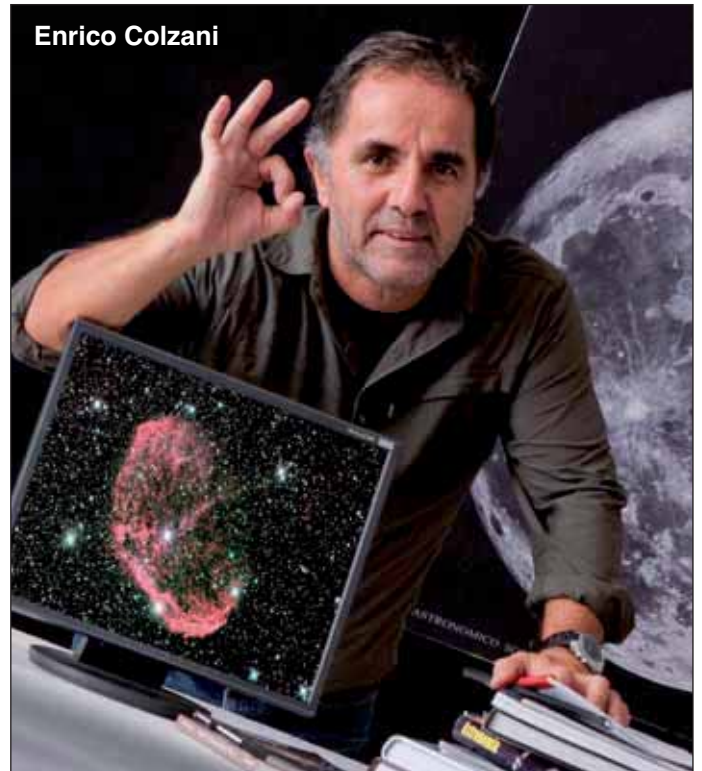
Fino a ne sono stati scoperti oltre 400 mila dei quali la metà sono numerati, cioè classificati in modo definitivo, in quanto se ne conosce l'orbita con precisione.

E' stato proprio durante una sessione osservativa, rivolta all'accurata misurazione della posizione dei pianetini conosciuti, per la loro catalogazione, che è stato scoperto il pianetino 27958. Chiediamo allo scopritore se ritiene un caso fortuito e raro aver avvistato un nuovo oggetto mentre ne osservava uno già noto:

“Non proprio” risponde Giuliani.” Perché, alcuni anni fa, prima che entrassero in funzione i moderni telescopi robotizzati dei professionisti che spazzano il cielo tutta la notte in continuazione a caccia di nuovi asteroidi o comete, non era difficile fare nuove scoperte.

Bastava un po' di pazienza e perseveranza, per le ulteriori osservazione di conferma nelle notti successive.

A questo proposito, ringrazio gli amici che con me gestiscono l'osservatorio, che rendono l'attività di osservazione meno faticosa e più stimolante. Senza il loro aiuto non potremmo festeggiare questo nuovo borgo spaziale giuossanese”.



Ora non rimane altro che contattare l'osservatorio di Sormano per chiedere quando sarà possibile osservare il pianetino con i loro telescopi (info sul sito web [www.osservatoriosormano.it](http://www.osservatoriosormano.it)).

Non aspettatevi, certo, una visione come quella mostrata nell'immagine, relativa all'asteroide Eros

Soltanto le sonde spaziali possono mostrarne i dettagli così da vicino. Anche al più potente telescopio terrestre l'asteroide “Giuossano” apparirà soltanto come un puntino luminoso.

Sarà comunque molto emozionante vederlo muovere tra le lontane stelle del cielo e dire: quella è terra di casa nostra!



# Il ricordo di Suor Felicita

## CIAO MAMMA



Il 21 luglio scorso, all'età di 89 anni, si è spenta Suor Felicita Maroso, la religiosa che per ben 54 anni ha servito con amore gli abitanti di Paina. Per sua espressa volontà le spoglie mortali sono state sepolte nel cimitero locale ove tutti coloro che l'ebbero conosciuta non cessano di farle visita, ripensandola come una "seconda mamma" che all'asilo parrocchiale, all'oratorio ed in Chiesa non cessava di sorvegliare i suoi "figli", tanto li amava e teneva alla loro educazione morale e religiosa. In obbedienza alla chiamata del Signore, all'età di 16 anni entrò a far parte delle suore del Cotalengo di Torino. Nel 1942 fu poi inviata alla Parrocchia Santa Margherita di Paina ove, conseguito il diploma magistrale, si occupò con fermezza e generosità della crescita educativa di ben tre generazioni di painesi. Coloro che la conobbero hanno partecipato alle esequie di Suor Felicita celebrate nella Chiesa Parrocchiale. I sacerdoti hanno ricordato la sua persona semplice ed esemplare che mai ha cessato di dimenticare la comunità che per lungo tempo è stata la sua famiglia. La commozione durante le esequie è stata davvero grande: a tutti è parso di rivederla mentre accudendo i bambini dell'Asilo li esortava ad una pacifica e costruttiva convivenza formandoli al loro futuro ruolo di adulti e genitori cristiani.

**Maria Monica Alfieri**

### LA SCOMPARSA DI PINO MONDELLA



*Il Sindaco e l'Amministrazione Comunale di Giusano ricordano il geometra Giuseppe Mondella, eletto Consigliere Comunale, per la Democrazia Cristiana, nelle elezioni amministrative del 22 novembre 1964 e del 7 giugno 1970. Giuseppe Mondella svolse il suo duplice mandato amministrativo operando proficuamente in favore della collettività giussanese, con la professionalità, la passione e l'onestà che tutti gli hanno sempre riconosciuto.*

*strativo operando proficuamente in favore della collettività giussanese, con la professionalità, la passione e l'onestà che tutti gli hanno sempre riconosciuto.*

## Problemi di casa?

**LUCA BOFFI**  
 AGENTE IMMOBILIARE A DOMICILIO

### PROPRIETARI

Preparazione, registrazione e consegna documentazione  
 Gestione rinnovi  
 Aumento ISTAT  
 Chiusura e cessione contratti  
 Riscossione canone  
 Invio comunicazioni  
 Ricerca inquilino

### INQUILINI

Ricerca immobile  
 Attivazione contatori  
 Trasferimento residenza  
 Pagamento TAR SU  
 Fidejussioni  
 Assistenza per intera locazione  
 Rinnovo e chiusura contratti  
 Riscossione interessi su cauzione  
 Verbali di consegna o riconsegna

**CONSULENZA  
 MEDIAZIONE  
 GESTIONE**

Affitti e  
 Locazioni

335 6970766

[www.lucaboffi.it](http://www.lucaboffi.it)



# Le iniziative per la lotta alla malavita organizzata

## ISTITUZIONI IN PRIMA FILA

### Le iniziative deliberate dalla Conferenza dei capigruppo

Agli inizi di agosto, la Conferenza dei capigruppo consiliari, allargata all'Esecutivo e ad una delegazione della polizia locale, si è incontrata con un unico punto all'ordine del giorno: quali possono essere le iniziative da mettere in campo come Amministrazione comunale giussanese per collaborare con le forze dell'ordine contro la criminalità organizzata.

Lo scorso 31 maggio, prima che l'inchiesta si concludesse con gli arresti di luglio, la Giunta aveva già deliberato, come iniziativa di trasparenza, di inviare trimestralmente in Procura a Monza le informazioni relative agli appalti superiori ai 100.000 euro.

Dalla riunione sono emerse altre proposte: rendere più costante la presenza dei vigili, coinvolgere le scuole e le parrocchie per avvicinare i giovani e le famiglie al tema della legalità e del contrasto alla malavita organizzata, ma soprattutto alcune iniziative sul fronte dell'informazione.

Questa doppia pagina rappresenta solo una prima tappa di un percorso in cui si darà spazio all'operato e all'impegno degli inquirenti.

Alla ripresa di settembre sono ripresi i contatti per organizzare una serie di incontri pubblici a tema, con esponenti di rilievo delle forze dell'ordine.



**L**e indagini dell'operazione "Infinito", che durano da due anni e mezzo, si sono concluse il 13 luglio, con un imponente "blitz" dei Carabinieri, con numerosi arresti in Lombardia ed anche a Giussano, dove sono finiti in manette almeno nove persone, appartenenti ai gruppi Belnome e Stagno della locale di Seregno-Giussano. Gli imputati sono accusati di diversi reati, e spesso sono legati tra loro da vincoli di parentela, una caratteristica comune nelle file della 'ndrangheta.

All'origine dell'indagine, l'omicidio di Rocco Cristello, avvenuto a Verano Brianza il 27 marzo del 2008 con 22 colpi di pistola, mentre la vittima rientrava a casa, un fatto che ha scosso soprattutto per la sua efferatezza.

L'attività di indagine è stata svolta su migliaia di intercettazioni telefoniche ed ambientali, e ha fatto emergere che anche a Seregno e a Giussano era attiva una 'ndrina locale radicata e dedita alle attività di spaccio di stupefacenti, usura, estorsione e traffico di armi.

L'inchiesta, come ci dice il Capitano dei Carabinieri della compagnia di Seregno, Francesco Provenza, che ci ha gentilmente concesso questa intervista, ha portato a riscontri su dati oggettivi che hanno confermato le supposizioni investigative dell'Arma: le verifiche effettuate durante gli arresti hanno accertato quanto emerso dalle intercettazioni telefoniche e ambientali.

Un grande lavoro dunque delle forze dell'ordine e dei Carabinieri della Com-

pagnia di Seregno, che ha tolto il velo sulla infiltrazione mafiosa nei comuni della Brianza comasca, lecchese, monzese e milanese.

Gli affiliati al clan, per svolgere la loro attività criminosa, potevano contare su luoghi strategici tra i quali alcuni esercizi pubblici posti sotto sequestro dai carabinieri, e alcuni locali che erano diventati abituale luogo di ritrovo.

Il Capitano Provenza ha sottolineato come non ci siano state in questi anni denunce per le estorsioni e i ricatti che pure avvenivano, sottolineando come sia importante una maggior collaborazione con le forze dell'ordine.

Uomini dell'Arma sono sempre presenti nelle caserme di Seregno e di Giussano, per chi volesse denunciare fatti o comportamenti sospetti con la garanzia della riservatezza. Non bisogna aver timore di denunciare, ed i Carabinieri hanno dato prova di essere più che meritevoli della fiducia dei cittadini: è stato raggiunto un risultato importante con l'operazione "Infinito", ma è necessario non abbassare la guardia e continuare nelle indagini.

Va sottolineato che sino ad ora, sapendo purtroppo che ci sono stati cittadini giussanesi vittime di estorsione, ben pochi hanno denunciato, mentre il coinvolgimento delle forze dell'ordine deve essere immediato per evitare di finire nel vortice delle intimidazioni e di tutto quello che ne consegue.

Il silenzio fa il gioco della criminalità organizzata.



# Intervista al comandante dei carabinieri di Giussano

## QUEL CHE POSSIAMO FARE

**F**rancesco Monaco, 47 anni, siciliano della provincia di Ragusa, è ormai da un anno il nuovo comandante della stazione di Giussano dei Carabinieri; si era arruolato a 22 anni per fare il servizio militare, ma dopo la leva, frequentando la Scuola Sottufficiali, è entrato a pieno titolo nell'Arma; dopo 4 anni di servizio a Mariano e 18 nel Nucleo Operativo di Cantù, ha maturato una grande esperienza nella lotta alla criminalità della nostra zona. Abbiamo chiesto anche a lui un commento sull'inchiesta in corso e su come le autorità o i semplici cittadini possono collaborare con le forze dell'ordine: ne è nata una chiacchierata che riportiamo in sintesi, soprattutto per le indicazioni di prevenzione che ognuno può applicare concretamente alla vita di tutti i giorni.

*“Non bisogna fare dell'allarmismo, anche perché nella realtà giussanese delle istituzioni, delle imprese e delle professioni non abbiamo rilevato vere infiltrazioni criminali, ma nemmeno sottovalutare il fenomeno. L'aspetto negativo è che ancora molta gente ha paura di denunciare minacce o pressioni per timore di essere coinvolta. Ad esempio, collegare il sistema d'allarme dell'appartamento o del luogo di lavoro con il 112 è semplicissimo, basta compilare un semplice modulo. E sarebbe utilissimo anche per arrivare in tempo sul luogo di un tentato furto. Ma per diffidenza molti non lo fanno, negandoci uno strumento utile a combattere la criminalità comune.*

*Per la malavita organizzata, come un nucleo della 'ndrangheta, il discorso è diverso, perché il salto di qualità le bande calabresi lo hanno*



*“fatto con lo spaccio della cocaina, che provoca immensi guadagni. Ed i consumatori sono molto più difficili da individuare rispetto ai “tossici” di un tempo, perché spesso si tratta di persone insospettabili, magari di 40 anni o più, e di un uso del fine settimana, dello “sballo” di un weekend, che chi fa uso di questa droga giudica innocuo anche se comporta grandi rischi per la salute. Una volta nella merce sequestrata trovavamo il lattosio adoperato per il taglio, oggi spacciatori senza scrupoli “grattano” l'intonaco dai muri per confezionare le bustine da vendere.”*

*E quale è l'atteggiamento per collaborare con voi e per contrastare questi fenomeni?*

*“Abbandonare la paura di avere guai con una denuncia, perché se il piantone che risponde al telefono chiede un recapito e un nominativo è solo per tutelare gli uomini che escono di pattuglia. Questo vale per i grandi e i piccoli reati, perché combattere i furti nelle case, al supermercato o al cimitero spesso significa togliere manovalanza alle organizzazioni criminali più pericolose. Quasi l'80% delle denunce di furto che riceviamo potrebbero essere evitate con semplici precauzioni. Quante volte ci è capitato di signore a cui sparisce la borsa con il portafoglio perché era stata lasciata sul sedile dell'auto aperta per riportare il carrello. Quante auto sono sparite dai garage perché il ladro ha trovato le chiavi su una mensola, e magari il numero dell'antifurto scritto sul telecomando.*

*Più attenzione e più collaborazione: le forze dell'ordine sono un aiuto a far vivere meglio i cittadini onesti.”*



## Lettera al sindaco

“Sono meravigliato dalle dimensioni del fenomeno e sono molto preoccupato”... questo il commento del Sindaco di Giussano dopo gli arresti effettuati nei giorni scorsi in Brianza.

Ci si dice meravigliati anche se al 31/12/2009 dal sito del Governo italiano risultano in città tre beni immobili ed un'azienda confiscati alla mafia per i quali aspettiamo ancora risposta dal Sig. Sindaco circa l'ubicazione di tali beni ed a chi sono stati confiscati... la nostra richiesta è datata 20 maggio 2010 ed è stata sollecitata a risposta il 22 giugno 2010. Ci si dice meravigliati... anche se Francesco Pelle, ricercato per la strage di Natale a San Luca, viene ritrovato in una clinica di Pavia con un documento trafugato ad una persona realmente esistente, residente in Giussano con la stessa malattia; e a tutto questo non è seguita nessuna denuncia e il Sindaco Riva Franco parlò di furti all'anagrafe accaduti in quel periodo non dando altro seguito raccontando invece Giussano come un paese molto tranquillo.

Ci si dice meravigliati... quando nel nostro Comune da diversi anni risiede Salvatore Mancuso, presunto capo della 'ndrangheta brianzola, condannato per un arsenale da guerra ritrovato in un garage seregnesi e imputato di associazione a delinquere finalizzata all'usura. Ci si dice meravigliati... e poi nell'intervista si pro-

segue dando le agenzie immobiliari come strumento di copertura delle attività mafiose e non si può non notare la presenza quasi totale di agenzie immobiliari in Giussano e frazioni; il tutto collegato all'edilizia, strumento per ripulire i soldi sporchi... e da noi il cemento non smette mai di aumentare. Ci si dice meravigliati... ci diciamo meravigliati che si continui a non voler vedere quello che abbiamo sotto gli occhi e aspettiamo azioni concrete su questo tema come potrebbe essere un'apposita Commissione comunale fatta da componenti di forze politiche e della società civile che faccia da osservatorio e da strumento di sensibilizzazione.

Apportiamo un'altra proposta concreta, subito attuabile... perché non indire con gli altri Sindaci della provincia una manifestazione simbolica nella quale prendere nette distanze dalla malavita organizzata? E ci si dice meravigliati...

**Claudio Bruanati**  
Lista civica Giussano 5 stelle

### Risponde il Sindaco Gian Paolo Riva

*Per combattere la malavita non sono necessarie le bugie: alle sue richieste è stato risposto in data 24 giugno (prot. n° 17.583). La cosa che mi meraviglia più di tutto è la proposta di Brunati: penso che ogni delinquente con un po' di sale in zucca parteciperebbe alla manifestazione da lui invocata in prima fila.*

*Se si vuole fare davvero un favore alla malavita organizzata bisogna dividere le forze politiche, come fa Brunati.*

*Da una parte i buoni (chi la pensa come lui) dall'altra i cattivi (tutti gli altri, senza distinzioni). Povera Italia...*

14.000 metri quadrati di vie cittadine asfaltate da maggio ad oggi

## I NUOVI RIVESTIMENTI STRADALI

**S**ono oltre 14.000 i metri quadrati di strade asfaltate dal mese di maggio ad oggi sul territorio comunale: 4.300 a Giussano, 1.000 in frazione Birone, 6.000 a Paina e 2800 a Robbiano. Gli interventi realizzati durante il periodo estivo con il contributo delle società Gelsia, BrianzAcque e Telecom, erano stati, in parte, già programmati da tempo; altri sono stati avviati per far fronte a situazioni d'urgenza non posticipabili. Una rilevazione effettuata dai tecnici comunali ha evidenziato per ogni singola via il tratto di strada e la superficie oggetto dell'intervento, dati riportati nella tabella a lato. Attualmente sono in corso lavori di pavimentazione che interessano i seguenti tratti di via: Consorziale della Gibbina (865 mq), Filzi, Mascagni, Cimarosa (650 mq), Adammello e Corridoni (150 mq).

### Asfalti estivi: gli interventi più significativi

Via Corridoni	(Paina)	1.613 mq di strada
Via Monte Rosa	(Robbiano)	1.054 mq di strada
Via Parini	(Giussano)	1.011 mq di strada
Via Carroccio	(Giussano)	939 mq di strada
Via Lazzaretto	(Robbiano)	841 mq di strada
Via F.lli Rosselli	(Paina)	837 mq di strada
Via Manzoni	(Paina)	519 mq di strada
Via Vicenza	(Paina)	487 mq di strada
Via S. D'Acquisto	(Paina)	410 mq di strada
Via Gramsci	(Giussano)	271 mq di strada
Via Pirandello	(Giussano)	180 mq di strada
Via Addolorata	(Giussano)	85 mq di strada



Via Corridoni



Via Parini



Via Monte Rosa



Via Carroccio



Via Lazzaretto



Via D'Acquisto



Via F.lli Rosselli



Via Gramsci



Via Manzoni



Via Pirandello



Via Vicenza



Via Addolorata



**Farina Silvio s.a.s.**  
IMBIANCATURE - VERNICIATURE  
NOLEGGIO PIATTAFORMA AEREA

*restauri dal 1960*

- Manutenzione stabili e restauro
- Impianto di impregnatura travi e perline per tetti in legno
- Risanamento e deumidificazione di murature fortemente inumidite
- Per interni ed esterni



**GIUSSANO** via Martiri della Libertà, 12 - Tel. 0362. 851147 / 333.5211261

**elli  
auto**

**RENAULT WIND.  
JUST OPEN & PLAY.**



**WIND BLIZZARD**

**1.2 TCE 100 CV EURO5 CON CLIMA AUTOMATICO E CERCHI IN LEGA DA 17" A € 16.950\*.**

\* Prezzo scontato chiavi in mano, IVA inclusa, IPT esclusa. È una nostra offerta valida fino al 30/09/2010.

Emissioni CO<sub>2</sub>: da 145 a 165 (g/km). Consumi ciclo misto: da 6,3 a 7 l/100 Km.



Elli Auto - Giussano (Mb) via Garibaldi 57 (strada per la stazione Nord di Carugo-Giussano)  
Tel. 0362 850456 - mail: [elliauto@libero.it](mailto:elliauto@libero.it)

Il 25 e 26 settembre weekend verde a Giussano

# LA NATURA AMICA DEI BAMBINI

L'assessorato all'Ambiente organizza una due giorni di immersione nella natura, in cui adulti, ma soprattutto bambini potranno divertirsi e imparare, entrando in contatto con le aree verdi che ci circondano ogni giorno e a cui spesso badiamo poco. Obiettivo degli eventi organizzati è di sensibilizzare i cittadini sulle tematiche ambientali e sulla conoscenza della natura, attraverso momenti di gioco e di attività didattiche.

Il 26 settembre si svolgerà la Festa del Verde all'interno del Parco di Villa Sartirana. L'evento è patrocinato dal Parco Regionale della Valle del Lambro e organizzato dai Servizi Ambiente e Verde del comune di Giussano, dalla Protezione Civile e da alcune associazioni e cooperative locali esperte in tematiche ambientali, che realizzeranno appositi stand e aree tematiche. Dalle ore 10.00, all'interno del Parco di Villa Sartirana, partiranno le attività, rivolte principalmente ai bambini. Sarà possibile arrampicarsi sugli alberi con la supervisione e l'aiuto di operatori qualificati. Si potrà partecipare a laboratori sugli alberi, di "arte terapia" e di "odori per starbene", oltre ad ammirare l'esposizione di rapaci. Ci sarà la possibilità di fare un giro su un pony, di partecipare a un percorso di orienteering e ad una ginkana in bicicletta a cronometro (organizzata dall'associazione Giovani Giussanesi). Uno stand allestito dal Sig. Colzani di Paina, apicoltore professionista, permetterà ai bambini di scoprire il mondo delle api e di capire come funziona la produzione di miele e ci sarà anche un punto informativo sulla zanzara tigre, dove un biologo organizzerà un laboratorio interattivo sul tema. A tutti i bambini presenti verrà distribuito un kit ecologico, materiale informativo sul Parco della Valle del Lambro e alcuni campioni di prodotti e una piccola merenda offerta dalla Carnini.

Cinzia Bertazzo

**GIUSSANO**  
**Festa del Verde**  
**26 Settembre 2010**  
**PROGRAMMA**  
**STRAGIUSSANO**  
ore 8.30 - ritrovo presso il Palatenda  
ore 9.00 - 9.30 - Partenza

**DALLE ORE 10.00 IN VILLA:**  
arrampicata sugli alberi per bambini e ragazzi  
giro sul pony, esposizione di rapaci  
laboratorio di pittura e manipolazione  
conosci gli odori per starbene  
laboratorio sugli alberi  
percorsi di orienteering  
conoscere le api e il miele  
dalle ore 14.00 ginkana in bicicletta

Sarà presente uno stand del Parco Valle del Lambro  
 e un punto informativo sulla zanzara tigre  
 in omaggio kit ecologici

ore 16.00 - Merenda

ore 21.00 concerto al Palatenda  
della DAC Giussano,  
con i giovani cantori del Piccolo Coro "La Goccia"

**26 settembre 2010**  
**Festa del Verde**  
**COMPLETA IL PERCORSO PER DIVENTARE UN VERO RANGER DEL VERDE E RITIRA IL TUO DIPLOMA**

PERCORSO DI ORIENTEERING  
GINKANA IN BICICLETTA  
GIOCCHI PER STAR BENE  
LABORATORIO DI PITTURA E MANIPOLAZIONE  
LABORATORIO SUGLI ALBERI

GIRO SUL PONY  
CONOSCERE LE API  
LA ZANZARA TIGRE  
ESPOSIZIONE DI RAPACI  
ARRAMPICATA SUGLI ALBERI

## Al lavoro con Legambiente



Il 24, 25 e 26 settembre 2010 si terrà la diciassettesima edizione di Puliamo il Mondo, la più grande iniziativa di volontariato ambientale, che nella scorsa edizione ha visto la partecipazione di 1.700 Comuni e 700.000 volontari. L'iniziativa è organizzata da Legambiente in collaborazione con ANCI e con i patrocini di Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca e di UPI.

Come lo scorso anno, quando hanno partecipato più di 300 classi, anche per questa edizione il percorso didattico sarà "Classe per l'Ambiente - Stop the Fever".

Giussano aderisce all'iniziativa del 25 settembre: le classi quarte delle Scuole Primarie si ritroveranno al Laghetto di Giussano per "pulire il mondo". Il ritrovo è previsto alle 14.00 al bar del Laghetto. L'attività di pulizia inizierà alle 14.30 e, seguita dalla merenda tutti insieme, terminerà alle 17.00. Legambiente propone ogni anno anche degli utili gadget, contenuti in un kit, che poi rimarranno ai volontari come ricordo della giornata.



# Cambiano dal 4 ottobre le modalità di raccolta dei rifiuti

## NUOVO APPALTO DI IGIENE URBANA

**N**egli ultimi 10 anni abbiamo assistito ad un progressivo incremento della produzione di rifiuti sul territorio giussanese. Siamo passati dalla produzione di 7.698 tonnellate del 2000 alle 10.771 tonnellate del 2009, con un incremento di circa il 40%.

Il modello organizzativo di raccolta dei rifiuti adottato sino ad oggi ha consentito di assorbire parte di questo incremento con le raccolte differenziate, ma negli ultimi anni si evidenzia un aumento pressoché costante.

Per raggiungere l'obiettivo fissato per il 2012 (65%) è necessario un piccolo sforzo da parte di tutti.

Per questo motivo dal mese di ottobre partiranno i nuovi servizi di igiene urbana, che prevedono alcune modifiche delle modalità di raccolta rifiuti.

### RACCOLTA INDIFFERENZIATA

La raccolta dei rifiuti indifferenziati avverrà attraverso sacchi grigi trasparenti e non più attraverso i sacchi gialli.

### RACCOLTA DIFFERENZIATA

Non sarà più effettuata la raccolta multimateriale con sacco viola che verrà sostituita da due distinte raccolte: carta e cartone dovranno essere imballati insieme senza sacco, mentre la plastica, le lattine in alluminio e i contenitori in banda stagnata dovranno essere raccolti nel sacco giallo. Un'ulteriore novità introdotta è la fornitura annuale dei sacchi e sacchetti per effettuare le raccolte.

Ad ogni famiglia verranno forniti:

110 sacchetti in Mater-Bi per la raccolta differenziata del rifiuto organico;

55 sacchi da 110 lt. in polietilene di colore grigio per la raccolta del rifiuto indifferenziato;

55 sacchi da 110 lt. in polietilene di colore giallo per la raccolta di plastica, latte e lattine in alluminio e banda stagnata.

### LA NUOVA PIATTAFORMA COMUNALE

A partire dal mese di novembre verrà attivata la nuova piattaforma comunale di via della Gibbina.

Sulla piattaforma sarà installato un sistema di rilevamento degli ingressi tramite tessera sanitaria per i cittadini e tessera



magnetica personalizzata per le attività commerciali e produttive.

Questa modalità, alla quale si aggiunge la pesatura del materiale in ingresso, consentirà una puntuale verifica dei quantitativi di rifiuti conferiti presso la piattaforma e la certezza che chi conferisce è un cittadino di Giussano.

### PULIZIA DEL TERRITORIO

La riorganizzazione prevede anche la radicale modifica dei servizi di pulizia del territorio. Il nuovo piano operativo prevede la suddivisione del territorio in 6 aree, in ognuna delle quali sarà presente un operatore addetto alla pulizia manuale che quotidianamente attenderà ai seguenti compiti:

spazzamento manuale quotidiano di ogni porzione di suolo pubblico od aperto al pubblico;

pulizia ordinaria dei percorsi pedonali di giardini e parchi;

vuotatura e pulizia dei cestini getta carte;

pulizia ordinaria delle fontanelle;

pulizia manuale delle caditoie stradali;

pulizia delle cunette;

rimozione dei rifiuti abbandonati;

pulizia quotidiana delle aree adiacenti le fermate dei servizi pubblici.

All'attività di pulizia manuale si affiancherà la pulizia meccanizzata, che verrà svolta con l'ausilio di due spazzatrici che opereranno in orario mattutino.

Lungo i percorsi, le spazzatrici opere-

ranno, oltre che con l'autista, anche con un netturbino di supporto con il compito di precedere la macchina e convogliare nel raggio d'azione della stessa tutti i rifiuti che si trovano in spazi difficilmente accessibili alle spazzole.

### L'OPUSCOLO INFORMATIVO

Per illustrare tutte le nuove modalità di raccolta, è stato realizzato un opuscolo informativo e un pratico calendario, che verrà consegnato a tutte le famiglie di Giussano.

Inoltre, sono stati organizzati 4 incontri informativi con i cittadini che si terranno contestualmente all'uscita dell'informatore comunale a cui è allegato l'opuscolo.

20 settembre: GIUSSANO, Sala Consiglio del Comune, ore 21

22 settembre: PAINA, sala dell'Oratorio S. Giovanni Bosco, ore 21

23 settembre: ROBBIANO sala polivalente Giovanni Paolo II, ore 21

27 settembre: BIRONE sala teatrale dell'Oratorio, ore 21

Infine, dal 5 ottobre verrà allestito uno sportello informativo presso la residenza comunale, aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 12.30, che costituirà un utile strumento di supporto alla cittadinanza per la corretta gestione dei rifiuti.

Per informazioni: Servizio Ambiente del Comune di Giussano, Tel. 0362 358 241-0362 358 295; e-mail: ambiente@comune.giussano.mb.it

# UN AIUTO PER LA CASA

**È** aperto il bando per l'erogazione dei contributi finalizzati al pagamento dei canoni di locazione relativi all'anno 2010 e risultanti da contratti d'affitto regolarmente registrati. Il periodo utile per la presentazione delle domande è stabilito dal 30 agosto al 20 ottobre 2010.

## A chi è rivolto

Possono fare domanda di contributo affitto i titolari di un contratto d'affitto relativo all'anno 2010, registrato o in corso di registrazione, che alla data di presentazione della domanda: risiedono in Giussano; possiedono la cittadinanza italiana o di uno stato dell'Unione europea o di un altro stato purchè in possesso di carta di soggiorno biennale e di regolare attività lavorativa, e risiedono da almeno 10 anni in Italia o da almeno 5 anni in Lombardia; permangono in locazione in un alloggio non di lusso, con superficie utile interna netta non superiore a 110 mq, maggiorata del 10% per ogni ulteriore componente il nucleo familiare dopo il quarto.

## Entità del contributo

La quantificazione dei contributi è effettuata dalla Regione Lombardia, tenendo conto della composizione del nucleo familiare, della situazione economica dello stesso e dell'ammontare del canone di locazione.

L'Amministrazione Comunale, ai sensi dell'art. 2 bis della legge n. 269/2004, ha previsto la possibilità, in presenza di situazioni di morosità, di poter erogare direttamente al locatore i contributi affitto riconosciuti e destinati agli inquilini, a sanatoria della morosità medesima.

## Cosa fare

La domanda di contributo si presenta presso i CAAF (Centri Autorizzati di Assistenza Fiscale), convenzionati con il Comune. Gli stessi hanno la facoltà di chiedere al cittadino, per la raccolta ed elaborazione della domanda, fino a 5,00 euro a titolo di rimborso spese.

Per maggiori dettagli circa gli orari di ricevimento e le sedi dei CAAF, o comunque per ulteriori informazioni, contattare l'Ufficio Servizi Sociali del Comune (tel. 0362/358301) o consultare il sito internet [www.comune.giussano.mb.it](http://www.comune.giussano.mb.it)



epsilon

VENDE

## CANTIERI

**CABIATE** in palazzina di sole 4 unità in fase di ultimazione, disponiamo di bi e trilocali con ampie cantine e box a partire da € 138.000

**CARUGO** comodo con le ferrovie Nord, minicomplexo costituito da 4 villette a schiera e 6 appartamenti. Taverna o mansarde, giardini privati, boxes singoli o doppi.

**GIUSSANO** comodo con le ferrovie Nord, palazzina in "classe energetica A", appartamenti di varie tipologie, mono-bi-trilocali con giardini privati o balconi. Ultimo piano: quadrilocale, attico con terrazzo.

**GIUSSANO** fraz. Paina palazzina in fase di realizzazione di soli 6 appartamenti. Bi-trilocali con giardini privati, taverna e box.

## BITRILocalI

**ROBBIANO** scelta finiture in zona verde e panoramica, ultimi bilocali anche con giardino da € 115.000 oltre box

**B10 MARIANO C.SE** bilocale di 70 mq con ampio ingresso, soggiorno, cucinino, camera bagno e balcone. € 99.000

**T64 GIUSSANO** centro in contesto tranquillo con ampio giardino condominiale, trilocale a piano secondo con ampio soggiorno, studio, cucina abitabile, due camere e doppi servizi, due balconi. Cantina e box. Recentemente ristrutturato con finiture di pregio. Originale, da vedere!! € 315.000.=

**T68 CREMNAGO** recentissimo trilocale a piano primo di mq 80 con balcone € 170.000 poss. box

**T73 GIUSSANO** in edificio a basso consumo energetico con riscaldamento a pavimento, trilocale con soggiorno, cucina abit, 2 camere doppi servizi e ampio balcone. Cantina € 250.000 poss. Box

**T72 GIUSSANO** centro occasione!!! Trilocale di mq 67 con due balconi e cantina. Recentemente ristrutturato con ottime finiture. Solo € 129.000

Oltre a numerose e vantaggiose altre offerte in ufficio.....

## SOLUZIONI INDIPENDENTI E SEMINDIPENDENTI

**T74 GIUSSANO** in zona panoramica immersa nel verde, in soluzione di sole due famiglie, trilocale più servizi oltre locale nel sottotetto Cantina e posto auto. € 230.000

**MARIANO C.SE** ideale per due famiglie, in zona tranquilla villa singola con taverna e mansarda finiture di pregio € 680.000

**GIUSSANO** frazione, villa singola con 3 unità abitative oltre ad ampio seminterrato, giardino comune con piante ad alto fusto

## COMMERCIALI

**D02 GIUSSANO** fraz. deposito/box h 2,50 a piano seminterrato in palazzina residenziale mq 90 € 60.000

**D01 GIUSSANO** centro deposito a piano seminterrato h. 2,25 di mq 180 € 115.000

## IMMOBILI DI PREGIO

DIVERSE POSSIBILITA' IN VENDITA E IN AFFITTO  
QUALI VILLE SINGOLE, A SCHIERA, ATTICI CON AMPI TERRAZZI,  
APPARTAMENTI SU PIU PIANI PER SOLUZIONI PRESTIGIOSE

## AFFITTI RESIDENZIALI

**GIUSSANO, MARIANO, INVERIGO** bi, tilocali arredati e non, con giardini privato

## AFFITTI COMMERCIALI

**AC04 GIUSSANO** frazione deposito/piccole lavorazioni, a piano seminterrato, un vano oltre servizio oltre a area di manovra comune € 9.360 annue

**AC06 GIUSSANO** centro ufficio a piano terra mq 75 termoautonomo ideale per studio medico € 8.400 annue

**AC07 GIUSSANO** comodo con le ferrovie Nord in zona di forte passaggio, ufficio a piano terra con vetrine, 1 vano openspace oltre servizio, mq 115 con vetrine € 13.000 annue

Acquistasi terreni agricoli, pagamento in contanti, per nostra clientela

Epsilon Studio Immobiliare

Via XXV Aprile, 2 Giussano - Tel 0362/852169 -852848

# STEFANO REDAELLI

*Imbiancature*

*Verniciature civili e industriali*  
*Rivestimenti termici e acustici*  
*a cappotto con Certificazione*

C.na Lazzaretto, 35 - Giussano (Mb) - Cell. 338 7497901

**OGGI PER**  
*Marmi e Graniti*

Arte funeraria - Arredo per giardini

Sculture

Vetrare

Restauro



22066 Mariano C. (Como)

Via dei Cipressi, 14-16

Tel. 031 745795

Fax 031 749234



# Dal 25 settembre al 4 ottobre la patronale di Giussano TUTTA LA FESTA 2010



**È** ancora una volta un festoso inizio d'autunno quello che sta vivendo Giussano: ad aprire le danze è stata, come di consueto, la Festa di San Luigi, che dal 5 al 13 settembre ha portato all'oratorio di Robbiano spettacoli per bambini, tornei sportivi, un concorso di pittura, serate musicali e lo spettacolo dei fuochi d'artificio. Sabato 25 settembre si apre la festa a Giussano, che fino al 4 ottobre animerà il centro cittadino con appuntamenti folkloristici, sportivi e musicali, che andranno dal teatro dialettale al cabaret, dal ballo liscio alla Stragiussano, il tutto accompagnato dalla gastronomia brianzola e dettagliato nelle pagine seguenti.

La festa prosegue a Birone dall'8 ottobre con l'inaugurazione della mostra "Madonne del latte in Brianza il clou sarà il 16 e 17 con la serata di ballo liscio, l'esposizione di quad, le gare di go kart, la pesca di beneficenza e la tombolata.

A partire dal 14 ottobre è il momento di Paina, con i festeggiamenti per i cento anni dell'Asilo: in programma la visita di don Mazzi, uno spettacolo musicale e una giornata comunitaria. Un calendario ricco per una realtà che, come tutte le comunità, sente ancora la sana necessità di ritrovarsi, di guardare al futuro partendo dalle proprie radici.

Paolo Jugovac

## Colzani Sergio e figli



**50 anni di esperienza  
e di professionalità**

**IL 2 E 3 OTTOBRE**

**Vi aspettiamo  
per provare insieme:  
la NUOVA TOURAN**

Via Viganò 105 • 20034 Giussano (Mb) • Tel. 0362 850083 • [www.colzani-auto.com](http://www.colzani-auto.com)

*la Pellicceria*



*Amendola  
& Borgomastro*

**VIENI A PROVARE  
LE NOSTRE PROPOSTE  
DI RIMESSA A MODELLO**

servizi sartoriali • confezione  
pulitura • custodia



20034 Giussano (Mb) • P.zza S. Giacomo, 19 • Tel. e Fax 0362.851252

# AUTOROMA



**GIUSSANO**

Via Viganò, 17 - Tel. 0362 851358



Noleggio: Auto • Furgoni • Minibus



Nella ricorrenza di San Luigi gli auguri a don Guido Moiana

## ROBBIANO APRE LE DANZE

Come ogni anno la Festa di San Luigi assume un'importanza particolare. Infatti, svolgendosi durante la prima settimana di settembre, e precisamente dal 5 al 13, ha il compito di chiudere il periodo estivo e di aprire il nuovo anno comunitario. Quest'anno la festa di Robbiano sarà ricordata anche per un altro avvenimento rilevante: la celebrazione dei 55 anni di sacerdozio di Don Guido Moiana, sacerdote che da molto tempo vive e collabora nel nostro paese.

L'arrivo della Fiaccolata, domenica 5 settembre, ha inaugurato la festa. I ragazzi della parrocchia hanno portato in oratorio la fiaccola accesa a Lonato del Garda. Prima dell'arrivo della Fiaccolata, i bambini più piccoli e i loro genitori si sono divertiti partecipando allo spettacolo di Superzero nel piazzale dell'oratorio.

Lo spirito che contraddistingue la Festa di San Luigi è sia di svago che di riflessione. Durante la settimana che precede la domenica, giornata principale della festa, è stato dato spazio ai giochi rionali e agli incontri formativi per i ragazzi. In particolare, lunedì e giovedì i quattro rioni si sono sfidati partecipando al torneo di calcio a 5 dedicato alla memoria di "Ettore Mottadelli". E' stata un'occasione per ricordare le tradizioni rionali, dalle quali emerge una delle qualità essenziali della festa: l'impegno gratuito di molti a favore del proprio paese. Il centro della settimana è stato invece dedicato alla formazione per gli adolescenti e i giovani. Concretamente sono stati organizzati tre appuntamenti: incontro formativo tenuto da Don Enrico, Confessioni e Santa Messa in oratorio presieduta da Don Norberto.

La riflessione spirituale e il gioco sono stati essenziali per vivere in pienezza il cuore della festa: la domenica. La giornata si è aperta con la Santa Messa delle 10.30 dedicata alla celebrazione del 55° anno di sacerdozio di Don Guido. In questo modo la nostra comunità ha voluto ringraziare Don Guido per la sua presenza in mezzo a noi. Inoltre, ricordando che la festa nasce soprattutto dalla gioia di condividere, dopo la Messa è stato organizzato il prelibato pranzo comunitario in oratorio.

Come di consueto, infine, i fuochi d'artificio hanno chiuso la domenica e, con il classico Tombolone del lunedì sera ci hanno fatto sognare ancora un po', con i piedi per terra e gli occhi ben aperti.



Foto ricordo scattata alla mostra della festa di San Luigi a Robbiano

### OLTRE 120 QUADRI ESPOSTI AL PREMIO DI PITTURA

Il salone Giovanni Paolo II ha contenuto a fatica la ricca rassegna pittorica organizzata dal Circolo don Beretta con il sostegno del Comune e il patrocinio della Provincia di Monza e Brianza. Buono il livello delle opere, notevole la partecipazione del pubblico. La giuria ha assegnato il primo premio a tema libero al pittore Stefano Venturini per l'opera Piazza, suggestiva raffigurazione della milanese piazza Duomo, rappresentata in modo suggestivo e denso di richiami poetici, con un sapiente uso di luce e geometrie. Ricca anche la varietà dei soggetti rappresentati nella seconda sezione, quella sul tema dell'integrazione, che ha trovato l'interesse di molti artisti: 39 le opere presentate. Il titolo "Straniero ma fratello, l'utopia della nuova umanità del mondo globale" è stato trattato secondo diversi punti prospettici e sensibilità: non sono mancate raffigurazioni cariche di drammaticità e dolore, ma è apparsa prevalente la dimensione del ritratto di volti e persone. Primo classificato Maurizio Galimberti con l'opera *Mondi diversi-la stessa anima*. L'obiettivo degli organizzatori era quello di portare alla riflessione su un nodo cruciale dei nostri giorni, decisamente connesso e riconducibile ai valori della relazione e della persona. Presenti in giuria, i pittori Gerry Scaccabarozzi e Angela Marabese, i docenti e critici Silvano Valentini e Maurizio Giovagnoni, Silvio Elli dell'84 Endas, Flavio Galbiati e Alberto Ceppi del Circolo Culturale don Beretta; complessivamente 11 le opere premiate. Sabato 11 settembre è stata inaugurata la mostra alla presenza del Presidente del Consiglio Comunale Angelo Molteni e del Vicario Parrocchiale mons. Angelo Sala. Quest'ultimo, con viva partecipazione, ha sottolineato il valore dello sguardo penetrante degli artisti, per dare una lettura autentica e profonda della travagliata traversata che deve condurre l'umanità del nostro tempo ad una società multietnica pacificata. Da parte del Presidente Molteni è stato rivolto un plauso ai pittori partecipanti ed un particolare apprezzamento ai collaboratori del Circolo Don Beretta; con piacere ha registrato l'acquisizione del primo premio tra le opere di proprietà dell'amministrazione comunale.



Flavio Galbiati

# Tutti gli appuntamenti della grande kermesse giussanese CHE LA FESTA COMINCI...

**M**ai come tra settembre e ottobre, in occasione della Festa della Madonna del Rosario, Giussano si anima, portando in città musica, teatro e appuntamenti enogastronomici.

Grandi mattatori della kermesse gli amici della Pro Loco Giussano, che anche per il 2010 hanno predisposto un programma ricco e variegato. Si parte sabato 25 settembre, alle ore 19, col Palatenda trasformato in un'osteria, e si termina lunedì 4 ottobre, alle 21, per il botto finale dei fuochi d'artificio.

Tante occasioni per tutti i gusti: ricordiamo che da domenica 3 a lunedì 4 ottobre, dalle ore 8 alle ore 20, si svolgerà la tradizionale Fiera merceologica lungo le vie De Gasperi, Carroccio, S. Luigi e Lega Lombarda. Le attrazioni dello spettacolo viaggiante, le giostre del grande Luna Park, come ogni anno, saranno posizionate nell'area mercato di via Nenni.

Per consentire l'installazione delle strutture e contemporaneamente il regolare svolgimento del mercato settimanale, i banchi degli operatori commerciali, per la sola giornata di venerdì primo ottobre, verranno trasferiti lungo le vie Nenni e Della Conciliazione (dall'intersezione con via Matteotti/via Nenni e sino all'intersezione con l'accesso al parcheggio dell'impianto natatorio).

Lorena Citterio

## LA SERATA ALL'OSTERIA



**Sabato 25 settembre, alle ore 19**  
Buon appetito! All'Osteria del Palatenda si servono buseca, cazoela e altri piatti tipici della cucina brianzola. Ai fuochi, i cuochi di "Macondo". Alle ore 21, vanno in scena "I scusaritt", un gruppo teatrale dialettale in costume, con canti popolari legati alla tradizione contadina degli anni '50. Lo spettacolo dell'associazione culturale di Binago, nata nel

2002, ripropone la vita dei cortili con circa una trentina di personaggi: lavandaie che lavano i panni nei mastelli, bambini che giocano con i mulasc o che cantano filastrocche in dialetto, donne che preparano il buter o che fanno ul scalfin. Non mancano i mestieri ormai scomparsi: ul spazacamin, ul straccée, il muleta, l'umbrelatt e il cadregàtt con i loro richiami.

## STRAGIUSSANO CHE PASSIONE



**Domenica 26 settembre dalle ore 9**

Giornata interamente dedicata ai bambini. La mattina, alle ore 9, tutti, con mamma e papà, alla manifestazione podistica "Stragiussano". In Villa Sartirana dalle ore 10, Giornata Verde, organizzata dall'Assessorato all'Ambiente del Comune.

La sera, alle ore 21, si torna al Palatenda per il concerto della Dac Giussano. Ospiti i giovani cantori del

Piccolo Coro "La Goccia", associazione nata nel 1997, per opera di un gruppo di appassionati di musica, mossi da spirito di aggregazione e solidarietà per i bambini più bisognosi.

## ME, LA MIA TUSA E TRE VALIS



**Giovedì 30 settembre, alle ore 21**

In locandina, c'è il "Portico degli Amici" con la commedia dialettale (milanese-brianzolo) in tre atti "Me, la mia tusa e tre valis", titolo originale "Un mari per la mia tusa" di Ambrogio Lunati.

La narrazione di questa commedia brillante procede su due trame. Le pretese di un ragioniere ladro per amore, le bugie di una ragazza che creano una serie di esilaranti equivoci, le esigenze di una figlia un po' vizziata e superficiale, costituiscono la prima trama.

Per comprendere la seconda bisogna invece porre attenzione all'andirivieni di tre valigie dalla casa del sciuir Bergamotti, protagonista della commedia. La serata è organizzata in collaborazione con l'associazione "Amici della paraplegia per la ricerca sulle lesioni del midollo spinale".



## BIRRA, IN ALTO I BOCCALI



**Venerdì 1° ottobre, alle ore 21.**  
Boccali alzati per la "Festa della birra", affidata alla cucina di "Macondo". Musica del gruppo Ska, "Gli Skarabazoo": Sergione Capelli, voce; Samuele Mairo, chitarra; Manuele The Man Incerpi, batteria; Frankie Beat Ventura, tastiere; Matteo Kamps Campini, basso. Un gruppo, nato nel 1998, in cui si fondono diverse sonorità: rock-seady, raggae e ska original.

## RIDERE PER VIVERE

**Sabato 2 ottobre, alle ore 21**  
Ridere fa bene. Allora non mancate alla serata di cabaret di sabato 2.

Alle ore 21, su il sipario del Palatenda, con il buonumore di Carlo Giuffrè, reduce da successi in trasmissioni Mediaset quali "Paperissima" e "Zelig - Facciamo cabaret", ed Eugenio Kiokki, napoletano, consacrato a stella del firmamento cabarettistico al mitico Derby Club di Milano.

E poi ancora Ricki Bocor e la simpatia di Giorgio Sironi di Radio 101.

Presentazione affidata a "Il Gomitolo", il noto duo di cabarettisti, comici di punta di tante trasmissioni televisive all'insegna della risata.



## VAI COL LISCIO



**Domenica 3 ottobre, alle ore 21**

Tutti in pista, si va col liscio dell'orchestra Saverio Masolini. La serata è organizzata in collaborazione con la scuola di ballo Hollywood Dance Giussano ed il Circolo Culturale l'84 Endas Giussano.

## FINALE IN MUSICA (E FUOCHI)



**Lunedì 4 ottobre, alle ore 21**

Chiusura col botto. Alle ore 21, tanto ritmo con la musica del gruppo "Les Pierrots". Alle ore 22, tradizionale spettacolo pirotecnico allestito dalla premiata ditta Verga.



## CENTRO DEL FAI DA TE PENTACOLOR

**SPETTROFOTOMETRO - TINTOMETRI PER L'EDILIZIA  
L'INDUSTRIA, IL LEGNO E L'ANTICORROSIONE**



## Una nuova proposta

Per soddisfare le tante richieste della nostra affezionata clientela, ogni martedì e giovedì, pomeriggio dalle 15.30 alle 17.30 e sera dalle 20.30 alle 22.30

## Laboratorio artistico manuale

Sarà possibile realizzare il vostro progetto creativo seguito dalla nostra insegnante.

<b>Decoupage base</b>	4 lezioni	65 euro
<b>Decoupage avanzato</b>	3 lezioni	70 euro
<b>Decoupage pittorico</b>	2 lezioni	40 euro
<b>Effetto raku</b>	4 lezioni	75 euro
<b>Cartonaggio</b>	2 lezioni	50 euro
<b>Tegola tridimensionale</b>	2 lezioni	40 euro
<b>Borza feltro</b>	1 lezione	38 euro
<b>Icona</b>	2 lezioni	50 euro
<b>Piatto nero Stencil</b>	2 lezioni	40 euro

**Acconto iscrizione 10 euro non restituibile in caso di rinuncia**

Sede: 20034 Robbiano di Giussano (MB)  
Viale Monza, 12 - Tel. 0362.332034 - Fax 0362.352016  
Filiale: 20038 Seregno (MB)  
Via Stoppani, 32 - Tel e Fax 0362.230802

**COLOMBO**  
GIUSEPPINA

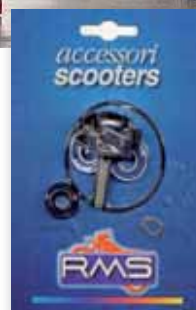


Viale Monza, 65/A  
20034 Giussano (fraz. Robbiano) (MI)  
Tel. 0362.351170 r.a. • Fax 0362.355043  
www.colombogiuseppina.com  
e-mail: info@colombogiuseppina.com

La ditta COLOMBO GIUSEPPINA è attiva da oltre 20 anni nel settore confezionamento conto terzi.

Operiamo in un vasto settore di attività che spazia dagli accessori per auto, bici e motocicli, alla cancelleria; dagli accessori per mobili quali maniglie, pomoli e porta-abiti, ai giocattoli, agli accessori per telefonia, articoli per bagno, per tende e tendaggi e tanti altri ancora.

Oltre a confezionare in skin-pack altafrequenza, blister e termoformati, imbustiamo con macchine automatiche (orizzontali e verticali) kit vari di minuteria metallica, particolari per l'assemblaggio del mobile, dell'idraulica, della meccanica, componentistica elettrica, gadget, editoria e quant'altro su Vostra richiesta.



# AUTOBRIANZA snc

Giussano - Viale Monza, 2 • Tel. 0362.851144 • Fax 0362. 852534



**VASTO SALONE ESPOSITIVO VETTURE NUOVE,  
AZIENDALI E USATO GARANTITO**

# Dal 3 al 4 ottobre FUNGO SHOW

Il mondo dei funghi è un piacere sempre da scoprire. Tra le iniziative “ad hoc”, una che molti conoscono: la “Mostra del fungo” organizzata dal Gruppo Micologico di Giussano, da anni appuntamento fisso del ricco calendario di iniziative culturali proposte per la Festa della Madonna d’Ottobre. Il pubblico potrà visitarla domenica 3 e lunedì 4 ottobre, nella sala conferenze di Villa Sartirana. In esposizione circa centocinquanta esemplari di funghi (raccolti nei giorni precedenti l’iniziativa, nei boschi della Valtellina e della Toscana) corredati da numerose schede fotografiche su come, dove e quando raccogliarli. Ad accompagnare i visitatori alla scoperta dei miceti, dando preziose indicazioni circa la loro commestibilità, i soci del Gruppo. “Ogni anno, soprattutto in autunno, i funghi diventano per molti l’occasione per fare salubri passeggiate nei boschi e assaporarne il gusto e l’aroma - ci ha ricordato uno di loro, Andrea Bertoletti - Bisogna, prima di tutto, conoscere bene il fungo che si raccoglie. Sapere se è commestibile oppure no. Noi, in questo senso, possiamo dare una prima infarinatura”.

La mostra si potrà vedere nella due giorni di Festa Patronale, dalle ore 8.30 alle ore 12.30 e dalle ore 14.30 alle ore 18.30.

Lorena Citterio

## IL GRUPPO MICOLOGICO



Il gruppo Micologico di Giussano è nato nel 1975 per opera di alcuni appassionati che si radunavano in un bar del capoluogo (bar stazione) per discutere di raccolte fungine, in particolare porcini (*Boletus edulis*) e altre specie conosciute come commestibili. Una sera, Luigi Maderna, uno dei promotori, invitò Mario Galli, micologo barlassinese ad un incontro per parlare di microflora fungina. L’approccio fu molto positivo, tanto che si ebbe il nullaosta per l’istituzione del gruppo: nel 1977 tramite Mario Galli avvenne l’iscrizione al Gruppo Bresadola di Trento; più tardi il Gruppo si trasformò in Gruppo Micologico di Giussano. Nella sua storia si sono alternati quattro presidenti: Gregorio Sironi, Enrico Borgonovo, Antonio Tentori, Isidoro Rivolta (attualmente in carica). Tra le iniziative consolidate: mostre micologiche, proiezioni di diapositive ed interventi nelle scolaresche.

## LA RACCOLTA DEI LIONS DI OCCHIALI E LENTI USATE

All’inizio dello scorso mese di luglio, il past president del Lions Club Brianza Host Enrico Boffi aveva consegnato a Vittorio Zanotta un simbolico assegno con scritto 8.750: tante erano state le paia di occhiali raccolte, con circa 23.000 lenti, che sono state distribuite gratuitamente in tutto il mondo. Un’iniziativa che torna anche quest’anno a Giussano, in occasione della manifestazione di sabato 25 settembre in Villa Sartirana: “Due occhi per chi non vede”, con la possibilità per i bambini di arrampicata guidata sugli alberi in totale sicurezza, e laboratori di arteterapia. Dalle 17,30, esibizione di cani-guida per non vedenti.



SABATO 25 SETTEMBRE 2010 GIUSSANO, VILLA SARTIRANA



**QUESTIONE  
DI PELLE...**

  
**Rossi**  
pelletteria

Rivenditore Autorizzato:

 **Samsonite**

 **DELSEY**  
FRANCE

**BUSNAGO**

- Centro Comm. **IL GLOBO**

**GIUSSANO**

- Centro Comm. **CARREFOUR**

tel. **0362.335052**

- Via Nobili Bianchi, 9 - tel. **0362.355091**

**MONZA**

- Via Italia, 50



Promozione  
**FULL CASA**



**REDAELLI  
ARREDAMENTI**

**Vuoi arredare  
il tuo appartamento ad  
un prezzo incredibile?  
cucina + soggiorno  
+ camera da letto  
a partire  
da 7.250 euro  
iva, trasporto  
e montaggio inclusi**



Viale Monza, 54 - Tel. 0362.355073 - Via Lazzaretto, 43 - Tel. 0362. 851211  
20034 GIUSSANO (Mb) - email: RAREDA00@raredaelli.191.it



# Sabato 17 e domenica 18 ottobre la Festa di Birone

## L'ICONA DELLA MADRE DI DIO

Il dipinto della “Madonna del latte”, presente nella Chiesa parrocchiale di Santo Stefano Protomartire di Birone, dovrebbe risalire ai primi anni del 1500, dall'origine dell'Oratorio, si suppone, intitolato ai Santi Macario e Defendente.

Innanzitutto potrebbe essere l'opera citata nel resoconto della visita pastorale del 1600 del Cardinale Federico che, tra le varie disposizioni, “... ingiunse di rinnovare l'immagine della Beata Vergine dipinta sulla parete verso mezzogiorno dell'Oratorio...”.

Altri motivi ci inducono a pensare ad una datazione risalente almeno ai primi anni del 1500.

E' l'iconografia stessa dell'immagine, l'allattamento, che permette di attribuire questa data: è un'immagine votiva tipica del periodo ed è assimilabile a tante raffigurazioni dell'epoca che dopo il Concilio di Trento del 1563 furono vietate da San Carlo Borromeo che proprio in quel periodo, nella sua generale opera di ricostruzione morale ed organizzativa della Diocesi ambrosiana, si occupò più volte dell'arte sacra prescrivendo che le immagini fossero decorative ed in sintonia con la santità dei luoghi.

Su questi argomenti Natale Perego ha pubblicato un libro dal titolo “Una Madonna da nascondere” – devozione per la “Madonna del latte” in Brianza. In quest'opera l'autore ha esaminato il territorio dell'alta Brianza Lecchese e di parte del Comasco e ha censito ben 54 opere che raffigurano appunto la Madonna nell'atto di allattare.

La frequenza di tali dipinti nelle principali chiese (ad esempio San Vincenzo di Galliano e San Pietro di Agliate) o nelle piccole cappelle di campagna consente di affermare che ogni luogo sacro, a quei tempi, ne aveva almeno una.

A volte, anche se di dimensioni ampie, erano semplici “ex voto”: tra le tante si può citare la Madonna ancor oggi venerata in Duomo a Milano.

Nei secoli scorsi rappresentava davvero, per tante donne, l'unico sostegno nei casi di tormento ed affanno, come al momento del parto, nell'impellente necessità dell'allattamento ed in tutti i problemi inerenti la maternità.

Le storie di queste Madonne rilevano che esse hanno molti punti in comune ed anche quella di Birone è analogamente collocabile. La devozione per la “Madonna del latte” è via via inesorabilmente scomparsa, la più importante immagine della Madonna, quella più pregnante di significato teologico, quella che evidenzia il generoso gesto della madre che coltiva la vita, quella che in passato parlava con maggior immediatezza al comune sentire, oggi non è compresa, è decaduta, per lo più ignorata.



### FESTA PATRONALE DI BIRONE 2010 PROGRAMMA IN ORATORIO

VENERD6 8 OTTOBRE ORE 21.00

Presentazione della mostra

**“Le Madonne del latte in Brianza”**

Il generoso gesto della Madre  
che Coltiva la Vita

La mostra è composta da 16 tele illustrate dal prof. Natale Perego; sarà visitabile nei giorni di martedì, giovedì, sabato e domenica, dalle ore 14,00 alle ore 18,00 fino al 17 ottobre 2010. Il prof. Perego sarà presente anche nel pomeriggio di domenica, 17 ottobre, per rispondere alle domande dei visitatori

SABATO 16 OTTOBRE ORE 21.00

**Apertura festa con il ballo liscio**

DOMENICA 17 OTTOBRE ORE 13.30

**Esposizione moto 4 ruote “quad”**

Gara di 8 categorie di piloti  
con go-kart a pedali

su pista motorshow

Pesca di beneficenza

Sottoscrizione a premi

Apertura mostra

“Le Madonne del latte in Brianza»

**Ore 20,30 Tombolata gigante**

**con in palio un viaggio.**

**Nei giorni 16 e 17 sempre aperti**

**Bar e Tavola calda**

# Sabato 23 e domenica 24 ottobre la Festa di Paina IL COMPLEANNO DELL'ASILO

## FESTA PATRONALE DI PAINA 2010 MADONNA DEL CARMINE

**DAL 1° AL 17 OTTOBRE 2010**

Celebrazione dei 100 anni della Scuola materna "DIVINA PROVVIDENZA"

**GIOVEDÌ 14 OTTOBRE, ORE 21.00**

Salone polivalente:  
incontro con Don Mazzi sul tema della formazione e della crescita dei giovani.

**SABATO 16 OTTOBRE, ORE 21.00**

Salone polivalente:  
"Il nostro libro dei ricordi"  
(sketch, balli, canti, proiezioni).  
Ripercorriamo la storia del nostro asilo con uno spettacolo musicale organizzato dai ragazzi dell'oratorio e dalle famiglie.

**DOMENICA 17 OTTOBRE**

Scuola materna (tempo permettendo)  
ore 9.30, Santa Messa  
ore 10.30, lancio dei palloncini  
ore 11:00, inaugurazione di un dipinto celebrativo del pittore  
Angelo Bartesaghi  
ore 15.00, momento di preghiera  
ore 15.30, canti dei bambini  
ore 16.00, spettacolo teatrale  
ore 17.00, merenda

**SABATO 23 OTTOBRE ORE 21,00**

Processione con la statua della Madonna del Carmine dalla Chiesa di San Lorenzo in Brugazzo alla Chiesa Parrocchiale di Paina

**DOMENICA 24 OTTOBRE ORE 21.00**

Chiesa Parrocchiale di Paina:  
Concerto del Corpo musicale Santa Margherita e della Corale S. Cecilia

**A** dieci anni di distanza dalla pubblicazione del volume che voleva commemorare – sia pure con qualche ritardo – i quattrocento anni di vita della parrocchia Santa Margherita di Paina Brugazzo, una nuova ricorrenza si impone all'attenzione di chi ha a cuore la nostra piccola storia di paese.

In questo 2010 cade infatti il centenario di fondazione dell'Asilo Parrocchiale: di seguito una breve anteprima della pubblicazione che verrà distribuita in occasione dei festeggiamenti.

### La fondazione del nostro Asilo

In linea con le richieste della *Rerum novarum*, la creazione dell'asilo confermava la vicinanza della parrocchia alla popolazione, venendo incontro e quasi prevenendo i suoi bisogni. Forse non si sentiva nemmeno con tanta urgenza la necessità di un asilo; la famiglia patriarcale, una famiglia "allargata", era ancora in grado di provvedere alla cura dei più piccoli, pure in assenza delle mamme che potevano essere impiegate nelle fabbriche sorte in paese. Tuttavia, dal momento che il Ministero della Pubblica Istruzione non prevedeva l'apertura di scuole statali per l'infanzia, la parrocchia svolse quel ruolo suppletivo che non avrebbe mancato di ricoprire anche negli anni a venire, specie in ambito scolastico: nel 1919 venne istituita la scuola privata di quarta e quinta elementare, che ebbe sede proprio nei locali dell'asilo; e ancora nei primi anni Sessanta, perché il paese potesse avere una scuola media, venne edificato il nuovo oratorio maschile dotato di aule adatte allo scopo.

In ogni caso, l'attenzione per i piccoli era viva nella Chiesa dell'epoca, che si preoccupava di fornire un'istruzione religiosa fin

dalla più tenera infanzia: i meno giovani ricorderanno d'aver studiato a memoria il catechismo a domanda e risposta, il famoso Catechismo di San Pio X, che proprio in quegli anni vedeva la luce. In quello stesso 1910 che stiamo ricordando, il decreto "Quam singulari Christus amore", pubblicato dalla Sacra Congregazione dei Sacramenti per disposizione di Papa Pio X, stabiliva che i bambini fossero ammessi alla prima Comunione all'età della discrezione, cioè verso i sette anni, anziché ai dodici-quattordici anni come prevedeva la prassi pastorale di quel tempo.

La creazione dell'asilo rispondeva dunque anche alla necessità di avviare per tempo i fanciulli alla conoscenza e alla pratica della religione. Se a quanto detto si aggiunge la particolare predilezione che l'allora parroco di Paina, don Ernesto Acquati, mostrava per i più piccoli, si fanno chiare le motivazioni che condussero alla nascita del nostro asilo. Certamente, si trattava anche di un'impresa non facile da realizzare per via della spesa non indifferente; anche in quella circostanza, come nelle precedenti e nelle molte successive, i paesani risposero con generosità agli appelli di don Ernesto che, nella pur breve permanenza in paese, già si era fatto apprezzare dai parrocchiani. L'area su cui edificare l'asilo venne donata da "Donna Mina Sala, signora del luogo". Si trattava di Giacomina Trotti Bentivoglio, dama di corte della regina Margherita e moglie del nobile Gerolamo Sala, che già godeva fama di benefattrice (aveva donato, tra l'altro, anche il terreno per l'edificio delle scuole elementari di Perticato). Al resto provvidero le offerte in denaro e in giornate lavorative dei parrocchiani, nonché la munificenza del parroco che intervenne di tasca propria.





1920 la scuola compie i primi 10 anni

### La figura del fondatore

Il Liber Chronicus della parrocchia manca completamente di documentazione per quanto riguarda il periodo 1906 - 1930, anni in cui fu parroco don Ernesto Acquati. Di suo pugno non ci sono rimaste che un paio di annotazioni: poche righe per segnalare la fondazione, il 7 dicembre 1906, della Società federata di operai e contadini di Maria Santissima, la cui bandiera sarebbe stata benedetta il 15 aprile dell'anno suc-

cessivo dall'arcivescovo di Milano, cardinale Ferrari, nel corso della visita pastorale.

Qualche accenno alla figura di don Acquati si ritrova nelle pagine scritte da don Gaetano Cervini, che ben conosceva il suo predecessore. Rievocando gli ultimi giorni della vita di don Acquati, il nuovo parroco – che diligentemente compila il Chronicus – accosta al suo nome la qualifica di “figura Santamente buona ed ingenuamente entusiasta di ogni benefica attività”: quella bontà

ed ingenuità che ben si addicono alle persone semplici.

### I primi cinquant'anni

Alla già lamentata carenza di documentazione, almeno per i primi vent'anni di vita del nostro asilo, può in parte sopperire una pubblicazione anonima del 1960, data alle stampe in occasione del cinquantenario.

La Superiora Suor Anania che da nove anni dirige saggiamente e maternamente l'Asilo e che ha superato tutte le difficoltà degli inizi, passa a migliore vita.

Vi subentra come superiora Suor Teresa, con l'aiuto della buona Suor Luciana e di Suor Augusta.

L'edificio ha bisogno di modifiche; viene chiuso l'atrio con la porta a vetri prospiciente il cancello d'entrata.

### Dagli anni Sessanta agli anni Novanta

Una volta superato il mezzo secolo, l'asilo si è ormai affermato come “passaggio obbligato” per tutti i fanciulli del paese prima di accedere alla scuola elementare che nel frattempo ha ricevuto una nuova sede, nell'edificio che ancora oggi la ospita.





**Poliedra**

SOLUZIONI INNOVATIVE PER L'EVACUAZIONE DEI FUMI  
& COMPLEMENTI PER L'ARREDO URBANO

Poliedra srl - via Ponchielli 5 - 20034 Giussano - MI - Tel. +39 0362 311245 - Fax. +39 0362 310237

[www.poliedra.com](http://www.poliedra.com) - e-mail: [info@poliedra.com](mailto:info@poliedra.com)

**CGM**  
COLZANI

**LISTE NOZZE  
ARTICOLI REGALO  
ELETTRODOMESTICI**

**3 PIANI DI ESPOSIZIONE**



20034 BIRONE DI GIUSSANO (MI)  
VIA CATALANI, 39 - TEL. 0362 860778



**FRATELLI BINDA** s.n.c.

**CARROZZERIA  
SOCCORSO STRADALE 24h**

**Riparazione e sostituzione  
parabrezza  
Revisioni auto  
e autocarri fino a 35q**

Fratelli Binda s.n.c.  
Via Lazzaretto, 16 - Robbiano di Giussano (MI)  
Tel. 0362.852.112 - Fax 0362.351.431

# Gli appuntamenti del nuovo Anno Pastorale

## IL PROGRAMMA DELLA FEDE

**L**a festa della Madonna del Rosario coincide con l'inizio del nuovo anno pastorale. Chi ci ha preceduto sapeva meglio di noi che senza l'aiuto di Dio, per intercessione di sua Madre, non si comincia bene nessuna cosa. È dunque sotto la sua protezione che mettiamo il cammino che cominciamo.

Le prossime settimane saranno dense di appuntamenti ordinari e straordinari molto importanti.

Anzitutto il XXV del camilliano giussanese padre Gianluigi Valtorta. Lo faremo durante la Santa Messa delle 11.30 di **domenica 19 settembre**. Renderemo grazie con lui per il dono della sua vocazione e del sacerdozio.

Per festeggiare il 90° compleanno di don Agostino Cerri, **enerdì 24 settembre** alle ore 21 si terrà un concerto in basilica. I festeggiamenti continueranno **domenica 26 settembre**: la nostra Comunità si stringerà a don Agostino durante la celebrazione della Santa Messa delle 11.30. Seguirà un pranzo in oratorio.

**Venerdì 1° ottobre**, dalle 17 alle 19 e dalle 21 alle 22.30, si terranno le sante Confessioni in Basilica.

**Sabato 2 ottobre**, alle ore 16 attenderemo in basilica i piccoli di età compresa tra zero e sei anni per la benedizione dei bambini.

**Domenica 3 ottobre** si celebreranno le Sante Messe festive, in particolare la Santa Messa solenne alle ore 10; alle ore 15 si terrà la processione con la statua della nostra Madonna.

**Lunedì 4 ottobre**, alle ore 10.30, la Santa Messa verrà celebrata dai sacerdoti nativi di Giussano o che nella nostra Parrocchia hanno esercitato il loro ministero. Quest'anno parteciperanno anche le suore vincenziane per festeggiare insieme il 350° anniversario della morte di San Vincenzo. Presie-

derà l'Eucarestia don Eligio Ciapparella che ricorda il suo 40° di sacerdozio.

Alla sera dello stesso giorno, alle ore 20.30, reciteremo il tradizionale rosario in piazza Roma con affidamento della nostra Città alla Madonna.

Quest'anno la parrocchia di Birone accoglie un nuovo sacerdote nella persona di don Carlo Nazari, cinquantaduenne, che si affiancherà a don Angelo Pessina. Festeggeremo entrambi **domenica 17 ottobre**, festa di Birone.

Paina ricorda i primi 100 anni della Scuola materna parrocchiale. Per l'occasione, presso il salone dell'oratorio di Paina, alle ore 21 di **giovedì 14 ottobre**, si terrà un incontro con don Antonio Mazzi rivolto a tutti i genitori ed educatori di ogni età. La festa dell'Asilo si terrà **domenica 17 ottobre** alle ore 9.30. Alla santa Messa che sarà celebrata da don Michele Ditolve, responsabile diocesano del settore scuola, sono state invitate le Suore che hanno cresciuto generazioni di painesi.

Per la festa di Paina, **domenica 24 ottobre**, sono previste le seguenti occasioni di incontro:

**Sabato 23 ottobre**, alle ore 16, benedizione dei bambini più piccoli; alle ore 21, processione con la statua della Madonna del Carmine dalla chiesa di San Lorenzo in Brugazzo alla chiesa parrocchiale di Paina.

Domenica le Messe saranno solenni.

**Lunedì 25**, nella mattinata, verrà celebrata la tradizionale Messa degli artigiani con la partecipazione sia dei sacerdoti nativi del luogo che di quelli che hanno esercitato in Paina il loro ministero. Siamo tutti invitati a vivere con frutto i numerosi appuntamenti.



# Il novantesimo compleanno di Agostino Cerri

## IL CUORE DI UN PRETE

**D**on Agostino compie 90 anni. So già come andrà a finire. Don Agostino mi dirà: “mi ha già fatto il panegirico...è ancora presto!” Ma quando ci vuole, ci vuole.

È bello per noi e per te, caro don Agostino, festeggiare questo traguardo straordinario.

Per noi è l'occasione di dirti un grazie che talvolta il nostro temperamento “brianzolo” ci impedisce di esprimere con spontaneità. Grazie per la tua vita, per l'impegno che hai profuso nel ministero, per i tanti segni che hai lasciato, insieme ai tuoi successori, nella nostra amata Giussano.

Vorrei che tutta la Comunità cristiana giussanese potesse cogliere questa opportunità, del tuo prossimo novantesimo compleanno, per riflettere, ancora una volta, sul dono grande che è un prete per la sua Parrocchia.

Un giorno hanno chiesto a mons. Tonino Bello, vescovo poeta e profeta, uno dei segni più luminosi della Chiesa italiana degli ultimi decenni, di parlare della vocazione sacerdotale. Rispose così:

*“La mia vocazione? Non è mia!*

*E' una vocazione dal cuore aperto e dalle mani forate, impregnata di preghiera e di adorazione il cui unico recapito è il Tabernacolo”.*

Il cuore di un prete deve saper vibrare come se ogni giorno fosse un nuovo mattino di Pasqua, come se ogni giorno il Signore gli mettesse al dito l'anello del figliol prodigo, l'anello della festa. Ogni giorno bisogna saper “indugiare” alla presenza dell'Altissimo ... guardare a lungo la Croce, cercando di vivere “in amicitia Christi”. Solo così si riesce a passare dal “dulciter ruminare” al “suaviter pascere” di San Gregorio Magno: attingendo la “soavità pastorale” dalla “dolcezza contemplativa”.

Un uomo tessitore di fraternità, di relazioni profonde: questo è anche il prete. Uno che vive con, che cammina con, che sa lasciarsi scavare l'anima dalle lacrime e dalla gioia di chi in-

**26 settembre 2010**

**AUGURI DON AGOSTINO**

**90 ANNI**

**IL SIGNORE SI È FIDATO DI ME... MALGRADO TUTTO**

**PROGRAMMA CELEBRAZIONI**

**venerdì 24 settembre**  
Basilica SS. Filippo e Giacomo  
Giussano ore 21.00

**Concerto di Musica Classica**  
al pianoforte *Bruno Canino*  
al corno *Guido Corti*  
al violino *Cristina Dancila*  
musiche di *Brahms, Beethoven, Hindemith*

**domenica 26 settembre**  
Basilica SS. Filippo e Giacomo  
Giussano ore 11.30

**Santa Messa**  
celebrata da don Agostino Cerri

al termine **APERITIVO**  
sul piazzale della Basilica  
e a seguire **PRANZO** in oratorio.  
Iscrizioni entro il 20 settembre

Comunità Pastorale san Paolo

contra. Uno che cerca di non passare mai accanto ad alcuno con un volto indifferente, con un cuore chiuso. Uno che, come uomo del Vangelo, sa che ha bisogno di tutti e di ciascuno, sa che deve camminare con tutti e con ciascuno. Uno che non possiede facili risposte ma si lascia “inquietare” dalle domande.

Un giorno un rabbino domandò a un ebreo: «Mi ami?» E quello rispose: «Sì, certo che ti amo». E il rabbino domandò ancora: «Sai qual è il mio dolore?» «Come faccio a saper qual è il tuo dolore?», replicò l'altro. «Allora», concluse il rabbino, «non è vero che mi ami. Non mi puoi amare se nonosci il mio dolore». (Apologo chassidico tratto da Martin Buber)

Caro don Agostino, ho potuto apprezzare fin dall'inizio lo stile con cui eserciti il tuo ministero sacerdotale. Come dice bene questo breve racconto, apprezzo molto il tuo desiderio di conoscere e stare vicino alle persone per tentare di amarle come meritano.

Vedo in te la gioia di un'umanità accettata, anche nei suoi limiti; questa tua umanità, poi, diventa strumento straordinario per avvicinare, confortare, inquietare, incoraggiare...

90 è un numero importante. Un giorno mi hai detto: “la mia età tutti la ammirano ma nessuno la vuole...” un po' hai ragione.

Lascia, però, che ciascuno di noi possa, invidiandoti un poco, sognare di arrivare ai tuoi anni con la tua stessa passione per la vita, con la stessa tua voglia di rimetterci ogni giorno in discussione.

Il segreto di tutto questo? Ce lo dirai tu.

Ma credo che un po', oltre che alla buona sorte, lo si debba in particolare alla tua fede.

Non smettere di volerci bene. Non smettere di provocarci con la tua parola tuonante e tonificante. Noi preghiamo per te. Tu fallo per noi.

**Don Norberto**

# Il sostegno di Giussano PER HAITI




È un fatto: nelle necessità è sempre possibile contare sulla “gente” di Giussano. L’ultima conferma è del 21 luglio scorso, giornata della consegna ufficiale ad AVSI del ricavato delle iniziative di solidarietà promosse dal Comune, dal Gruppo Volontari della Brianza e dal mondo del volontariato giussanese in favore di Haiti, isola caraibica devastata dal terremoto del 12 gennaio scorso.

L’Amministrazione comunale, a seguito della calamità che si è abbattuta su uno dei Paesi più poveri del mondo, ha richiamato gli “uomini di buona volontà” a compiere concreti gesti solidali. Nel corso di una sobria cerimonia tenutasi nella sala consiliare “Aligi Sassu” è avvenuta la consegna ad opera dei responsabili del Gruppo Volontari della Brianza direttamente ai referenti della Fondazione AVSI, organizzazione non governativa e senza scopo di lucro nata nel 1972 e impegnata con oltre 100 progetti di cooperazione allo sviluppo in 38 Paesi del mondo, tra i quali Haiti ove è presente da più di 10 anni.

Alla cerimonia erano presenti per l’Amministrazione comunale il Sindaco, Gian Paolo Riva e l’Assessore Marco Citterio. Straordinaria è stata la partecipazione di Don Agostino Cerri il quale ha voluto sottolineare la generosità dei brianzoli sempre pronti a rispondere alle emergenze con concreti gesti di solidarietà.

Luigi Folcio, responsabile del Gruppo Volontari della Brianza (associazione il cui prezioso operato è stato riconosciuto anche dal Presidente della Regione Lombardia durante la cerimonia di consegna del Premio per la Pace 2009) ha poi devoluto al rappresentante di AVSI, Alberto Piatti, la somma raccolta, un assegno di ben 20mila euro.

**Maria Monica Alfieri**



**l'ottantaquattro endas**  
CIRCOLO RICREATIVO CULTURALE

in collaborazione con  
**L'ASSESSORATO ALLA CULTURA**  
con il patrocinio del



**COMUNE DI GIUSSANO**

presenta  
la XIII<sup>a</sup> edizione di

# L'Endas e la Musica

*Concerto d'Autunno*  
*in memoria di*  
**Robert Schumann**  
*nel bicentenario della nascita*

Pianoforte **Adrian Nicodim**  
Violino **Matteo Bovo**

**Venerdì 24 Settembre 2010**  
ore 21.00

**Sala Consiliare “Aligi Sassu”**  
**Giussano**

**INGRESSO LIBERO**

STAMP. GRAFICHE BOFFI - GIUSSANO

20034 - GIUSSANO (MI) VIA OBERDAN, 42

Per la scuola  
e per l'ufficio

# cartoleria **Boffi**

in Viale Monza, 51 - tel. 0362 851354  
per l'ufficio



in Piazza S. Carlo, 4 - tel. 0362 850645  
per la cartoleria e la libreria



Le opere di **Eugenio Corti**  
sono in vendita  
presso il negozio  
di Piazza San Carlo



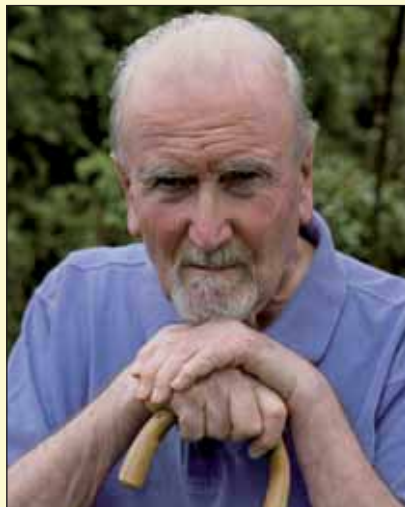


# La storia di uno scrittore e del suo capolavoro UN NOBEL PER LA BRIANZA

## Eugenio Corti

**N**el marzo di quest'anno si è costituito a Monza il Comitato per l'assegnazione del Nobel per la Letteratura a Eugenio Corti, besanese, autore tra gli altri de "Il cavallo rosso", il suo capolavoro, giunto in Italia alla venticinquesima edizione. Tra i promotori il giussanese Sergio Mandelli, presidente del comitato, che ci ha descritto gli obiettivi di questa iniziativa. Eugenio Corti, classe 1921, ha pubblicato i suoi librin in tutto il mondo: dalla Francia alla Spagna, dagli Stati Uniti alla Romania: ma molti, anche nella sua Brianza, non sanno chi sia. Probabilmente la totale adesione dello scrittore al cattolicesimo, come uomo e come scrittore, lo ha reso invisibile alle élites intellettuali italiane, mentre all'estero vanta illustri estimatori come Francois Livì, docente alla Sorbona e "italianista" massimo d'oltralpe ed Etienne De Montety, direttore de "Le Figaro Litteraire".

Oggi, la campagna promossa dal Comitato per il Nobel a Eugenio Corti riaccende i riflettori su questa straordinaria figura: l'ultimo, grande "paolotto", come lui stesso ama definirsi.



Dall'album personale di Corti, il rancio degli alpini in Russia

**Eugenio Corti nasce a Besana in Brianza il 21 gennaio 1921** dove vive tuttora, nella villa di famiglia. Il padre Mario è un industriale che comincia a lavorare a tredici anni come garzone in un negozio tessile: con impegno e volontà riuscirà prima ad acquistare con i fratelli la fabbrica tessile in cui lavora (la ditta Nava di Besana), poi ad ingrandirsi fino ad avere, negli anni '50, alle proprie dipendenze più di mille dipendenti divisi in quattro fabbriche. Eugenio, primo di dieci figli, frequenta al paese le scuole elementari. Poi, a causa di una malattia del padre, nel 1931 viene iscritto al collegio San Carlo di Milano, dove studierà per i dieci anni successivi. Qui frequenta il ginnasio e il liceo classico, contro il parere dei genitori che volevano studiasse ragioneria per aiutare poi in ditta. Determinante sarà il ruolo del rettore del collegio, monsignor Cattaneo, che si oppone decisamente ritenendo che per il giovane Eugenio la strada del liceo classico sia la più adatta. Frequenta poi per un breve periodo la facoltà di Giurisprudenza dell'Università Cattolica, sempre a Milano.

**La chiamata alle armi nel febbraio 1941** lo costringe ad interrompere bruscamente gli studi.

Dopo un primo addestramento di sei mesi alla caserma del 21° reggimento artiglieria a Piacenza, ne seguiranno altri sei alla Scuola allievi ufficiali di Moncalieri, dove diventa sottotenente.

Nel frattempo inoltra la richiesta di essere destinato al fronte russo ("Volevo assolutamente conoscere la realtà del comunismo"): come il personaggio di Mi-

chele ne *Il cavallo rosso*, riesce ad entrare nei primi dieci della graduatoria alla Scuola ufficiali, maturando così il diritto di scegliere il reparto a cui essere assegnato.

Così Corti parte per la Russia col grado di sottotenente.

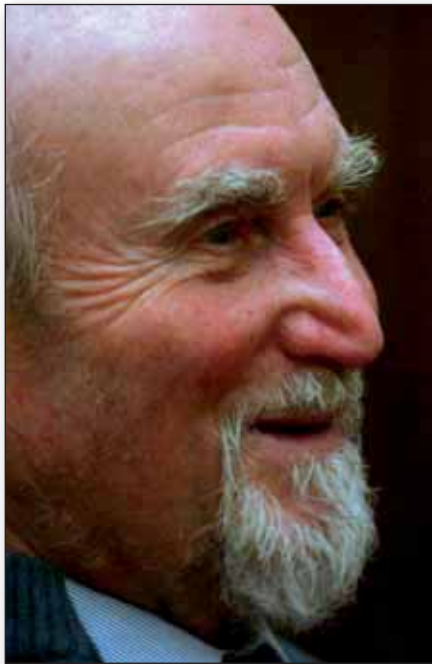
"Ho raggiunto il fronte agli inizi del giugno 1942. Per un mese il fronte non si è mosso, poi c'è stata la nostra grande avanzata dal Donetz al Don, cui hanno fatto seguito diversi mesi di stasi. Il 16 dicembre ha avuto inizio l'offensiva russa sul Don e il 19 la nostra ritirata: quella sera stessa il mio corpo d'armata si è trovato chiuso in una sacca. Ci era arrivato l'ordine di lasciare il Don senza che fosse stato distribuito il carburante per gli automezzi; abbiamo, perciò, dovuto abbandonare tutto il materiale, senza poter salvare un solo cannone, né le tende e neppure i viveri".

**Questi sono i giorni più drammatici della vita di Corti: i ventotto giorni della ritirata**, magistralmente narrati ne *I più non ritornano* e ne *Il cavallo rosso*. Solo la sera del 16 gennaio pochi superstiti riescono ad uscire dall'accerchiamento russo.

Corti, caricato su un treno-ospedale, colpito da forti attacchi febbrili e con fortissimi dolori alle articolazioni causati dal gelo, trascorre una settimana nell'ospedale di transito di Leopold, in Polonia; arrivato in Italia passa tre settimane di degenza all'ospedale "Emma" di Merano a curarsi, per poi tornare a casa in licenza.

"Nelle prime settimane dopo il rientro, certe notti cadevo in preda ad incubi; cre-

## BIBLIOGRAFIA SINTETICA



### I più non ritornano

Garzanti, Milano, 1947  
(otto edizioni)

Mursia, Milano, 1990  
(sei edizioni)

Tradotto in lingua americana  
e francese (due edizioni)

### Il cavallo rosso

Edizioni Ares, Milano, 1983

E' giunto alla venticinquesima  
edizione italiana ed è stato  
tradotto in otto lingue (francese,  
spagnolo, americano, lituano,  
romeno, giapponese, russo, serbo)

### Gli ultimi soldati del re

Edizioni Ares, Milano, 1994  
(sette edizioni)

### Il fumo nel tempo

Edizioni Ares, Milano, 1996

### La terra dell'indio

Edizioni Ares, Milano, 1998

### Processo e morte di Stalin

Edizioni Ares, Milano, 1999

Tradotto in lingua polacca,  
russa e francese

### L'isola del paradiso

Edizioni Ares, Milano, 2000

### Catone l'antico

Edizioni Ares, Milano, 2005

### Il Medioevo e altri racconti

Edizioni Ares, Milano, 2008

devo di essere ancora nella sacca. Vaneggiavo al punto che mia madre è venuta a dormire per qualche tempo nella mia stanza". Il 26 luglio 1943 rifiuta la licenza che i medici dell'ospedale di Baggio volevano accordargli per le condizioni di salute e rientra in caserma a Bolzano.

Da qui viene poi trasferito a Nettunia, nei pressi di Roma.

**Dopo l'otto settembre**, dal Lazio si dirige verso sud a piedi, in compagnia dell'amico Antonio Moroni, con l'intenzione di riunirsi all'esercito regolare. Cosa che riusciranno a fare, entrando come volontari nei reparti nati per affiancare gli Alleati nella liberazione dell'Italia dai nazifascisti.

Queste vicende sono mirabilmente descritte dal Corti ne *Gli ultimi soldati del re*.

"Non avevamo munizioni e i piedi ci uscivano dalle scarpe rotte. Al sud siamo rimasti tutto l'inverno '44/45, facendo addestramento sui materiali inglesi. Nel febbraio/marzo del '45 siamo tornati al fronte; poi abbiamo partecipato alla battaglia per lo sfondamento della linea gotica, che è stata travolta il 20 aprile. Sono rimasto alle armi fino a settembre. Inizialmente siamo stati di presidio in Veneto, poi in Trentino, poi in Alto Adige..."

**Finita la guerra e ritornato alla vita borghese**, Corti si laurea in giurisprudenza nel 1947, convinto però che il suo futuro non sarebbe stato quello dell'uomo di legge. Nel giugno dello stesso anno pubblica per Garzanti *I più non ritornano*, il suo primo libro, sulla ritirata di Russia.

Dopo la laurea – dal '47 al '51 - si dedica alla stesura del suo secondo libro, *I poveri cristi*, sulla guerra di liberazione dell'Italia: senza arrivare a concluderlo compiutamente. Questo lavoro verrà poi ripreso e pubblicato nel 1994 con il titolo de *Gli ultimi soldati del re*. Nel 1951 Corti comincia a lavorare nell'industria paterna: ma non è la sua strada ("Me la cavavo malissimo: ho sempre operato mediocrementemente, perché non avevo a cuore quella cosa").

Lavorerà proprio durante un periodo di grave crisi industriale, descritta minuziosamente nella terza parte de *Il cavallo rosso*.



Un giovanissimo Corti al fronte

Nel maggio dello stesso anno sposa Vanda di Marsciano, di antica famiglia umbra, conosciuta all'Università Cattolica nel 1947, poco prima di laurearsi.

In questi anni di lavoro Corti si dedica allo studio teorico e storico del comunismo: uniti alla sua esperienza personale, questi studi lo metteranno in grado di capire cosa stia realmente succedendo in Russia in quegli anni. Frutto di questi studi sarà la tragedia *Processo e morte di Stalin*, scritto tra il 1960 e il 1961.

Il libro viene accolto con grande freddezza. Paola Scaglione, la principale studiosa dell'opera e della figura dello scrittore, così scrive: "Da questo momento Eugenio Corti, a causa del proprio ragionato anticomunismo, è ostacolato in modo sistematico e mal dissimulato, dalla grande stampa e dal mondo della cultura, a quel tempo ormai fortemente orientati a sinistra".

**Agli inizi degli anni '70**, Corti decide di dedicarsi completamente alla scrittura: "Nel '69/70 ho deciso risolutamente che, dai cinquant'anni in poi, non mi sarei occupato d'altro che di scrivere. Ed effettivamente il 31 dicembre 1972 ho troncato qualsiasi attività di ordine economico".

L'opera cui sta per mettere mano, *Il cavallo rosso*, non consente nessun'altra occupazione. E' infatti ci vorranno undici anni di studio e di elaborazione prima che il testo raggiunga la sua forma definitiva.

"Le grandi case editrici erano ormai tutte condizionate dai comunisti; faceva in qualche modo eccezione, mantenendosi

abbastanza libera, la Rusconi, di cui io conoscevo il direttore editoriale. A lui ho proposto il mio malloppo di millecinquecento pagine dattiloscritte; immediatamente è sorto un ostacolo economico: all'epoca un libro costava 40 lire la pagina, il che avrebbe portato a un prezzo di copertina di 60.000 lire. Ciò avrebbe reso invendibile il romanzo. Lo stesso direttore editoriale mi ha consigliato di pubblicarlo presso una casa editrice piccola e senza distribuzione: il costo di questa, infatti, incide per circa metà sul prezzo del libro. Ovviamente il non avere distribuzione avrebbe poi comportato serie difficoltà nella diffusione dell'opera. Ne ho parlato con il mio amico Cesare Cavalleri, direttore delle Edizioni Ares (un'editrice molto stimata, anche se piccola). Con lui io avevo già collaborato a lungo, scrivendo per la sua rivista "Studi Cattolici", soprattutto articoli sul mondo comunista".

**Il cavallo rosso viene pubblicato proprio dalla Ares nel maggio 1983**, e il successo strepitoso dell'opera continua fino ai nostri giorni, in Italia ed all'estero.

Gli anni tra il 1972 e il 1983 saranno dedicati da Corti quasi esclusivamente alla stesura del suo capolavoro: sarà distratto solo dall'impegno diretto nel Comitato lombardo per l'abrogazione della legge sul divorzio (1974) e da una collaborazione con il quotidiano cattolico di Como, "L'Ordine". Nel 2000 riceve a Bassano del Grappa il prestigioso Premio internazionale per la cultura cattolica, a conferma della sua levatura letteraria e culturale. Dopo il successo de *Il cavallo rosso*, Corti ha continuato a produrre opere letterarie che lui è solito definire "racconti per immagini". "Non possiamo non considerare l'inarrestabile avanzata della civiltà delle immagini". Fanno parte di questa "serie" *La terra dell'indio* (1998) - in cui si narra delle Riduzioni dei gesuiti nell'America del Sud -, *L'isola del Paradiso* (2000) - dedicato alla nota vicenda dell'ammutinamento del Bounty -, e, infine, *Catone l'Antico* (2005) - sulla decadenza della cultura romana.

**Nel 2007** riceve dal Comune di Milano l'Ambrogino d'oro.

**Nel 2008**, sempre per le Edizioni Ares, pubblica *Il Medioevo e altri racconti*.

**Nel 2009** la Provincia di Milano gli conferisce il premio Isimbardi e, pochi mesi dopo, la Regione Lombardia il premio "Lombardia per il lavoro".

**Nel 2010** nasce un Comitato per la candidatura di Eugenio Corti al premio Nobel per la letteratura.

## Prosegue la raccolta di firme 10.000 VOLTE CORTI

**S**ergio Mandelli risiede a Giussano con la famiglia, la moglie Thanh Thao di origine vietnamita e i tre figli: Giacomo di 19, Federico di 16 e Alessandra di 15 anni; laureato in Letteratura Francese, ha pubblicato un libro di liriche "Altra poesia". Svolge la sua attività di gallerista di Arte Contemporanea a Seregno, in Via Garibaldi 89.



**Proseguono le iniziative di sensibilizzazione per proporre in ambito internazionale la candidatura di Eugenio Corti al Premio Nobel per la Letteratura. Facciamo il punto sulla raccolta delle firme con Sergio Mandelli, giussanese di adozione, presidente del Comitato promotore.**

**Sergio, come è nata in te l'idea del Nobel a Corti?**

Come ho avuto modo di raccontare in diverse occasioni, circa tre anni fa non sapevo praticamente nulla di Eugenio Corti.

Da letterato, quale continuo a considerarmi a latere della mia professione di gallerista, avevo vaghe informazioni su di lui, condividendo un pregiudizio che ho visto essere anche oggi assai diffuso, ossia che fosse un autore marginale, pubblicato da una casa editrice minore, brianzolo - e quindi inesorabilmente provinciale di vedute - inoltre cattolico dichiarato e quindi presumibilmente avvolto da sentimentalismi melensi. La sua opera principale poi, "Il cavallo rosso", si presentava come un tomo di 1280 pagine che frenava ulteriormente la curiosità. Tuttavia il fatto di vivere in Brianza e di aver scelto di lavorare sul territorio, mi hanno portato ad affrontarne la lettura. Ora, la mia sorpresa è stata grande nel rendermi conto di trovarmi di fronte a un romanzo dalle qualità straordinarie, per la lucidità di analisi delle idee cir-

colanti nel Ventesimo secolo, per il numero di situazioni memorabili descritte, per la capacità dello scrittore di tenere legato il racconto in uno schema ferreo, di dominare le vicende di decine di personaggi, di appassionare ed emozionare il lettore. In fondo, di un libro si deve dire se è scritto bene o è scritto male, se risponde agli intenti programmatici dell'autore oppure se è miseramente naufragato. Il cavallo rosso risponde con successo a tali premesse.

In pochi mesi ho letto tutto quanto aveva scritto e tutto quanto è stato scritto su di lui, scoprendo mano a mano di avere a che fare con una delle personalità centrali della cultura italiana del novecento. Ho quindi voluto mettermi in contatto con lo scrittore, scoprendo la personalità schietta, pulita, gentile, disponibile che conosciamo, qualità che sono da supporto a una determinazione e a una chiarezza di intendimenti cristallini. Ho scoperto infine la dolorosa vicenda del silenzio a cui lo ha costretto la critica ufficiale per lunghi decenni. Per questa ragione ho deciso con l'amico Francesco Righetti, che già aveva fondato una associazione intitolata a Corti ed ora è il vice presidente del Comitato, di rimediare a questa ingiustizia, dando maggiore risalto pubblico all'opera di Corti.

E' stato a questo punto che mi è venuta l'idea di associare Corti a qualcosa che desse subito l'idea di un autore internazionale e di

prestigio. Ora tutti noi possiamo essere inesperti di letteratura, ma se parliamo di un premio Nobel sappiamo subito cosa intendiamo.

**Cosa ti fa credere che sia un grande della letteratura mondiale, non solo italiana?**

L'opera letteraria di Eugenio Corti si differenzia da tutte le altre del Novecento, sia nel panorama italiano, sia in quello internazionale, per la dimensione universale in cui si situa la sua riflessione sull'uomo. "Il Cavallo rosso" costituisce un unicum, un mirabile affresco, non solo delle vicende storiche fra gli inizi della Seconda Guerra Mondiale e gli anni Settanta, ma anche delle idee che hanno percorso il secolo scorso; non a caso è stato spesso paragonato a "Guerra e pace", per ampiezza e capacità di analisi degli avvenimenti, oltre che costituire un documento di rara intensità nella denuncia delle brutture della guerra e di ricerca di un superiore stato ideale di pace fra i popoli. L'opera di Corti spazia poi in diversi ambiti, dal diario di guerra, al testo teatrale, all'innovativo "racconto per immagini", al saggio, offrendo l'immagine di un autore completo, che sa toccare con competenza e maestria diversi registri narrativi. E' quindi un autore completo, non lo scrittore di un solo libro, capace sempre di smontare molti falsi miti della modernità, come il mito del Buon Selvaggio o l'assurda idea che il Medioevo fosse un periodo di oscuramento della cultura, quando è vero esattamente il contrario.

Perciò l'opera di Eugenio Corti è in grado di dare all'uomo di oggi gli strumenti critici per chiarire quali sono i valori che hanno permesso alla civiltà occidentale di diventare il faro delle nazioni, quali i motivi che invece hanno portato alla crisi odierna e quali le idee che possono fornire una possibile soluzione al problema.

**Il rapporto con la Brianza, con la cultura "paolotta" è un limite o un valore aggiunto nell'opera di Corti?**

E' decisamente un valore aggiunto. Non c'è vero scrittore che nasca senza un forte sostrato culturale. La cultura di Corti è tipicamente cattolica, una cultura universale che ha modellato l'Europa e l'ha fatta diventare guida del mondo. Ma la tipicità del cattolicesimo è che sa innestarsi sulle culture precedenti assumendo sempre caratteristiche locali ben identificabili.

Nel nostro caso questa cultura ci ha portato a sviluppare il senso pratico; Eugenio Corti dice che siamo paolotti e artisti, nel senso che abbiamo grande dimestichezza col lavoro artigianale, che riusciamo a mettere mano a tutto, con forte senso di iniziativa personale. Quindi, fatte le debite proporzioni, si può dire che la Brianza sta a

Corti come Firenze sta a Dante.

**Come va la raccolta firme?**

La raccolta firme sta andando bene; abbiamo superato quota 4000 ma ho in mente di raggiungere almeno 10.000 firme.

L'iniziativa ha poi avuto una accelerazione repentina grazie alla nostra trionfale partecipazione al Meeting di Rimini. Inoltre sono sempre di più gli amici che si propongono per organizzare incontri e banchetti per la raccolta firme. Nel solo mese di ottobre oltre che a Giussano saremo ad Albiate, Sovico, Macherio, Seveso e Vimercate, dopo essere stati a Meda al principio di settembre. Ma ciò che mi sta a cuore non è trasformare questa iniziativa in una battaglia ideologica, al contrario voglio ribadire il carattere apolitico. La mia è una battaglia puramente culturale e letteraria;

per questo invito a farsi avanti anche gli amanti della buona letteratura, che non necessariamente condividono le idee di Corti. A questo proposito mi preme ricordare che sia il consiglio provinciale di Monza e Brianza sia il consiglio regionale Lombardia hanno firmato col consenso di tutti i gruppi politici, un ordine del giorno a favore dell'iniziativa: è una delle cose che più mi hanno reso felice.

**Cosa ti ha più colpito in questa avventura umana?**

Il calore umano di cui è circondato Eugenio Corti. Stando al Meeting mi sono accorto di quanto, a discapito

della scarsa pubblicità che la sua opera ha ottenuto finora, la gente abbia voglia di mettersi in contatto con lui dopo aver letto le sue opere. Abbiamo parlato con decine di persone che lo hanno incontrato personalmente, nei vari incontri pubblici (sembra che Corti abbia girato tutt'Italia) oppure che gli hanno scritto, ottenendo sempre una risposta autografa dell'autore. Questo calore è anche testimoniato dal gran numero di persone che si rendono disponibili a sostenere il progetto: ad esempio non sarebbe stato possibile partecipare al Meeting senza il contributo concreto dell'ISEB di Sergio Cazzaniga - che è diventato uno dei promotori più convinti e preziosi dell'iniziativa -, del Gruppo Della Frera, dell'Editore Bellavite, della Banca di Credito Cooperativo di Carate Brianza e della MS di Gianfranco Mattavelli.

**Per firmare a favore della petizione inviare un messaggio a [nobelcorti@aciec.org](mailto:nobelcorti@aciec.org) specificando nome, cognome, data e luogo di nascita, indirizzo di residenza e professione**



Mandelli e Righetti al Meeting di Rimini

## NINO NESPOLI

### Cartolibreria - Tipografia



*In vendita da noi  
i libri di Eugenio Corti*

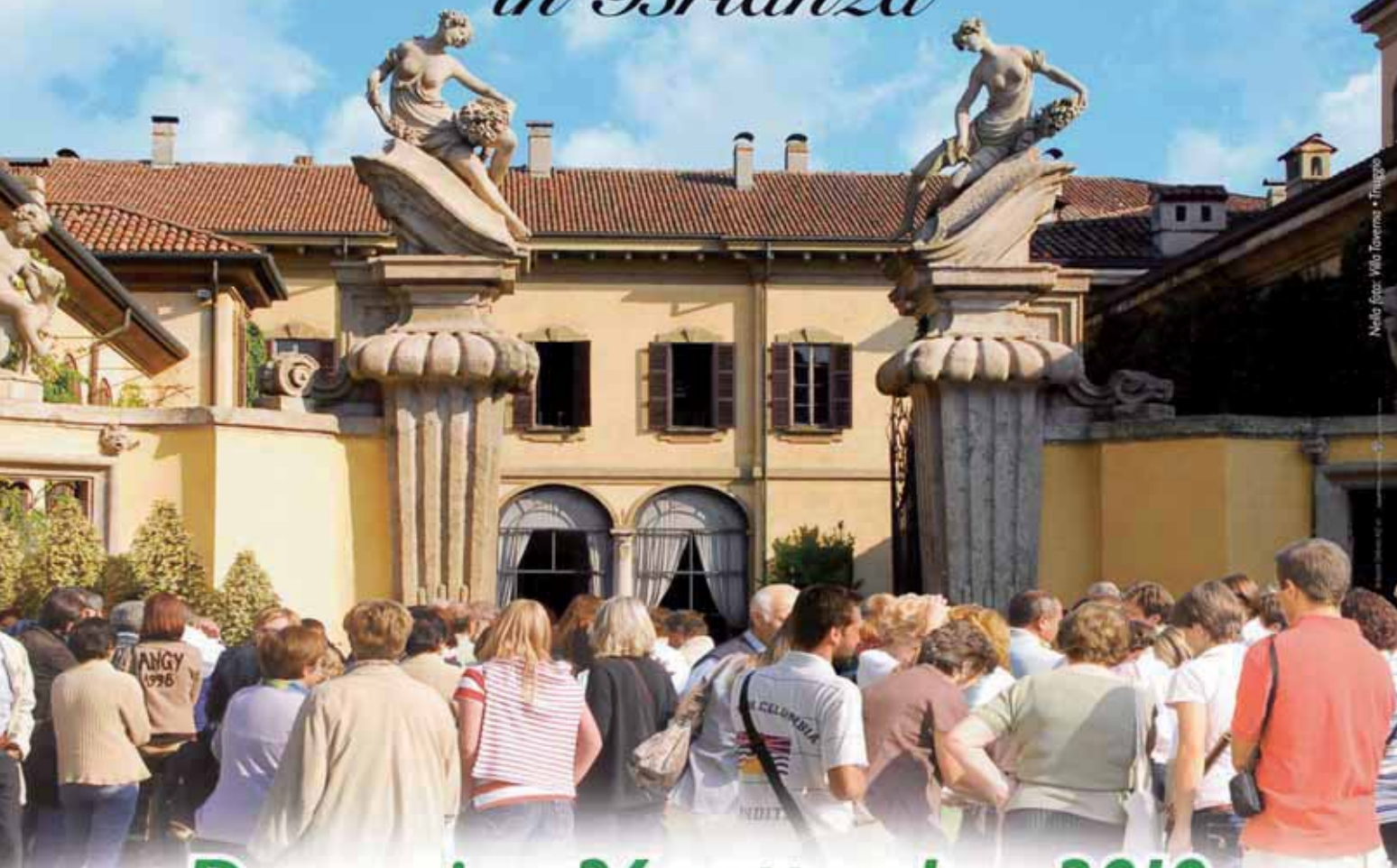
Piazza san Giacomo 1  
20034 Giussano (Mb)  
tel. 0362 350137

Comincia con questo numero del giornale informatore Giussano la collaborazione con Brianze, rivista di cultura del territorio, che ha redatto il servizio sul Nobel a Corti. Un grazie particolare a Paolo Pirola per la preziosa collaborazione.



# Ville Aperte

## in Brianza



**Domenica 26 settembre 2010**

*Il Patrimonio artistico della Brianza apre eccezionalmente le porte:  
visite guidate su prenotazione per ville, chiese e palazzi.*

**CON L'ADESIONE DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**  
**Premio di Rappresentanza del Capo dello Stato dedicato alla manifestazione**

MONZA • AGRATE BRIANZA • ARCORE • BARLASSINA • BELLUSCO • BESANA IN BRIANZA • BOLLATE • BOVISIO MASCIAGO • BRIOSCO  
• BRUGHERIO • CARNATE • CAVENAGO DI BRIANZA • CESANO MADERNO • CONCOREZZO • CORNATE D'ADDA • DESIO • GIUSSANO  
• LAINATE • LENTATE SUL SEVESO • LIMBIATE • LISSONE • MEDA • MONTICELLO BRIANZA • MUGGIÒ • NOVA MILANESE  
• SULBIATE • TRIUGGIO • USMATE VELATE • VAREDO • VERANO BRIANZA • VILLASANTA • VIMERCATE

Informazioni e prenotazioni: [www.villeaperte.info](http://www.villeaperte.info) | Telefono: **039/9754767**

Con il patrocinio di:



## Ritorna la giornata di “Ville Aperte in Brianza” LA MAGIA DI ALIGI SASSU

**D**omenica 26 settembre dalle ore 10.00 alle 19.00 ritorna “Ville Aperte in Brianza” iniziativa promossa dalla Provincia di Monza e Brianza in collaborazione con oltre 30 Comuni. Si tratta di un viaggio affascinante tra ville, castelli, chiese e monumenti alla riscoperta della storia e delle bellezze artistiche e architettoniche della nostra Provincia. L'Assessorato alla Cultura di Giussano, visto il grande successo riscosso negli anni precedenti, ripropone l'evento aprendo al pubblico la Sala Consiliare dedicata ad Aligi Sassu, il grande artista del XX secolo di cui quest'anno ricorre il decimo anniversario della morte.

Il Maestro era particolarmente legato al territorio brianzolo. Nel 1968 trasferì infatti la sua sede da Milano a Monticello. Molte sono le opere che testimoniano il suo legame affettivo: le vetrate di Desio, le ceramiche di Missaglia, i mosaici di Seregno e Besana in Brianza ove, peraltro, ha sede anche l'Associazione Culturale Onlus Amici dell'Arte di Aligi Sassu.

La presenza dell'artista in Giussano è viva nelle vetrate della sala consiliare, commissionate dal sindaco Erminio Barzaghi al Maestro nel 1989 e terminate nel 1994. Realizzate con mattonelle “Dalles” di diversa tonalità bocciardate a mano e legate con tecnica particolare dal Maestro vetraio Tito Toneguzzo di Monza, le vetrate sono dedicate ad illustri personaggi giussanesi: il matematico e fisico Gabrio Piola, il leggendario Alberto da Giussano e Fra' Giovanni da Giussano, come puntualmente è descritto nel commento della pagina seguente.

### L'ARTISTA



Aligi Sassu (Milano 1912 – Pollença 2000) ebbe una precoce carriera artistica, aderendo appena quindicenne al futurismo di Marinetti, con la partecipazione alla Biennale di Venezia.

Si staccò poco dopo dal movimento futurista per aderire a una pittura socialmente più impegnata.

Sono di questo periodo le opere ispirate ai crimini della guerra spagnola e alla libe-

razione italiana, tele dove il colore resta il protagonista indiscusso.

Negli anni '50, Sassu si dedicò alla scultura e alle grandi composizioni, ma la sua sperimentazione artistica arrivò anche ai mosaici, alle incisioni e alle vetrate.

Le serie più importanti sono quelle degli “Uomini Rossi”, delle “Battaglie di cavalieri”, dei “Tori” e delle “Corride”. Negli anni '80 si avvicinò anche al teatro realizzando alcuni bozzetti di scena per l'opera.

Negli ultimi anni della sua vita ottenne svariati riconoscimenti tra i quali il titolo di Maestro d'Europa.





### Il Parlamento

Entrando nella sala consiliare, la vetrata che si incontra sulla sinistra è ispirata al “Parlamento” di Giosuè Carducci, nel momento in cui un messaggero entra in Milano portando al Console Gherardo la notizia dell’esito della Battaglia di Legnano. La scena è divisa in due, dalla lancia impugnata dall’armigero centrale all’opera. A sinistra è riconoscibile uno stile che richiama il primitivismo di Sironi, mentre a destra della lancia la scena si fa più dinamica ed è evidente il richiamo al futurismo di Boccioni e Marinetti. Il cavaliere rosso, che attira l’attenzione dell’osservatore, ricorda le serie di Sassu sugli “Uomini Rossi” e rappresenta un omaggio ai cavalli di Boccioni.

### Fra’ Giovanni da Giussano

Proseguendo in senso orario, la vetrata successiva presenta uno spaccato della costruzione del Duomo di Milano. Protagonista è Fra Giovanni da Giussano, teologo domenicano che, grazie alle sue conoscenze tecniche e ai suoi studi di architettura, seguì i lavori della Fabbrica del Duomo dal 1392 per circa vent’anni. Il frate è rappresentato in sella ad un cavallo che dalle forme evoca alcune sculture di Sassu. La grande cattedrale gotica è posta al centro della scena con colori che ricordano le venature del marmo

e forme che sconfinano quasi nell’astrattismo. I personaggi impegnati nell’opera di edificazione del Duomo sono raffigurati in due gruppi distinti: a sinistra gli architetti e gli scultori, a destra gli operai addetti al trasporto del marmo sui Navigli.

### Il Progresso

La terza vetrata è l’unica non legata direttamente alla storia di Giussano; rappresenta infatti il percorso della conoscenza umana, dalla materia informe che genera la vita, alla conquista dello spazio. La parte sinistra della vetrata narra l’evoluzione della civiltà: da prima una coppia primitiva rappresentata nell’antro di una caverna con lo sguardo rivolto verso il fuoco, prima fonte di energia oltre che prima grande scoperta dell’uomo, quindi l’immagine di un bue (figura che probabilmente rimanda all’attività dell’allevamento) e di un agricoltore nell’atto di raccogliere il grano e infine cinque uomini vicini al fuoco, sovrastati da due immagini, la prima somigliante ad un angelo e la seconda simile a un Dio creatore che traccia sul globo terrestre dei segni con un compasso. La parte centrale è dedicata a due figure femminili simboleggianti l’intelligenza che spezza le catene dell’ignoranza. Il disegno è un chiaro richiamo all’Uomo vitruviano di Leonardo.

Il progresso scientifico è il tema della parte destra della vetrata: due uomini sono raffigurati nell’atto di lavorare su un atomo. Uno dei due scienziati, che ricorda la figura di Einstein, indica con una mano l’immagine al centro della vetrata e con l’altra il cielo (o qualcosa di più “alto”). La vetrata, dedicata alla storia dell’uomo e al cammino dell’umanità, si conclude con la rappresentazione di due astronauti immersi nell’infinità dello spazio. In basso, nell’angolo, è riconoscibile la firma del Maestro.

### La matematica e l’astrattismo

L’ultima vetrata della sala è dedicata a Gabrio Piola, matematico nato a Giussano e vissuto tra il paese natio e Milano. Con i suoi studi ha contribuito alla teoria della “elasticità dei corpi solidi”. È l’unica vetrata leggibile da destra a sinistra. All’estrema destra è raffigurato il matematico nella posa della statua a lui dedicata dalla città di Milano e posta nel cortile di Brera. Dalla figura di Gabrio Piola si propagano i numeri che vanno a scomparire in una macchia astratta di colori. Aligi Sassu in quest’opera è riuscito a rendere l’infinità dell’arte e della matematica unendo astrattismo e numeri, creando un moto continuo che svanisce nelle diverse tonalità cromatiche.

Sara Citterio





Con il patrocinio di



# I CELTI INSUBRI dalla Lombardia all'Europa

OGGETTI D'USO, ARMI E GIOIELLI DELLA NOSTRA ETA' DEL FERRO

a cura di Elena Percivaldi e Cristiano Brandolini

in collaborazione con  GASAC e  TERRA INSUBRE

**VILLA SARTIRAMA**

**INAUGURAZIONE:**  
**domenica 3 ottobre ore 10:30**

dal **3** al **17** ottobre

**venerdì 15 ottobre ore 21:00**

CONFERENZA

*"Gli Insubri: alle radici della storia lombarda"*

Relatori:

- dott. Giancarlo Minella

*"La storia: gli Insubri, una civiltà tra Ticino e Adda"*

- dott. Cristiano Brandolini

*"Le testimonianze: tracce archeologiche dei Celti lombardi"*

- dott.ssa Elena Percivaldi

*"L'eredità: reminescenze insubri  
nel folklore e nella cultura brianzola e lombarda"*



Giussano - Via Carroccio, 2

**INGRESSO LIBERO**

**Per informazioni:**  
**Ufficio Cultura**  
**Tel. 0362/358250**  
**cultura@comune.giussano.mb.it**

**Feriali 15:00 / 18:00**

**Sabato, festivi e lunedì 4**

**10:00 / 12:00**

**15:00 / 18:30**

**Lunedì 11 chiuso**

In collaborazione con





# Una mostra ed un convegno sui celti insubri DALLA LOMBARDIA ALL'EUROPA

**S**torie da ritrovare, da raccontare: quelle dei Celti, antico popolo che tante tracce ha lasciato nella nostra storia.

Per riscoprirne vita, testimonianze e misteri arriva a Giussano la mostra "I Celti insubri: dalla Lombardia all'Europa", organizzata dall'Assessorato alla Cultura.

Dal 3 al 17 ottobre, gli spazi espositivi di Villa Sartirana ospiteranno circa cinquanta riproduzioni di oggetti ritrovati in Lombardia, nell'area compresa tra il Ticino e l'Adda, chiamata "Insubria" dalla tribù celtica degli Insubres che qui si stanziò, fondando Milano come sua "capitale".

Le riproduzioni, perfette in ogni dettaglio, portano la firma di Giuseppe Stucchi, presidente del G.A.S.A.C. (Gruppo per l'Archeologia Sperimentale e l'Arte Celtica) associazione che da anni promuove in Italia e all'estero la conoscenza e la valorizzazione della cultura celtica. Fanno parte della pregevole collezione circa 300 pezzi, tra i quali il celeberrimo Calderone di Gundestrup, il divano, corredo tombale del cosiddetto "Principe di Hochdorf" e il Calendario di Coligny, unica vera testimonianza di come i Celti calcolavano mesi e stagioni.

Gli oggetti esposti nella mostra, curata dalla storica Elena Percivaldi e dall'archeologo Cristiano Brandolini, in collaborazione con il G.A.S.A.C. e l'associazione culturale "Terra insubre", consentiranno di ricostruire gli aspetti fondamentali della civiltà dei Celti insubri: la vita domestica, l'arte della guerra e gli ornamenti.

Si potranno ammirare, tra gli altri, fibule, monili e pezzi di pregio quali le situle (vasi di bronzo a forma di secchio, finemente cesellati) di Sesto Calende (VII secolo a.C.) e Trezzo (VI secolo a.C.). Inoltre la splendida spada d'importazione celtica rinvenuta in una tomba a Brembate di Sotto e il suggestivo elmo in ferro, oggi conservato al Castello Sforzesco di Milano.

A corredo degli oggetti saranno alle-



*L'Assessore Marco Citterio*

stiti alle pareti pannelli esplicativi, con spiegazioni su utilizzo e significato. Sarà anche possibile approfondire i temi suggeriti dalla mostra, grazie ad alcuni filmati proiettati nell'ultima sala, alla fine del percorso.

Completerà l'evento il convegno "Gli Insubri: alla radici della storia Lombarda" che si terrà venerdì 15 ottobre, alle ore 21, nella sala convegni di Villa Sartirana.

*"Dopo la manifestazione sull'età medioevale che ha celebrato l'autonomia comunale e il nostro eroe Alberto - ci ha detto l'Assessore alla Cultura e alle Politiche Giovanili, Marco Citterio, nel presentare l'evento - in questa nuova mostra si svilupperà un percorso sull'età Celtica, epoca sconosciuta ai più perché poco trattata, forse un po' snobbata dai libri storici, ma di certo degna di essere approfondita.*

*Proprio per questo come Assessore, ho inviato una lettera ai dirigenti scolastici dove ho proposto una serie di laboratori sull'arte e sull'artigianato celtico, curati da uno studioso di quel periodo. Il mio auspicio è che la scuola e le famiglie accompagnino i ragazzi alla riscoperta di questa pagina di storia che appartiene anche a loro".*

**l.c.**

## Fai il pieno di Cultura

La Regione Lombardia, in collaborazione con le Amministrazioni Provinciali, propone la terza edizione dell'iniziativa "Fai il pieno di Cultura" che si terrà dal 24 al 26 settembre 2010.

Il progetto nasce con l'intento di sostenere e valorizzare l'offerta culturale del territorio e dare a tutti la possibilità di conoscere i luoghi della cultura lombarda, in particolare i musei, gli ecomusei, i siti archeologici, oltre alle Biblioteche.

L'Assessorato alla Cultura di Giussano aderisce alla manifestazione proponendo un'apertura straordinaria del Centro Studi Naturalistici. Oltre alla visita alla Mostra permanente di Minerali e Fossili, sarà aperta al pubblico una sezione specifica dedicata ai fossili della cava di Cesana Brianza oltre ad una interamente dedicata alle conchiglie.

Per l'occasione, inoltre, il Centro Studi organizzerà una serie di conferenze tenute da docenti universitari, dedicate alla Paleontologia ed alla Mineralogia con proiezione di documentari riguardanti il mondo dei dinosauri.

Gli ingressi a tutte le iniziative saranno liberi.



# Publicato il nuovo bando di Servizio Civile UNA SFIDA PER I GIOVANI

Il 3 settembre è stato pubblicato il nuovo bando di Servizio Civile relativo all'anno 2010. Quest'anno ANCI Lombardia avvierà negli enti locali 359 volontari. Il Comune di Giussano aderisce all'iniziativa per il settimo anno consecutivo offrendo l'opportunità ad un giovane di partecipare al progetto intitolato "Cultura e Servizio Civile in Provincia di Monza e Brianza".

Il volontario selezionato sarà impegnato presso la sede della Biblioteca Civica in attività volte alla cura e alla tutela del patrimonio artistico e culturale, alla promozione di eventi e rassegne, alle attività di animazione e di gestione della ludoteca, della fonoteca e della sala multimediale. Il Servizio Civile Nazionale, istituito con la legge 64/2001, rappre-



senta un'opportunità unica per i giovani di età compresa tra i 18 e i 28 anni che desiderano dedicare un anno della propria vita a favore della solidarietà e della

cittadinanza attiva.

Aderire ad un progetto di Servizio Civile consente di intraprendere un percorso di crescita qualificante sia dal punto di vista umano che professionale, all'interno di un contesto stimolante.

L'impegno richiesto è di circa 30 ore settimanali per la durata di un anno, nel corso del quale il volontario riceverà un compenso mensile di € 433,80.

Al termine dell'esperienza verrà rilasciato un attestato di partecipazione e una certificazione delle competenze acquisite: le domande vanno presentate all'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Giussano entro il 4 ottobre 2010. Per ulteriori informazioni consultare il sito di ANCI Lombardia oppure telefonare al numero verde del Comune 800 26 60 20.

Paola Arrigoni

**SC!**  
servizio civile anci lombardia

**un volo  
in Comune**

anci  
Regione Lombardia  
Famiglia, Conciliazione,  
Integrazione  
e Solidarietà Sociale

## NOVITÀ IN BIBLIOTECA



Comune di Giussano  
Biblioteca Don Rinaldo Beretta

*Nerea Riesco, "All'ombra della cattedrale"* *Rani Manicka, "L'amante giapponese"* *Julian Sanchez, "L'antiquario"* *John E. Williams, "Augustus il romanzo dell'Imperatore"* *Pete Nelson, "E io ti salverò"* *Liz Tuccillo, "È bello farsi inseguire"* *Jeffery Deaver, "Il filo che brucia"* *Lisa Scottoline, "Guarda ancora"* *Fiona O'Brien, "Il matrimonio dell'anno"* *Margaret Carroll, "Non mi sfuggirai"* *Kethy Reichs, "Le ossa del ragno"* *Thrity Umrigar, "Il prezzo del paradiso"* *Clare Dowling, "Quando l'amore va in vacanza"* *Patrizia Tamà, "La quarta cantica"* *C. C. Santamaria, "Quello che le mamme non dicono"* *Elena Molinari, "Ragionevole dubbio"* *Daniel Silva, "Le regole di Mosca"* *Jennifer Lee Carrell, "Il sangue che resta"* *Silvana Giacobini, "Sophia Loren una vita da romanzo"* *Rossella Rasulo, "Ti voglio vivere"* *Mauro Corona, "Torneranno le quattro stagioni"*

# La mostra all'Informagiovani SARA "SHIFTER"



Nel mese di luglio la sede dell'Informagiovani ha ospitato la mostra di pittura astratta e di fotografia della giovane artista Sara "Shifter" Pellucchi.

L'iniziativa ha contribuito a rispondere all'obiettivo di promuovere e valorizzare il talento e lo spirito d'iniziativa dei giovani che si rivolgono al servizio comunale. La giovane "Shifter" ha potuto usufruire degli spazi dell'Informagiovani: occupandosi dell'allestimento della mostra e dell'inaugurazione, ha collaborato attivamente alla promozione dell'evento diventandone a tutti gli effetti la protagonista.

## Il sorriso tra le righe



L'Assessorato alla Cultura propone una lettura scenica a due voci per adulti dal titolo "Il sorriso tra le righe", *La vita quotidiana vista dagli umoristi*. Gli attori di "Itineraria", scegliendo tra i brani più accattivanti della lettera-

tura umoristica (Swift, Guareschi, Queneau e altri autori) coinvolgeranno il pubblico in uno straordinario crescendo di assaggi di lettura. Si gusterà il piacere di sentir leggere ad alta voce, per riscoprire poi l'altro piacere: quello di leggere da soli. Venerdì 24 settembre ore 21.00, presso la sede della Biblioteca, Villa Sartirana.

gruppo fotografico  
alberto da giussano

Pro Loco  
Giussano

CITTÀ DI  
GIUSSANO  
Assessorato alla Cultura  
e alle Politiche Giovanili

## MOSTRA FOTOGRAFICA gruppo fotografico alberto da giussano



**RIEVOCAZIONE STORICA**

### "Il ritorno di Alberto da Giussano"

**12 - 26 settembre 2010**

Villa Sartirana - Giussano - Via Carroccio, 2

**INAUGURAZIONE: domenica 12 settembre - ore 10,30**

#### ORARI

Feriali: 15,30 - 18,30  
Sabato e Festivi: 10,00 - 12,00 / 15,30 - 19,00  
Lunedì chiuso

CITTÀ DI  
GIUSSANO  
Assessorato alla Cultura  
e alle Politiche Giovanili

CENTRO DELLE CULTURE LOMBARDE  
BUSTO ARSIZIO

## INCONTRI CON L'AUTORE

Villa Sartirana, Via Carroccio 2 - Giussano

Sabato 25 settembre, ore 16:00 \*

**"Le matrici alternative della storia"**

Il politologo Giorgio Galli presenta "La svastica e le streghe"

Sabato 16 ottobre, ore 16:00 \*

**"I fotogrammi del crimine organizzato"**

Il criminologo Massimo Picozzi presenta il libro fotografico "Cosa nostra Storia della mafia per immagini"

Giovedì 28 ottobre, ore 21:00

**"Fascino d'Oriente: Faraoni e Cristianesimo"**

L'egittologo Alberto Elli presenta i libri "La stele di Rosetta e il decreto di Menfi" e "Breve storia delle Chiese cattoliche orientali"

Venerdì 12 novembre, ore 21:00 \*

**"La Lombardia della Controriforma"**

Lo storico Franco Forte presenta il romanzo "I bastioni del coraggio"

\* questi incontri sono curati e presentati dal Prof. Andrea Rognoni, direttore del Centro delle Culture Lombarde di Busto Arsizio

Ingresso libero

Si ringrazia per la collaborazione

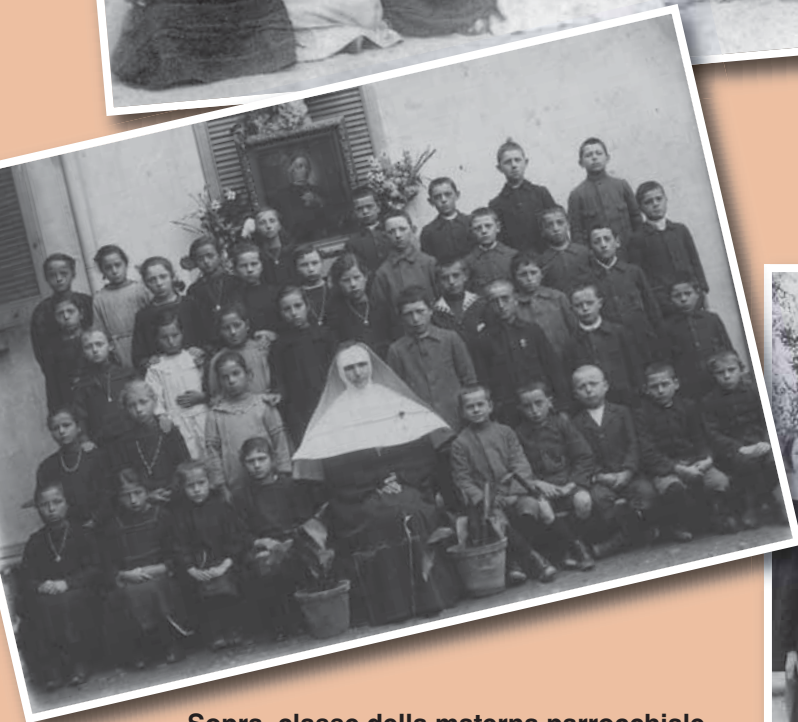
**G gelsia**  
energie straordinarie

Ripartono le scuole, oggi come cent'anni fa...

# PRIMO GIORNO SUI BANCHI



In alto, foto tratta dalla copertina del libro di Daniela Belluschi: "Maestri e scolari a Giussano 1860-1980".  
Classe scolastica con maestre e sottomaestre di fine ottocento.



Sopra, classe della materna parrocchiale di Paina (1919-1923); a lato la classe 3<sup>a</sup> sezione femminile delle scuole elementari di Giussano; l'anno è il 1955, la maestra Elena Cremoli



**F**orse non c'è più la polvere dei gessi e del cancellino per la lavagna, ma l'emozione è sempre la stessa: il primo giorno alla materna, o alle scuole elementari, che adesso non si può più dire così, ma è tanto per intenderci...

Adesso si compra il diario e l'astuccio nuovi, magari uno zaino alla moda, allora ci si doveva accontentare dell'omaggio di una cartolina, come quella sotto riprodotta, che riproduceva la pergamena per l'album Opere del Regime nel cinquantesimo compleanno del Duce, un regalo degli insegnanti agli alunni nel 19033.

Buon anno scolastico a tutti!



Sopra, la classe 5<sup>a</sup> di suor Florina: l'anno scolastico il 1958-1959, la frazione ancora Paina. Furono gli ultimi anni della scuola privata perchè era ormai pronto il nuovo edificio delle scuole elementari pubbliche.



## Pedzetti



Walter Pedretti 1907-1977

Tutto per  
la fotografia  
dal 1937

Sviluppo, stampa da file e CD  
Ingrandimenti  
Macchine fotografiche  
analogiche e digitali  
Vasto assortimento occhiali  
grandi firme

Giussano (Mb) - Largo Europa, 13  
Tel. 0362 850472

# Il programma dei corsi della stagione 2010-2011

## TANTE OCCASIONI DI SPORT



**È** un connubio di passione, salute fisica e psicologica che aiuta a sentirsi in sintonia con il proprio corpo, a conoscere e valorizzare sè stessi ed a vivere con gli altri il piacere e la gioia di stare insieme.

C'è ormai una consapevolezza diffusa sulla natura sociale dello Sport,

considerato il terzo pilastro dell'educazione dopo la famiglia e la scuola.

Le associazioni sportive sono una risorsa essenziale per la pratica dello sport alla "portata di tutti" e con le informazioni di queste quattro pagine si vuole valorizzare e promuovere l'associazionismo sportivo giussanese, un grande patrimonio di attività e di promozione della pratica sportiva presso i giovani.

A lato pubblichiamo invece le iniziative organizzate direttamente dall'Assessorato allo Sport del Comune di Giussano, che offre una serie di attività di mantenimento fisico e benessere, con un occhio di riguardo alla Terza Età, e con costi di accesso "convenzionati".

Un saluto da parte del Consigliere comunale con delega allo Sport per l'inizio della nuova stagione sportiva.

**Angelo Borgonovo**

**C**on la fine dell'estate, riprendono i corsi organizzati dall'Ufficio Sport del Comune di Giussano: la Ginnastica di mantenimento e la Ginnastica dolce per la Terza Età presso le palestre di Giussano, Robbiano, Birone e Paina e presso i Centri Anziani di Giussano, Birone e Paina; il Corso di aerobica presso la palestra di Via Alessandria a Giussano; i Corsi di Yoga e di Pilates presso la palestra di Via d'Azeglio a Giussano e presso il Centro Anziani di Via Addolorata.

C'è poi il corso gratuito di ballo in collaborazione con i Maestri ANMB Franca e Piero Redaelli, per i bambini delle scuole primarie e per gli over 55, a Giussano, alla palestra di Via d'Azeglio.

Per informazioni e iscrizioni: Ufficio Sport, dal Lunedì al Venerdì dalle ore 8.30 alle ore 12.30. Iscrizioni 1° CORSO dal 27 Settembre 2010. Iscrizioni 2° CORSO dal 24 gennaio 2011, tel. 0362/358228, fax. 0362/358253 – e-mail: sport@comune.giussano.mb.it

### GINNASTICA DI MANTENIMENTO

**(max 30 partecipanti)**

GIUSSANO: Scuola di via Alessandria  
LUNEDI' e GIOVEDI' – dalle 20 alle 21.  
LUNEDI' e GIOVEDI' – dalle 21 alle 22.

BIRONE: Scuola di via San F. Neri, 32  
LUNEDI' e MERCOLEDI' – dalle 20 alle 21.

La quota di iscrizione e di partecipazione per ogni corso comprensiva di assicurazione per rischio di invalidità permanente o morte, è di € 75

### GINNASTICA DOLCE PER LA TERZA ETA'

**(max 25 partecipanti)**

Età minima 55 anni

GIUSSANO: Scuola di Via Alessandria  
LUNEDI' e MERCOLEDI' – dalle 14 alle 15  
LUNEDI' e MERCOLEDI' – dalle 15 alle 16  
LUNEDI' e MERCOLEDI' – dalle 16 alle 17

GIUSSANO: Scuola media di Giussano  
LUNEDI' e MERC. – dalle 16.30 alle 17.30

ROBBIANO: Nuova palestra di Via Longoni  
LUNEDI' e GIOVEDI' – dalle 15 alle 16  
LUNEDI' e GIOVEDI' – dalle 16 alle 17

PAINA: Scuola media di Paina  
LUNEDI' e GIOVEDI' – dalle 15.45 alle 16.45

BIRONE: Scuola di via San F. Neri, 32  
LUNEDI' e MERC. – dalle 16.30 alle 17.30

### In collaborazione con i Centri Anziani

GIUSSANO presso la sede:

MARTEDI' e VENERDI' dalle 14.30 alle 15.30

BIRONE presso ORATORIO:

MARTEDI' e GIOVEDI' dalle 14.45 alle 15.45

PAINA presso CENTRO GENERAZIONI:

LUNEDI' e GIOVEDI' dalle 14.30 alle 15.30

La quota di iscrizione e di partecipazione per ogni corso, comprensiva di assicurazione per rischio di invalidità permanente o morte, è di € 30.00

In collaborazione con i Maestri ANMB Franca e Piero Redaelli

### CORSO DI BALLI SOCIALI

**BALLI DI GRUPPO**

**BALLI CARAIBICI**

**GRATUITO**

Per bambini delle scuole primarie

GIUSSANO: Scuola di via M. d'Azeglio  
GIOVEDI' – dalle 17 alle 18

Per over 55

GIUSSANO: Scuola di via M. d'Azeglio  
GIOVEDI' – dalle 18 alle 19



**CORSO DI GINNASTICA AEROBICA**

**età minima 14 anni**

GIUSSANO: Scuola di via Alessandria  
LUNEDI' e GIOVEDI' - dalle 19 alle 20

La quota di iscrizione e di partecipazione per ogni corso, comprensiva di assicurazione per rischio di invalidità permanente o morte, è di € 75,00

**CORSI DI YOGA - max 15 iscritti per corso**

GIUSSANO: Scuola di via M. d'Azeglio  
MARTEDI' - dalle 18 alle 19  
Centro Anziani di via Addolorata  
GIOVEDI' - dalle 21,15 le 22,15

**PILATES - max 15 iscritti per corso**

GIUSSANO Centro Anziani di via Addolorata  
MERCOLEDI' - dalle 21.15 alle 22.15  
GIOVEDI' - dalle 20 alle 21

La quota di iscrizione e di partecipazione per ogni corso, comprensiva di assicurazione per rischio di invalidità permanente o morte, è di € 75,00

**DURATA DEI CORSI**

1° CORSO : dal 5 Ottobre 2010 al 31 Gennaio 2011  
2° CORSO : dal 1° Febbraio 2011 al 31 Maggio 2011

CIASCUN CORSO VERRA' AVVIATO SOLO CON UN MINIMO DI N° 10 ISCRITTI; ALL' ATTO DELL' ISCRIZIONE E' OBBLIGATORIA LA PRESENTAZIONE DI: certificato medico per attività non agonistica e codice fiscale



**D.A.R.A.U.T.O.**  
DEPOSITO ACCESSORI RICAMBI AUTO  
info@darauto.it • www.darauto.it

Giussano • via Cavour, 137/a int. • Tel 0362 851.360 • Fax 0362 850.437



Portasci • Portatutto • Copriauto • Portabici • Catene da neve



RICAMBI  
la mitica 500  
e i pezzi  
per le auto  
d'epoca



Nel nostro magazzino troverete  
solo materiale di alta qualità  
per auto, furgoni e fuoristrada



Trasformazioni  
Tuning  
Spoiler  
Minnigonne

**linea**  
**MARMI** s.n.c.

**LAVORAZIONE**  
**MARMI**  
**GRANITI**  
**PIETRE**  
**COMPOSTI**

LINEA MARMI s.n.c.  
20034 Giussano (Mb) via U. Foscolo, 38/40  
Tel. 0362 861 446 - Fax 0362 860131  
e-mail: info@lineamarmi.it  
www.lineamarmi.it

# Le proposte delle società sportive giussanesi

## CORSI E CAMPIONATI AL VIA

### ATLETICA

#### SOCIETÀ ATLETICA VIS NOVA

Atletica maschile/femminile. Costo: € 100,00 tutto l'anno. Per info: tutti i giorni 18.00/20.00 al Centro Sportivo, solo il Martedì dalle 20.00 al 0362/355501 [atleticavisnovagiussano.blogspot.com](http://atleticavisnovagiussano.blogspot.com) o [mi214@fidal.it](mailto:mi214@fidal.it) o [info@atleticavisnovagiussano.it](mailto:info@atleticavisnovagiussano.it)

#### RAN NER

Podistica amatoriale non agonistica, affiliata FIASP. Per info: [ran.ner.robiano@gmail.com](mailto:ran.ner.robiano@gmail.com)

### ARTI MARZIALI

#### ADS KARATE WA YU KAI GIUSSANO

Corsi di karate maschile/femminile. Costo: € 28,00 mensili + iscrizione annuale € 38,00 (per nuovi iscritti mese gratuito di prova). Per info: Bugatti Patrizia 333/2145030

#### GRUPPO SPORTIVO KARATE-DO GIUSSANO

Corsi di karate maschile/femminile. Costo: fino a 13 anni € 28 men/€ 74 tri/€ 140 sem - oltre 13 anni € 33 men/€ 89 tri/€ 165 sem (per nuovi iscritti 4 lezioni gratuite di prova). Iscrizioni in palestra lun/giov. 19.00/22.00. Per info: Samperi 335/5313597, [www.karatedo-giussano.it](http://www.karatedo-giussano.it) o [antosamp@libero.it](mailto:antosamp@libero.it)

#### POLISPORTIVA NEW GENERATION

Karate 6/12 anni. Costo: € 90,00 trimestre - € 150,00 semestre (per nuovi iscritti 4 lezioni gratuite di prova).

Per info: Riso Giuseppe 031/752369

#### TAI CHI CHUAN - STILE YANG ORIGINALE

Costo: € 50,00 mensili. Per info: Antonio Consiglio 347/9791229 - [www.itcca.it](http://www.itcca.it)

#### S.A.F.C. FULL CONTACT

Preparazione atletica e difesa personale. Costo: € 20,00 mensili. Per info: Pozzi Fabrizio 338/2145678

#### A.A.C.S.O (ASS. ARTI, CULTURA SPORT ORIENTALI)

in collab. con FIMT: corsi di Muay Thai - Kick boxing - Pre-pugilistica - Difesa Personale e Gruppi agonistici Muay Thai Girls e Tiger Boxing Camp. Corsi Muay Thai per bambini. Per info: Narciso Bramini 347/9050072 - Elena Brivio 338/9656354 - Sara Malgrati 393/0039383

### BASKET

#### OFG BASKET GIUSSANO - BASKET ROBBIANO

Corsi di mini e micro-basket maschili/femminili per nati dal 1999 al 2005. Costo: € 190,00 tutta la stagione - 2 settimane prova per nuovi iscritti. Per femminile: Cristina 347/9163562 - Stefano 348/6051569 - Marta 339/6327994.

Per maschile: Adriano 340/8900483 - Mari 339/8982014 [www.ofgbasketgiussano.it](http://www.ofgbasketgiussano.it) o [basketrobiano.altervista.org](http://basketrobiano.altervista.org)

#### 5 FUORI PALLACANESTRO

Pallacanestro maschile UNDER 13/14. Costo: € 150,00 per tutta la stagione - 2 settimane di prova gratuita.

Per info: Roberto 388 9463209 - Ermanno 334 3792785 [freebasket.altervista.org](http://freebasket.altervista.org) o [roberto.zorz@alice.it](mailto:roberto.zorz@alice.it)

#### GRUPPO PALLACANESTRO GIUSSANO

Gruppo amatoriale pallacanestro.

Per info: Turati Giovanni 335 6096264

#### G.S. PAINA 2004

Basket maschile e femminile, minibasket. Per info: 339/6554250, [www.gspaina2004.it](http://www.gspaina2004.it) o [gspaina2004@gmail.com](mailto:gspaina2004@gmail.com)

### CALCIO

#### A.S. VIS NOVA GIUSSANO

Calcio maschile/femminile. Costo: nuovi iscritti € 320,00 altri € 250,00. Info: Benelli Enrico, 20.30/21.30, tel/fax 0362/851737

#### A.S.D. PAINA CALCIO

Calcio maschile/femminile. Costo: € 225,00 per tutta la stagione. Per info: 18.30/20.00, tel/fax 0362/311188

#### A.C. ROBBIANO LONGOBARDA 19.94

Calcio maschile - corsi GRATUITI. Per info: Matteo Corona 339/7276028 - 348/3385043 o [freezer@vodafone.it](mailto:freezer@vodafone.it)

#### A.S.D. ORATORIO ROBBIANO

Calcio maschile per ragazzi scuole elementari e medie.

Costo: € 60,00 a stagione. Per info: Ermanno 334/3792785.

Luca 334/6001901, [asdoratoriorobiano@hotmail.it](mailto:asdoratoriorobiano@hotmail.it)

#### G.S. PAINA 2004

Calcio maschile e femminile. Allenamenti 18.00/20.00 per fasce minori e 20.00/22.00 per fasce maggiori. Per info: 339/3417606

### CICLISMO

#### A.S.D. G.S. GIOVANI GIUSSANESI

Ciclismo maschile/femminile 6/12 anni. Costo: € 100 tutta la stagione (la bici viene fornita dalla Società fino ad esaurimento disponibilità). Per info: D'Aprile Rocco 0362/311133 - mart. dalle 21 presso la sede del Circolo tennis Giussano

### DANZA

#### CLUB HOLLYWOOD DANCE

Liscio unificato, ballo da sala, danze standard, danze caraibiche, bolgie woogie, balli di gruppo, corsi per principianti ed esperti/individuali e collettivi anche il sabato.

Per info: Franca e Piero Redaelli 340/3433873.

Primo mese gratuito per principianti.

#### A.D.S. FAMILY DANCE SUPER STARS

Corsi sociali di ballo. Per info: Luciano Asero 333/2071611 [www.lucydance.it](http://www.lucydance.it)





**ESCURSIONISMO****CAI SEZIONE DI GIUSSANO**

Attività riguardanti la montagna e la natura nei suoi vari aspetti, quali escursionismo, arrampicata, sci di fondo e corso di alpinismo giovanile - Laghetto di Giussano, 18.00, avviamento al Nordic Walking. Per info: 0362/850916 o caigiussano@virgilio.it o [www.caigiussano.it](http://www.caigiussano.it)

**CAI - SOTTOSEZIONE PAINA**

Alpinismo, escursionismo, corsi, campeggio in Val d'Aosta, gite culturali, serate sulla montagna. Per info: Barni Ermanno 340/3856246, Motta Tiziano 339/3347326 o caipaina@alice.it

**GINNASTICA****VIRTUS GINNASTICA GIUSSANO**

Ginnastica ritmica dai 5 anni. Costo: € 85.00 a quadrimestre + € 5,00 di iscrizione. Per info: 320/9776849 e 366/3160757, [www.virtusgiussano.it](http://www.virtusgiussano.it) o [info@virtusgiussano.it](mailto:info@virtusgiussano.it)

**ORIENTERING****GS DELTA ORIENTEERING**

Attività motoria/multisportiva monosettimanale per bambini 5/6/7 anni e 8/9/10 anni su due turni. Costo: € 55,00 per tutta la stagione. Per info: 320/0651711, [gsdelta@tiscali.it](mailto:gsdelta@tiscali.it)

**PESCA****S.P.S ROBBIANESI**

Pesca sportiva e att. ricreative. Per Info: Sala Enzo 335/5883269 - [agenziasala@alice.it](mailto:agenziasala@alice.it)

**ASD "PESCATORI CARROCCIO"**

Pesca sportiva e att. Ricreative. Per info: Nespoli Lorenzo 338/5891779

**S.P.S. AMO E LENZA**

Pesca sportiva e attività ricreative. Per info: Marco Galimberti 347/8454898 - [marco@galimbertimag.it](mailto:marco@galimbertimag.it)

**FLY ANGLING CLUB "BRIANTEO"**

Pesca a mosca esclusivamente con coda di topo. Per info: Passera Riccardo 339/7771795

**SKATING****SKATING CLUB GIUSSANO**

Pattinaggio maschile/femminile per elementari/medie. Costo: € 80,00 per corso bisettimanale, € 50.00 per corso monosettimanale, (50% sconto fratelli).

Per info. Luciana 328/9230059, [www.skatingclubgiussano.com](http://www.skatingclubgiussano.com) o [brunatia@brunatalfonso.191.it](mailto:brunatia@brunatalfonso.191.it)

**TENNIS****CIRCOLO TENNIS GIUSSANO**

Costo: € 100.00 per 1° ciclo (6/7 anni) - € 170.00 per 2° ciclo (8/11 anni). Per info: Frigerio Massimo 334/3184797 o 0362/851138, [www.ctgiussano.it](http://www.ctgiussano.it) o [info@ctgiussano.it](mailto:info@ctgiussano.it)

**VOLLEY****VOLLEY DESIO**

Pallavolo maschile/femminile per elementari. Costo: € 200,00 a stagione (pagabili in due rate) che comprende assicurazione/tesseramento. Per info: Figini Adriano 338/9995851

**ARDOR VOLLEY ACCADEMY D.F. ASD**

UNDER 13/14 e minivolley. 8 allenamenti gratuiti. -Per info: Patty 3396851248 - Silvano 031743071

[www.ardorvolleyacademy.com](http://www.ardorvolleyacademy.com) o [info@ardorvolleyacademy.com](mailto:info@ardorvolleyacademy.com)

**G.S. PAINA 2004**

Pallavolo maschile/femminile, minivolley 00/04, volley 97/99. Per info: 349/6467966



Officina  
Autorizzata  
LANCIA

**AUTOFFICINA**

# Tono Emilio

**VENDITA - ASSISTENZA**



**Convenzionato:**

**SAVARENT**

**LEASE PLAN**

*Meccanico*

*Gommista*

*Elettrante*

*Servizio Revisioni*

*Carica Condizionatori*

*Bollino Blu*

*Soccorso Stradale*

*Via dell'Industria, 4 - Birone di Giussano (MI)*

*Telefono 0362.860230 - Fax 0362.335628*

**Gruppo Confalonieri**

Via Prealpi 11

20034 Giussano (Mb) Italia

Tel. 0362 35351 Fax 0362 851656

**CONFALONIERI****CON&CON****LORENZO INVERNIZZI**



[www.gruppoconfalonieri.it](http://www.gruppoconfalonieri.it)

# Dieci domande scomode ad Emanuela Beacco

## CHE FINE HA FATTO IL PP1?



L'avvocato  
Emanuela Beacco  
e, sotto,  
Emilio Nicolini del Pd



**I**n questo numero della rubrica di 10 domande scomode ad esponenti della politica locale, gli interrogativi hanno la voce di Emilio Nicolini, membro indicato dal Partito Democratico e da Giussano Democratica per la Commissione PP1; una commissione costituita con lo scopo di elaborare idee per il recupero dell'area dell'ex-oratorio di Giussano, in pieno centro cittadino e di proprietà comunale.

Nicolini vuole risposte dall'avvocato Emanuela Beacco, che alle ultime elezioni comunali era candidata nella lista civica di Ettore Trezzi, "Io rispetto Giussano".

Come i lettori ricorderanno, la coalizione vincente, formata dal Popolo della Libertà, dalla Lega Nord e dal Partito Repubblicano proposero a Trezzi, sulla scorta di alcune convergenze programmatiche emerse in campagna elettorale, il coinvolgimento in Giunta, per ricoprire il ruolo di assessore all'Urbanistica.

E quando si decise la Presidenza della commissione PP1 la Lega Nord propose al Sindaco Gian Paolo Riva il nome della Beacco, che accettò l'incarico.

Ex presidente del Consiglio comunale di Giussano, l'avvocato Beacco è anche animatrice di un blog di politica locale e nazionale molto seguito a Giussano.

**L'ultima riunione della commissione risale al 30 novembre 2009. Ci sa dire quando sarà il prossimo incontro?**

Mi rendo conto del fatto che Lei, Ing. Nicolini, possa avere un'agenda con molti spazi vuoti da riempire, ma – purtroppo oggi - non sono in grado di fissare nessuna data sul calendario. Prometto, comunque, di informarla con debito anticipo dei tempi, degli argomenti e delle eventuali decisioni della commissione. Battute a parte.

Per capire dove "sia finita la PP1" è d'obbligo una premessa. Del Piano Particolareggiato 1 e di Piazza della Repubblica se ne parla fin dagli anni ottanta (ai tempi giocavo ancora con le bambole). Da allora diverse maggioranze e diverse commissioni si sono succedute (alcune, se non sbaglio, anche a Lei vicine). E nonostante i fallimenti, non ricordo grandi crociate in merito... Chiarito questo, posso ora rispondere alla domanda.

La commissione, dopo la sua nomina, si è ritrovata numerose volte. Ha svolto, grazie anche a sopralluoghi sul territorio, un'attenta analisi urbanistico/edilizia dell'area di Piazza della Repubblica e del limitrofo contesto.

Ha visionato e confrontato i progetti "Cassina" e "Botta" ed ha concluso questa fase con l'elaborazione di diverse proposte, alcune trapelate peraltro sulla stampa (creazione di un parco urbano e di un parcheggio interrato, di un centro polifunzionale, per citarne qualcuna).

Il nostro gruppo di lavoro è stato così efficiente, che, mi è stato chiesto di rallentare i lavori per andare di pari passo con la stesura del Piano di Governo del Territorio. Nel frattempo, è nata anche l'idea di affiancare alla PP1 alcuni tecnici. Perché, si sa. I progetti camminano sulle gambe degli uomini. E sicuramente camminano meglio se queste sono solide e professionalmente preparate.

**Nel corso della summenzionata riunione del 30 novembre, si era deciso di chiedere un incontro con la giunta. Come mai a 8 mesi di distanza non è ancora stato fissato?**

Come ho appena spiegato, l'amministrazione ritiene opportuno coordinare l'elaborazione del PP1 con la variante al PGT, la cui stesura è stata affidata lo scorso giugno al Prof. Tartaglia. Aspetto, a questo punto, di essere interpellata da chi competenza.

**A seguire le riunioni della commissione, i verbali risultano tuttora non firmati dai membri presenti. Le sembra una situazione formalmente corretta?**

Apprezzo molto il richiamo al rispetto della "forma" - massima garanzia di correttezza e di trasparenza dell'azione amministrativa - anche se qui, francamente, mi pare piuttosto pleonastico.

La commissione ha una mera funzione consultiva. Non ha alcun potere provvedimentoale. I suoi componenti non percepiscono gettoni di presenza, i verbali sono liberamente passibili di rettifica ... dove sta, dunque, il problema?

**Nell'intervista pubblicata sul giornale di Carate del 20 aprile 2010, lei ha fatto riferimento ad "alcuni tecnici che traducano in progetti concreti le idee". Ci sa dire dove sono e che cosa hanno finora prodotto? A questo proposito, che**

**senso ha ricorrere a dichiarazioni in merito a "tecnici dei quali non può fare il nome" con il cittadino? I tecnici ci sono o non ci sono? La politica è forse un gioco?**

Caro Ing. Nicolini, temo che queste domande Le debba rivolgere al Sindaco. E' lui che li ha individuati. Suo è il potere di nominarli.

Quanto alla politica, sono proprio queste (non)domande che la degradano ad un gioco. Se "la nobile arte di governare" è diventata il teatrino ridicolo e indigesto cui siamo, ahimè, abituati lo dobbiamo a certi tristi personaggi (di maggioranza e di opposizione) che, infischiosene dell'interesse pubblico, la piegano ai propri tornaconti personali.

**Ci sa dire se ci sono novità in merito al finanziamento delle opere? O meglio, ci sa dire quale sia il denaro disponibile per gli interventi in seno al PP1?**

Dubito che i finanziamenti arriveranno, come manna nel deserto, dal cielo. Le risorse dovranno necessariamente essere reperite all'interno della concertazione pubblico-privato, in base al progetto da realizzare (gestione dei parcheggi, distribuzione delle volumetrie oggi presenti su Piazza della Repubblica).

**Nell'intervista già citata indicava come un "sonnellino" la pausa dell'attività della commissione. A questo punto sembra che il sonnellino sia una solenne "dormita". Ci sa dire quale sarà il ruolo futuro della commissione?**

Mi fa piacere sapere che ha usato questa pausa che generosamente Le ho concesso, per approfondire le Sue conoscenze sul tema del sonno ... Tornando a noi.

Se la commissione avrà ancora un ruolo, e quale questo sarà, dipenderà non da me ma dalla volontà politica dell'amministrazione di Gianpaolo Riva di realizzare il PP1. Come (da ex compagno di partito) ben sa a fatica sono riuscita a far sentire la mia voce nella passata amministrazione (nella quale rivestivo un ruolo istituzionale di rilievo) - Posizioni che ho pagato al caro prezzo del "confinio politico" - Figuriamoci se posso pretendere di dettare l'agenda di un Sindaco che non ho neppure votato!

**Potrebbe cortesemente rispondere a una domanda finora senza risposta? Ovverosia, quali sono i tempi che l'amministrazione intende assicurare al cittadino in merito all'inizio e al completamento dei lavori nell'area PP1, per la quale la attuale maggioranza aveva preso impegni in campagna elettorale?**

Per il bene del paese, spero francamente ci metta meno del tempo utilizzato dalla precedente Giunta per fare e poi smantellare i vari progetti elaborati nel corso degli anni.

Avessi i poteri di Jeannie, la Strega per Amore, ridisegnerei il centro del nostro comune in un batter di ciglia. Ma visto che non ho particolari doti taumaturgiche posso solo, ragionevolmente, pensare che un unico mandato non sarà sufficiente.

**La lista cui appartiene, durante la campagna elettorale ha proposto di realizzare un albergo a 5 stelle con un centro congressi all'interno dell'area PP1. Tale proposta è inclusa nel progetto?**

Allo stato delle cose, non mi risulta.

**Il testo unico degli enti locali all'art. 38 stabilisce che le sedute del consiglio e le com-**

**missioni sono pubbliche salvo i casi previsti dal regolamento. In quanto presidente di commissione non pensa sia utile pubblicizzare queste sedute in modo che i cittadini possano assistere ai lavori?**

"Omnia tempus habent" (ogni cosa ha il suo tempo) dicevano saggiamente i latini. La commissione è una sorta di fucina nella quale si sono elaborate alcune idee, che dovranno essere valutate congiuntamente alla commissione Urbanistica. Progetti in fieri, che mi pare, in questa fase embrionale, assolutamente inutile – se non controproducente – pubblicizzare (perché, ad esempio, non sappiamo ancora se sono tecnicamente o economicamente perseguibili ...).

**Per curiosità, se si andasse alle urne nel prossimo autunno, in che compagine politica la vedremmo?**

Nel partito di "quelli che se guardano al panorama politico italiano sognano (conto corrente permettendo) di andare al mare o trasferirsi all'estero ..." Il quadro nazionale è, per usare un eufemismo, a dir poco avvilente. Il Partito Democratico, logorato dalle diatribe interne di una classe dirigente con poche idee e ben confuse, è talmente indaffarato a litigare con se stesso che si dimentica di avere un ruolo in Parlamento.

La Lega, di cui apprezzo l'attenzione che dimostra al territorio, ha derive razziste che culturalmente non mi appartengono. Sul Pdl e sulla (non) politica di Berlusconi – e delle sue donne - mi pare ci sia veramente poco da dire...

Unica alternativa alla noia della televisione, all'uncinetto o alla politica "da bar", molto di moda anche a Giussano, la nascita di formazioni con uomini e donne di buona volontà, possibilmente – se non è chiedere troppo - con un certo spessore morale e culturale...

Mi perdoni l'audacia. Ma una domanda a Lei, Democratico doc, la devo però proprio fare. Se Presidente della commissione PP1 fosse stato un altro, avrebbe dedicato a Lui la stessa attenzione? Io non credo. Ma questa è un'altra storia.



# A proposito del permesso di soggiorno a punti dal 2011

## UNA GIUSTA INTEGRAZIONE



**N**iente permesso di soggiorno se non si parla la lingua italiana, se non si mandano i figli a scuola, se non si conoscono i fondamenti della Costituzione e le regole fondamentali della nostra società.

Il permesso di soggiorno a punti è una realtà ed entrerà in vigore a partire da gennaio 2011. Volutamente dalla Lega Nord, che l'aveva fatto inserire nella legge sulla sicurezza, il permesso a punti, tecnicamente piano nazionale per l'integrazione nella sicurezza, è stato definitivamente licenziato. Il permesso di soggiorno a punti prevede un nuovo corso nei rapporti tra i cittadini stranieri e lo Stato: abbiamo infatti un sistema di regole che consente a chi vuole venire in Italia di rispettare le leggi, il giusto rigore e severità, una politica di integrazione, di seguire corsi di approfondimento della lingua italiana e dell'educazione civica.

La principale novità riguarda il sistema dei crediti, i cosiddetti punti, si parte con 16 crediti, da incrementare o da ridurre a seconda dei comportamenti degli immigrati. La soglia di adempimento è il conseguimento di 30 crediti. Impossibile avere il permesso di soggiorno senza la conoscenza della lingua italiana, della cultura civica, e della vita civile e senza mandare i figli minori a scuola.

L'accordo dura 2 anni e si stipula presso lo sportello unico o la questura al momento della presentazione della domanda di permesso di soggiorno. Sono esenti dall'accordo le vittime di tratta e violenza, chi ha patologie o è portatore di handicap tali da limitare l'apprendimento linguistico e culturale. Con la firma dell'accordo lo straniero si impegna a rispettare i principi della Carta dei valori della cittadinanza e dell'integrazione mentre lo Stato gli garantisce il sostegno al processo di integrazione.

A questo scopo, entro un mese assicura allo straniero la partecipazione gratuita ad una sessione di formazione civica e di informazione sulla vita civile in Italia.

Al momento dell'entrata in Italia, lo straniero parte da un credito di 16 punti; quindici di questi possono essere sottratti in caso di mancata frequenza al corso di formazione civica. I crediti possono essere incrementati, ad esempio, da percorsi di



istruzione professionale, dall'iscrizione al servizio sanitario nazionale, dalla stipula di un contratto di locazione o di acquisto, dallo svolgimento di attività di volontariato. Potranno invece essere decurtati in caso di condanna penale anche non definitiva, dall'aver commesso gravi illeciti amministrativi o tributari. Con crediti pari o inferiori allo zero c'è l'espulsione.

Il provvedimento istituisce anche l'anagrafe nazionale degli intestatari degli accordi di integrazione. Questa disposizione è un ulteriore tassello di contrasto all'immigrazione clandestina.

**Stefano Tagliabue - Lega Nord**

### OPINIONI SUL PIANO DI ALIENAZIONE



Nella seduta del 30 marzo il Consiglio comunale ha approvato, con voto favorevole della maggioranza e l'astensione dell'opposizione, il piano di alienazione (cioè di vendita) degli immobili comunali, fra cui alcuni box, appartamenti e terreni. Se la scelta di vendere i box è condivisibile, un po' meno lo è quella di vendere gli appartamenti di proprietà comunale, vista la cronica carenza di case da destinare a famiglie,

ma anche a single (es. i padri separati), in difficoltà economiche. Inopportuna è inoltre la scelta di alienare il terreno sito in via Prealpi, fra la caserma dei carabinieri ed un negozio di telefonia, dietro l'asilo nido comunale, caratterizzato dall'abbondante presenza di alberi d'alto fusto, dove trovano dimora diverse specie di animali (es. picchi), che fra l'altro catturano l'interesse dei bambini del nido (sorridente ancora ripensando ai miei bimbi che per una settimana hanno "raccontato" a modo loro di un "picchio tutto morto"). Quest'area, stimata in € 108mila, ha una destinazione urbanistica standard (ambiti monofunzionali a servizi collettivi e di interesse collettivo) e non è edificabile; in caso di alienazione, la destinazione urbanistica rimarrà invariata, anche se il Piano di Governo del Territorio di un Comune può essere sempre modificato variando la destinazione urbanistica di un'area.

Ma perché la scelta di vendere quest'area è inopportuna?

Innanzitutto perché un'area con queste caratteristiche naturali dovrebbe essere a disposizione di tutta la collettività (e non solo di un privato); del resto nessuno meglio della pubblica Amministrazione può tutelare un simile patrimonio arboreo.

In secondo luogo, nell'ipotesi di ampliamento dell'edificio dell'asilo nido comunale, che avverrebbe inevitabilmente a discapito dell'attuale giardino, quest'area potrebbe essere utilizzata per ripristinare le dimensioni del giardino, abbondantemente sfruttato per il gioco dei bambini.

Considerate le numerose domande di iscrizione e la lunga lista d'attesa, l'ampliamento dell'asilo nido non appare un'eventualità così remota: per centomila euro, vale la pena di precludersi una simile possibilità di potenziamento di un servizio alle famiglie, oggi sempre più richiesto? Non dimentichiamo che il nido Albero Grande è un fiore all'occhiello di Giussano.

E' vero che centomila euro possono sembrare una cifra non da poco, ma cosa sono a fronte di un bilancio comunale che prevede entrate per 17 milioni di euro? Da qui l'auspicio che l'Amministrazione comunale ci ripensi e rinunci alla vendita di detta area.

**Emilio Nespole per la Lista civica "Giussano la nostra città"**

## Lo strano parallelismo



Lo strano parallelismo è il titolo che ci è venuto in mente confrontando l'esperienza dell'amministrazione locale con quella del governo nazionale. Entrambe le coalizioni sono in carica da poco tempo, entrambe hanno avuto un buon successo elettorale ed entrambe sono già in crisi. Il governo nazionale vede uscire dalla maggioranza la parte importante dei finiani e di Futuro e Libertà così come la Giunta di Giussano ha visto uscire di scena l'assessore Mesiano ed è alle strette con il gruppo dei potenziali dissidenti che lo sostengono. Berlusconi è alla ricerca di deputati e/o senatori dell'opposizione (in particolare UDC) per tirare la "carretta" così come Paolo Riva ha convinto i consiglieri dell'UDC locale a fare il salto della quaglia e si è messo al riparo degli attacchi dell'ala meridionale. Insomma tanti strani parallelismi che secondo noi hanno alla base un minimo comun denominatore: una classe politico-amministrativa inadeguata a governare il Paese (inteso sia Nazione sia locale). Mentre crediamo che le elezioni, almeno a livello nazionale, siano ormai irreversibilmente alla porta (speriamo che questa volta ci si prepari per tempo con proposte e coalizioni convincenti), a Giussano siamo più che convinti che la nostra Armata Brancaleone rimarrà ben ancorata con il sedere incollato sulle poltrone. D'altra parte dopo un anno di amministrazione deficitaria e inconcludente, oggi non possono permettersi di presentarsi agli elettori e correre il rischio di perdere nonostante l'ormai ferrea alleanza PDL e Lega. A proposito della Lega: che delusione! Una presenza assolutamente evanescente: nessun segno, nessuna caratterizzazione (nel bene e nel male); insomma un anonimato perfino imbarazzante. Tanto can can in campagna elettorale e poi il nulla assoluto. Certo non le rimpiangiamo, ma dove sono finite le famose ronde padane e dove i corsi di celtico/brianzolo da proporre nelle scuole (grazie a Dio non ci siamo ancora arrivati e speriamo di non arrivarci mai). Ci verrebbe voglia di chiedere al vecchio sindaco Franco Riva di cominciare a scaldare i motori per combinare qualcosa di alternativo e mandarli tutti a casa. Lui alzerebbe il baffo, sorrirebbe sornione e ci direbbe: ma siete matti!

Ma un pensiero lo farebbe.

PD circolo di Giussano [www.pdgiussano.it](http://www.pdgiussano.it)

## NUOVA SEDE DEL PDL



Verrà inaugurata per la Festa della Madonna d'Ottobre la nuova sede del PDL in via Vittorio Emanuele a Giussano.

Al momento di chiudere il giornale non abbiamo ancora avuto le conferme sulla partecipazione degli esponenti nazionali, regionali e provinciali del partito: a programma definito, informeremo i cittadini con manifesti, volantini e tramite la stampa locale.



con il patrocinio dell'Ass.to alla Cultura

# corsi creativi

presso  
*Villa Sartirana - Giussano*

**25.09**  
DALLE 15:00  
ALLE 17:00

**DECOUPAGE SUI TEGOLI**

**21.10**  
DALLE 15:00  
ALLE 18:00

**REALIZZAZIONE BORSE IN FELTRO**

**30.10**  
DALLE 15:00  
ALLE 17:00

**CREAZIONI CON FIMO®**

**13.11**  
DALLE 15:00  
ALLE 18:00

**SOFT GLASS**

**25.11**  
DALLE 15:00  
ALLE 18:00

**PITTURA COUNTRY**

Per informazioni e iscrizioni  
**0362.35.82.50**  
lun-ven 08:30-12:30



IN COLLABORAZIONE CON **IL FAI DA TE**



ASSESSORATO ALLO SPORT

## DOMENICA 26 Settembre 2010

# “6<sup>a</sup> straGiussano”

### 9<sup>a</sup> edizione memorial Sandro Elli

**camminata non competitiva a scopo benefico**  
percorso cittadino di 5 - 10 - 15 KM attraverso le 4 frazioni



**iscrizione 3,00.=**  
presso le scuole - gli Oratori - alla partenza

**RITROVO ORE 8.30 - PALATENDA PIAZZA REPUBBLICA**  
**PARTENZA DALLE ORE 9.00 ALLE ORE 9.30**

ricavato devoluto alle Associazioni  
“IL MOSAICO” E “UN POZZO PER LA VITA”

# La posta dei lettori

## I MARCIAPIEDI DI VIA CAVERA



In merito alla messa in opera del marciapiede in Via Cavera gradirei avere i seguenti chiarimenti:

1) Quale è stato il criterio scelto per l'esecuzione del marciapiede sul lato destro della strada, considerato il fatto che il marciapiede esistente e più utilizzato si trova già sul lato sinistro per tutta la lunghezza della via?

2) Perché non sono state previste strisce di attraversamento pedonale?

3) Perché l'esecuzione del nuovo marciapiede è stata interrotta a metà della strada e non si è scelto di arrivare almeno fino all'angolo della sede della Lega Nord?

4) Perché non si è tenuto conto dei 4 accessi diretti in strada, oltre che del passaggio in entrata e in uscita dalla corte Cavera, considerati i rischi per l'incolumità delle persone e delle cose che possono nascere dal fatto che le macchine tendono a percorrere la carreggiata adiacentemente il lato sinistro?

**Luigi Stagno - Giussano**

### Risponde l'assessore ai Lavori Pubblici Vincenzo Zorloni

*Via Cavera è dotata, dall'inizio della strada ad ovest, di marciapiedi su entrambi i lati della carreggiata.*

*Nella parte finale, il marciapiede si interrompe per un restringimento della strada dovuto alla cortina delle abitazioni, che escono dal profilo del tracciato. Dal punto di vista viabilistico, sarebbe stato ben più pericoloso un ulteriore restringimento a sinistra, almeno a parere dei tecnici della Vigilanza urbana: inoltre il marciapiede è al servizio soprattutto della popolazione più anziana, che si reca a piedi a fare la spesa nel supermercato posto proprio sul lato destro.*

*Sul proseguimento del marciapiede nell'ulteriore restringimento di carreggiata, si è scelto per il percorso evidenziato.*

*Da ultimo, sul lato sinistro si aprono le bocche di lupo delle cantine, che sarebbero state chiuse dalla costruzione di un marciapiede: per quanto riguarda le strisce di attraversamento, sono previste, probabilmente con la realizzazione di un dosso di rallentamento del traffico.*

## LE AIUOLE FIORITE

Sono un ex cittadino giussanese, da alcuni anni trasferito in Francia per motivi lavorativi. Torno spesso a Giussano per trovare parenti ed amici e vorrei complimentarmi con l'attuale Amministrazione comunale per l'ottima cura dei giardini pubblici e più in generale delle aree verdi, ambito



che mi trova particolarmente sensibile in quanto lavoro in uno studio di pianificazione del paesaggio. Di recente ho notato le aiuole fiorite verso Paina e devo dire che oltre ad essere belle sono anche molto originali. In Francia le fioriture stradali con fiori di campo vengono impiegate da diversi anni ma in Italia non mi era ancora capitato di vederne.

**R. Colombo - Paina**

## GLI SPECIAL OLYMPICS

Gli Special Olympics per noi sono iniziati nel momento in cui abbiamo accettato l'incarico di parteciparvi come volontari. Dopo un viaggio non troppo lungo siamo arrivati a Monza e subito ci siamo guardati intorno.

Siamo stati condotti all'ippodromo di Villasanta e, dopo pranzo, abbiamo verniciato ventidue pali d'ostacolo che sarebbero serviti per le gare d'equitazione; anche il giorno seguente abbiamo svolto dei piccoli compiti.

È vero che ogni mattina è stata un'alzataccia, ma quando arrivavano gli atleti e dovevi accompagnarli in pista, incoraggiarli, stringere loro la mano, capivi che ne era valsa veramente la pena.

Gli Special Olympics sono ormai finiti ma ad ognuno di noi resta un dolce ricordo nel cuore, perché quest'esperienza ci ha toccato nel profondo.

In quei giorni abbiamo passato molto tempo con gli atleti: abbiamo ballato la sera con loro facendo i passi più buffi, in cerchio o abbracciati, e le risate più vere; abbiamo giocato a calcio inseguendo la stessa palla; abbiamo mangiato con loro, scherzato e ci siamo raccontati tante cose.

Ho visto alcuni atleti abbracciati o appoggiati l'uno all'altro, altri piangere per un dolore fisico improvviso o per la vittoria, altri arrabbiati con i rispettivi fidanzati o sorridenti, altri an-

cora fare riscaldamento prima della gara o correre verso una persona e alzare le braccia per abbracciarla forte. Queste persone perché devono essere considerate diverse da noi? Perché sono per caso portatori di un handicap? Quand'è che a noi uomini e donne il cuore si è freddato così tanto?

Io le considero persone meravigliose, capaci di insegnare molto alla gente.

Oltre a conoscere gli atleti abbiamo fatto amicizia con dei volontari di Monza e con altri scout di Sora, Roma 4, Cagliari e Reggio Calabria con i quali la sera, dopo una giornata intensa, ci raccontavamo episodi e facevamo due risate insieme.

Stando in compagnia degli atleti ho potuto sentire i loro passi correre sulla pista, verso un obiettivo. Li ho visti gioire per la vittoria, alzare le braccia in alto e guardare il cielo o baciare la medaglia e urlare, urlare per la felicità: non mi stancherei mai di rivivere questi momenti.

A questi atleti non importava di vincere o perdere una gara: sapevano che, comunque fossero andate le cose, loro ce l'avevano messa davvero tutta. Così bastava solo avere qualcuno accanto o vedere un nostro sorriso per farli sentire dei vincitori. Inoltre riescono a trovare del buono in ogni persona: quella luce che può dare bontà loro la cercano, non accorgendosi di brillare di luce propria a loro volta.

Sono proprio queste persone a conservare l'animo più puro, non rovinato dal materialismo della vita. In questi giochi la strada che separa una persona da un disabile può sembrare lunga, ma proprio qui la distanza viene colmata avvicinando le persone che hanno voglia di far sentire la loro voce al mondo: "Ehi, io ci sono, sono qui e ho i tuoi stessi diritti!".

E' stata un'esperienza davvero fantastica e sono sicura che molti l'hanno pensata come me: ti riempie di gioia, ti fa crescere e ti fa capire molte cose.. ed inoltre è una di quelle esperienze che davvero aprono il cuore.

**Chiara - Roma**



## La notturna quiete (violata) dei contribuenti



Le scrivo in merito all'articolo apparso sul periodico comunale a firma della Sig.ra Cinzia Bertazzo e relativo alle spese sostenute dall'Amministrazione (e quindi da parte di noi cittadini) nell'anno in corso per il ripristino delle strutture comunali danneggiate perlopiù da bande di giovanisti teppisti, il cui unico divertimento sembra essere solo lo sfascio dei beni comuni, per il quale l'ultimo costo stimato si aggira attorno ai 50.000 euro.

Mi preme però far rilevare quanto sia stato inopportuno, tenuto conto del labile senso civico di molti, predisporre parchi pubblici con accesso libero e quindi alla mercé di orde di teppistelli che, specialmente in ore notturne, si diletano in schiamazzi prolungati fino alle prime luci dell'alba e in danneggiamenti vari alle strutture comuni.

Mi riferisco in particolare al parco Santa Margherita di Paina, zona in cui abito e che ormai da diversi anni vede giornalmente riproporsi situazioni di disturbo notturno.

Chiamare per l'intervento Carabinieri o Pubblica Sicurezza non è valso a nulla, perché gli stessi hanno incombenze ben più gravi di queste segnalazioni (sicuro) e poca voglia di dedicarsi a questi fatti (probabile), e la Polizia Comunale non dispone forse di forza lavoro e di autorevolezza sufficiente agli occhi di questi individui. Basterebbe, come ripeto, recitare l'area e regolarne l'accesso notturno per garantirne un uso appropriato.

Infatti intervenire direttamente garantisce solo scherno ed insulti di questi gruppi (forti del numero), atteggiamenti che potrebbero sfociare anche in episodi caratterizzati da ripicche ben peggiori.

Termino questo mio sfogo chiedendoVi di pubblicare quanto detto affinché il Sindaco, rappresentante di questo Comune, valuti gli eventuali interventi da adottare in merito.

Distintamente.

**Gianpiero Zaninelli**  
Via Adamello, 21 Giussano



**CITTÀ DI**  
**GIUSSANO**  
Assessorato allo Sport

# CORSI DI NUOTO

## A PREZZI AGEVOLATI

Sai che, grazie all'Amministrazione Comunale,  
hai la possibilità di seguire corsi di nuoto a prezzi davvero convenienti?  
ECCO LE TANTE POSSIBILITÀ:

**CORSI PREPARTO  
E SPAZI ACQUA  
PER DISABILI  
ACCOMPAGNATI**

**GRATIS**

**SCUOLE • 6-14 anni**

ogni lezione	€	3,00
trimestrale	€	35,00

**CORSI BABY • 6 mesi - 3 anni**

trimestrale monosettimanale	€	80,00
trimestrale bisettimanale	€	150,00

**SCUOLE SUPERIORI**

ogni lezione	€	4,00
trimestrale	€	45,00

**CORSI BAMBINI • 3-6 anni**

trimestrale monosettimanale	€	60,00
trimestrale bisettimanale	€	120,00

**SENIOR • Ginnastica dolce**

trimestrale monosettimanale	€	45,00
trimestrale bisettimanale	€	80,00

N.B. Tutte le lezioni hanno la durata di 45 minuti. Il corso baby di 30 minuti. SENIOR sopra i 60 anni.

**PER INFORMAZIONI CONTATTA IL COMUNE:**

0362/358228 • [piscina@comune.giussano.mb.it](mailto:piscina@comune.giussano.mb.it) • [www.comune.giussano.mb.it](http://www.comune.giussano.mb.it)

 **AQUASPORT**

 **GRUPPO  
TURRA**



**PER LE ISCRIZIONI RIVOLGERSI DIRETTAMENTE ALLA PISCINA  
VIA DELLA CONCILIAZIONE (ZONA CENTRO SPORTIVO) - TEL. 0362/354825**



# 19<sup>a</sup> edizione della festa Truck Team Coast to Coast W I GIGANTI DELLA STRADA

**D**a venerdì 3 a domenica 5 settembre un centinaio tra camion, motrici e trattori decorati con splendidi disegni aerografati, gru e macchine superaccessorate, hanno trovato casa nella piazza del mercato di Giussano, per la 19<sup>a</sup> edizione del "Truck Team Coast to Coast".

Ed è stato un successo. La manifestazione, complice il bel tempo, ha avuto un ottimo riscontro. Migliaia infatti le persone che hanno invaso la piazza, uomini, donne e tanti bambini, provenienti anche dai comuni limitrofi, per godersi un ricco programma di eventi: musica dal vivo, cabaret e concorso a premi per i truck in gara. Alto gradimento dei più piccini per la visita sui camion dei Vigili del Fuoco di Carate, e la pista delle macchinine. Parte del ricavato della tre giorni di festa sarà speso in solidarietà, per l'organizzazione di un trasporto di materiale per la Moldavia.



## IL PORTICO DELLA GLORIA, SANTIAGO DE COMPOSTELA



Come è ormai tradizione, il Centro Culturale Brianza e le Parrocchie cittadine si fanno promotori, in occasione della Festa di Giussano, di un'iniziativa culturale.

La cadenza dell'anno giubilare di Santiago e la recente partecipazione della Comunità San

Paolo al pellegrinaggio alla cattedrale spagnola, hanno suggerito di proporre la mostra dal titolo "Il Portico della Gloria, lo splendore della speranza: Santiago de Compostela". La mostra, nata in Spagna in occasione dell'anno giacobeo, è stata presentata per la prima volta in Italia a fine agosto al Meeting di Rimini. Il Portico della Gloria, posto sulla facciata occidentale della Cattedrale compostelana e scolpito sul finire del XII secolo, oltre ad essere una pietra miliare nella storia dell'arte costituisce una straordinaria raffigurazione dell'avvenimento cristiano. L'uomo di ogni tempo è in costante pellegrinaggio, è homo viator alla ricerca di felicità e sorretto da grandi speranze. "Tutti - dice il Papa nell'enciclica Spe Salvi - abbiamo bisogno di speranze, piccole o grandi, che, giorno

per giorno, ci mantengano in cammino. Ma senza una grande speranza, che deve superare tutto il resto, quelle speranze non sono sufficienti. Questa grande speranza può essere solo Dio: Egli è il fondamento della speranza. Non un Dio qualsiasi, ma il Dio che ha un volto umano e che ci ha amati fino a donare la sua vita per noi". Ecco perché la bellezza, il mistero e il messaggio delle oltre duecento figure scolpite a Santiago conquista e interessa ancora l'uomo moderno.

Inaugurazione: domenica 26 settembre alle 16.30 in Villa Manzenta. Apertura dal 26 settembre al 10 ottobre con ingresso libero e visita guidata. Orari di apertura: lunedì-mercoledì-venerdì-sabato dalle 16.30 alle 18.30; martedì e giovedì dalle 20.30 alle 22.30; domenica dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 19.00 (per gruppi e scolaresche su prenotazione in orari da concordarsi con possibilità di laboratori di approfondimento).

Per informazioni e prenotazione visite guidate ai gruppi, telefonare allo 0362.850.724 tra le 11.30 e le 12.30 e in serata tra le 18.00 e le 19.00. Martedì 5 ottobre alle ore 21.15 in Sala consiliare: "Testimoni di un'esperienza: i pellegrini raccontano", incontro coordinato da Don Giorgio Lavezzari.

**Centro Culturale Brianza**

# La quinta donazione dell'anno, ottantaseiesima dal '79

## GRAZIE DI CUORE A INES



**I**nes Fumagalli si è spenta solo pochi giorni fa e già due persone hanno riacquisito la vista grazie ad un suo desiderio espresso in vita: donare le cornee. Il suo dono segue di qualche anno quello del marito Antonio Galbiati, noto a Giussano per aver lavorato a lungo come prestinaio e per il suo impegno nell'attività dell'Associazione nazionale Combattenti di cui era stato Presidente. Nel

2003, il desiderio di donazione era stato concretizzato anche da Zita Guelfi, consuocera di Ines e Antonio.

Nata a Giussano nel 1923, Ines aveva lavorato per alcuni anni per "Lane Brianzole"; dopo il matrimonio si era dedicata alla famiglia, ai 3 figli e, nel tempo libero, alle sue passioni, la lettura ed il cucito.

Dalla scomparsa del marito, viveva in via Oberdan amorevolmente seguita dai figli Luigi, Anita e Maria Antonia; con loro, Ines e Antonio più volte avevano parlato della donazione degli organi dichiarandosi favorevoli.

Ines Fumagalli si è spenta il 24 settembre. Luigi, Anita e Maria Antonia non hanno esitato a informare il personale medico dell'ospedale di Carate circa la volontà di donare le cornee della mamma. La loro prontezza di spirito e l'intervento immediato dei prelevatori della Banca degli occhi di Monza hanno fatto sì che il prelievo andasse a buon fine.

Tutta la famiglia Galbiati è iscritta all'Aido, ne condivide ideali e finalità e considera la donazione un atto dovuto, un gesto naturale a cui nessuno dovrebbe sottrarsi. Una famiglia speciale che, senza imprese clamorose, compie un'opera difficile come la diffusione di questo importante messaggio di solidarietà umana.

**O.R.**

## Appuntamenti Aido

### **Domenica 3 e Lunedì 4 ottobre**

Roulotte Aido-Giussano in Fiera  
Festa della Madonna d'Ottobre

### **Domenica 10 ottobre, ore 9**

XVI Castagna d'Oro Aido/Admo  
Laghetto-Cascina Torre

### **Venerdì 22 ottobre, ore 21**

Serata Trapianti: Donazione e Trapianto di cornea  
Aula Magna Ospedale Giussano

## COPPA DONATORI GIUSSANESI



La partita per la coppa del 2010 ha visto scendere in campo la squadra dell'Aido-Giussano e All Stars-Giussano, una rappresentativa di ex calciatori giussanesi. Al termine di un incontro avvincente, la squadra dell'Aido ha superato quella di All Stars-Giussano per 4 a 1. Il marcatore per la squadra All Stars-Giussano è stato Eligio Cazzaniga; per Aido-Giussano hanno segnato Stefano Agostoni (3) e Ivan Maiorino (1).

La squadra vincitrice è stata premiata da Silvia Elli, moglie di Maurizio Lavazza, scomparso lo scorso aprile all'età di 48 anni: i suoi organi hanno consentito di salvare la vita di 12 persone.

Si ringraziano i giocatori delle due squadre ed i loro allenatori, Ettore Frigerio per All Stars-Giussano e Pietro Schepis per Aido-Giussano: per la squadra All Stars-Giussano hanno giocato: G. Crippa, M. Longoni, M. Bellotti, D. Airolti, M. Galimba, M. Botta, A. Scanziani, M. Frigerio, A. Mondella, P. D'Asaro, E. Cazzaniga. A questa squadra l'onore di aver aiutato, attraverso un incontro sportivo, l'associazione Aido nella diffusione della cultura della donazione di organi a scopo di trapianto.

Albo d'oro della manifestazione:

- 1995: AVIS-Giussano
- 1996-97-98-99: AIDO-Giussano
- 2000: 84 Endas-Giussano
- 2001-02-03-04: AIDO-Giussano
- 2005: AIA-Seregno
- 2006: AIDO-Giussano
- 2007: AVIS-Giussano
- 2008: AIDO-Giussano
- 2009: Amici S. Borgonovo-Giussano
- 2010: AIDO-Giussano

# L'Associazione International Club e i suoi corsi IL PRIMATO DELLE LINGUE

**D**a molti anni ormai l'associazione culturale International Club di Giussano organizza corsi di lingue straniere: nata agli inizi degli anni Novanta, ha da sempre operato nel settore della formazione linguistica, e dal 1996 è patrocinata dal Comune di Giussano.

L'offerta linguistica, altamente qualificata, si rivolge a tutti, dai bambini agli adulti, da chi vuol apprendere la lingua per viaggiare meglio, a chi ne ha bisogno professionalmente.

Tante le lingue che vi si possono apprendere: l'inglese, il francese, il tedesco, lo spagnolo, il russo, il portoghese e il cinese, senza dimenticare l'italiano per stranieri. Ogni corso prevede dieci diversi livelli, compreso quello per principianti assoluti. Gli orari e i giorni di lezione sono flessibili per venire incontro alle esigenze di tutti, soprattutto di chi studia o lavora, e i costi sono particolarmente contenuti: 450 euro per il corso annuale standard adulti e 295 euro per quello per bambini e ragazzi. I nostri insegnanti provengono da diversi paesi: Regno Unito, Irlanda, Usa, Australia, Spagna, Sud America, Canada, Francia, Germania... e altri ancora!

L'International Club prepara anche per il conseguimento delle certificazioni internazionali: Toefl, First Certificate, Pet, Proficiency, Bec, Delf, Dele, Fit, Zd.

Dal 2007 è sede d'esame per la certificazione internazionale Tie (Test of Interactive English) riconosciuta dal Consiglio d'Europa.

Particolarmente interessanti sono i corsi individuali, confezionati su misura secondo le specifiche esigenze di ognuno. Una particolare attenzione ai bambini: per le fasce d'età dai 2 ai 5 anni e dai 6 ai 10 anni, si organizzano corsi con programmi educativi e divertenti, senza dimenticare i corsi di conversazione con madrelingua per chi frequenta la scuola media. I corsi proposti si rivolgono anche alle aziende e ai professionisti, attraverso corsi business e di microlingua dei vari settori, oltre a un servizio di consulenza linguistica, l'analisi del bisogno formativo aziendale e servizi di traduzione e interpretariato.



L'International Club è inserito in un circuito internazionale di scuole di lingue, attraverso il quale propone vacanze studio o uno stage di studio-lavoro retribuito all'estero. Le iscrizioni per l'anno scolastico 2010/2011 si ricevono nella sede centrale dell'International Club, a Giussano, in piazzale Aldo Moro 6 (di fronte all'ospedale, di fianco al municipio), dal

lunedì al giovedì dalle ore 19,00 alle ore 20,00. In questi giorni e orari è inoltre possibile sostenere i test di livello per le varie lingue.

Per informazioni si possono contattare i numeri 0362/35.40.57 oppure 335/68.37.427 e 335/81.75.893

Notizie dettagliate anche sul sito internet [www.internationalclub.it](http://www.internationalclub.it)

## Esercitazione delle Protezione Civile

Domenica 11 luglio ha avuto luogo al laghetto di Giussano un importante evento: i vigili del fuoco di Carate si sono ritrovati con i membri del Gruppo Comunale di Protezione Civile per un'esercitazione. L'incontro ha avuto luogo alle ore 10 sulle rive del piccolo lago.

Dopo una breve preparazione, giusto il tempo di sistemare le attrezzature e gli automezzi, è iniziato l'addestramento vero e proprio sotto gli occhi incuriositi delle numerose persone presenti che si sono avvicinate alla zona dei lavori per poter assistere più da vicino all'evento.

Scopo principale non era solo quello di mostrare ai nuovi volontari l'utilizzo delle attrezzature, come ad esempio motopompe e manichette d'acqua, permettere ai veterani di migliorare la loro tecnica, ma soprattutto quello di affinare l'intesa tra i due gruppi.

Una giornata organizzata in tempi brevi, per cui non è stato possibile pubblicizzarla; tuttavia i volontari hanno ricevuto dalle persone che si trovavano sul posto una calda accoglienza. L'entusiasmo si è diffuso rapidamente soprattutto tra i bambini che si sono avvicinati per vedere le attrezzature e gli automezzi dei vigili del fuoco e provare le diverse strumentazioni, sempre sotto il costante monitoraggio dei volontari che si sono resi totalmente disponibili, felici di poter coinvolgere anche i più piccoli in quest'attività.

Un'esperienza che è stata una grande opportunità, soprattutto per i volontari della Protezione Civile giussanese, che hanno potuto esercitarsi a stretto contatto con i Vigili del Fuoco, corpo principale della Protezione Civile Nazionale.

**Il Gruppo Comunale Protezione Civile di Giussano**

P.le Moro 7 – Giussano 20034 (MB) – Tel e fax 0362/355366 – email: [pc\\_giussano@virgilio.it](mailto:pc_giussano@virgilio.it)

# Breve storia del corpo bandistico Santa Margherita DAL 1897 MUSICA A PAINA



Il corpo musicale Santa Margherita di Paina e di Brugazzo venne fondato nel 1897 dall'allora parroco della frazione, Don Crispino Sala. Lo scopo era di avvicinare i giovani all'oratorio e fornire una cornice musicale alle celebrazioni religiose. Da allora sono passati ormai 113 anni, ma ancora la banda di Paina ha nel cuore, come grande obiettivo, l'educazione dei giovani. Roberto Trezzi, vicepresidente del Corpo Musicale così spiega: *“Crediamo che la banda sia un luogo adatto per la crescita dei ragazzi: è un sano ambiente di aggregazione, dove si possono ritrovare importanti valori, come quello dell'amicizia e del rispetto. Vi è da parte di tutti i componenti particolare attenzione per i più piccoli, e grande collaborazione. Si insegna poi ai ragazzi a essere responsabili e ad avere buona volontà. In tutto l'ambiente traspare inoltre l'amore per la cultura e per la musica”*. Oggi la banda Santa Margherita conta 45 componenti, tutti residenti a Paina e Brugazzo. Per la formazione dei nuovi musicanti sono organizzati corsi di orientamento con insegnanti professionisti nelle varie discipline. Presto inizierà la nuova stagione musicale, ricca di importanti novità. Prima fra tutte il concerto del 24 ottobre quando, in occasione della solennità della festa di Paina, si terrà un evento all'interno della chiesa della frazione. La banda si esi-

birà con la corale Santa Cecilia di Paina, offrendo ai presenti un inedito repertorio musicale. Durante la serata delizierà i presenti con la sua voce anche il soprano Eva Corbetta, nostra concittadina.

In questo anno sociale cade inoltre la ricorrenza dei 10 anni di direzione della banda del maestro Carlo Zappa, già protagonista di innumerevoli direzioni di importanti orchestre. Da questa figura, molto apprezzata dai musicanti, anche la banda di Paina ha tratto grandi benefici.

A dicembre, precisamente l'11, si terrà invece il consueto concerto di Natale che ogni anno richiama moltissimi appassionati della musica. Nel corso del 2011, tanti altri saranno gli eventi ai quali parteciperà la banda di Paina e Brugazzo. Nel frattempo si pensa alla propaganda nelle scuole per invitare i giovani a far parte di questa realtà. Chiunque fosse interessato può contattare Roberto Trezzi (0362.860345) o il presidente Luigi Barni (0362.861541).

**Elisabetta Viganò**

## AL VIA I CORSI DI MUSICA D.A.C.



Il CORPO MUSICALE D.A.C. GIUSSANO MUSICA organizza una **Scuola di Musica** aperta a bambini in età scolare, ragazzi e adulti di qualsiasi età con lezioni da ottobre a giugno e possibilità di borse di studio. I corsi sono così articolati:

**Propedeutica musicale**, destinato a bambini al di sotto dei 7-8 anni, offre incontri settimanali durante i quali la musica viene insegnata divertendosi; **Corso base** con lezioni settimanali di studio teorico e di pratica dello strumento scelto; **Corso avanzato**

che permette di proseguire e migliorare lo studio dello strumento; **Musica d'insieme**: solitamente dal secondo anno di corso base l'allievo entra a far parte della Duck Junior Band e frequenta prove serali con cadenza settimanale. I corsi sono tenuti da insegnanti qualificati diplomati nei Conservatori Musicali. Per tutte le informazioni rivolgersi a: Laura **339.4858179** - Francesca **338.1058752**, o ad ogni nostro concerto. [www.dacgiussanomusica.it](http://www.dacgiussanomusica.it) - **e-mail**: [info@dacgiussanomusica.it](mailto:info@dacgiussanomusica.it)

# L'azione di AMA Onlus di Giuliano Galbiati in Tanzania

## UN CENTRO PER LA LOTTA ALL'AIDS

Dall'8 Maggio all'8 Giugno Giuliano Galbiati è tornato di nuovo in Tanzania per continuare il rapporto di collaborazione e aiuti concreti alla missione di baba Camillo a Kipengere, villaggio nella diocesi di Njombe.

Uno degli obiettivi di AMA Onlus, l'associazione giussanese di cui Galbiati è presidente, è la ristrutturazione e il rifacimento dei locali del dispensario della missione per renderli più salubri, accoglienti e idonei all'erogazione di servizi sanitari di base.

Il progetto per la costruzione del centro per la cura dell'AIDS, iniziato l'anno scorso e fortemente voluto dal vescovo di Njombe, monsignor Maluma, è in fase di completamento. Con lui sono andate tre infermiere in pensione dell'ospedale di Giussano: Mariangela Motta, Pinuccia Ballabio e Vincenza Piredda, che hanno voluto ripetere l'esperienza in terra di missione cominciata l'anno scorso. Inoltre quest'anno si è aggiunta Carla Bertelle, infermiera in servizio all'ospedale, che ha voluto impegnare il suo mese di ferie e le sue capacità professionali all'orfanotrofio di Kipengere, insieme alle sue ex colleghe. Hanno prestato la loro opera dalla mattina presto fino alla sera tardi, riorganizzando i servizi dell'orfanotrofio, lavando, cucendo e riordinando i vestitini dei bambini, tenendo loro compagnia per l'assoluta necessità che hanno tutti i piccoli orfani di contatto umano.

Dal 14 Giugno, i cinque sono stati raggiunti da Ezio Girardi, trentino di Cles nella Val di Non. Veterano dell'Africa da 25 anni, da sempre aiuta concretamente la missione di baba Camillo.

Anche in questa occasione Ezio, idraulico di professione e factotum di fatto, ha dato una grossa mano per completare gli impianti del centro.

Giuliano, insieme a Gian Carlo Aliverti, dipendente Enel in pensione di Lurate Caccivio e a Tommaso Lombardo, ex Provveditore agli studi della provincia di Lecco, era già stato a Kipengere anche nei mesi di gennaio e febbraio, per continuare l'opera muraria del centro e installare i servizi elettrici e idraulici.

Il completamento dell'opera e la sua messa in funzione, già cominciata in questi



mesi, è una priorità assoluta per la popolazione del posto.

Giuliano ci ha detto: *“La situazione sanitaria di Kipengere e dei villaggi vicini è fortemente compromessa dalla crescita quasi esponenziale del problema AIDS. Solo l'anno scorso, nel villaggio in cui abbiamo fatto il centro di cura, che conta circa tremila persone, si avevano 400 casi riconosciuti della malattia.*

*Ora, a un anno di distanza, i casi sono raddoppiati raggiungendo le 800 unità. Se questo trend di crescita continua così, nei prossimi anni si potrà parlare di vera e propria epidemia fuori controllo. Nei villaggi intorno per un raggio di una ventina di chilometri, beneficiari dei servizi del centro di Kipengere, la situazione è molto simile se non addirittura peggiore. Basta citare il caso di Moronga, Igossi, Makoga, dove il contagio è diffusissimo e in continua espansione”.*

Gli impegni a Kipengere continueranno anche nel futuro, col completamento del centro per la cura dell'AIDS, il rifacimento del reparto degenza bambini, la ristruttura-

zione del reparto infettivi e la costruzione della nuova cucina.

Insomma si vuole trasformare il vecchio dispensario della missione, che conta già ora una settantina di posti letto, in un moderno Health Center.

Ma gli impegni si svilupperanno anche in altre situazioni: nei giorni dal 4 al 7 Giugno, Giuliano e Ezio sono stati ospiti di padre Drazen, un sacerdote croato che lavora per la costruzione di una nuova missione nel villaggio Masai di Dakawe, a una cinquantina di chilometri da Morogoro.

E' tutta una realtà da progettare e edificare partendo dalle poche strutture fatiscenti di una precedente missione.

Per il momento Giuliano ha già fatto un progetto per la costruzione di una casa di sei stanze, indipendenti e fornite di servizi, per l'accoglienza dei volontari e degli ospiti della missione.

Ha già lasciato a padre Drazen un contributo per l'acquisto dei materiali.

E dall'ultima mail mandata dal padre stesso, i lavori sono già cominciati.

**Pinuccia Boffi**

# Le lezioni di italiano per stranieri immigrati di ExtraScuola

## L'INTEGRAZIONE IN AULA

Esiste nel nostro comune un'associazione di volontariato che si chiama EXTRASCUOLA e si occupa dell'alfabetizzazione e in generale dell'integrazione degli stranieri residenti nel nostro comune.

L'associazione ha sede presso il Centro parrocchiale (l'ex Oratorio femminile di fianco alla chiesa). Tiene lezioni di italiano il lunedì e il mercoledì dalle 21 alle 22.30. È aperto un corso di lingua italiana per gli alunni di origine straniera che frequentano le scuole elementari, medie e superiori di Giussano.

L'associazione svolge anche un'attività di accompagnamento e aiuta lo straniero ad avvicinarsi ai servizi scolastici, sanitari e amministrativi del comune per facilitare l'integrazione sociale e rendere più facile la convivenza tra i cittadini giussanesi e le persone che arrivano da noi in cerca di una vita migliore.

Le insegnanti prestano la loro opera come volontarie. Le lezioni sono articolate in vari gruppi e seguono le necessità e la preparazione delle persone che le frequentano e che presentano una scolarizzazione molto varia: accanto a chi ha bisogno delle prime nozioni della scrittura e della lettura si trovano persone più scolarizzate, alcune anche laureate che desiderano approfondire la conoscenza della nostra zona e dell'Italia in generale.

La frequenza degli iscritti può essere anche saltuaria; segue, per lo più, l'andamento del lavoro che queste persone svolgono. A volte l'orario di lavoro o il luogo dove prestano la loro opera li obbliga a sospendere la frequenza che viene ripresa quando gli impegni lo permettono.

Tra le insegnanti e "gli scolari" si stabilisce una relazione di rispetto e di comprensione reciproca; gli uni e gli altri riescono meglio a capire i diversi punti di vista e a cogliere gli elementi profondi di umanità che, pur tra le diversità di comportamento a volte molto profonde,



ci accomunano nella faticosa e coinvolgente realtà della nostra condizione umana. Le persone che collaborano a questa iniziativa raccontano del loro coinvolgimento anche emotivo e dell'arricchimento umano e culturale che deriva loro da questa esperienza. La conoscenza di abitudini e stili di vita diversi, di storie personali, di realtà sociali e

politiche di paesi lontani mettono di fronte alla specificità del tempo in cui viviamo: tutte le realtà che esistono sul nostro pianeta, tutto quello che succede nel mondo ci interpella da vicino. L'espressione VILLAGGIO GLOBALE è quanto mai appropriata.

**L'Associazione  
EXTRA SCUOLA**

### Centro di Aiuto alla Vita: nel 2010 promossi 5 nuovi progetti Gemma



Nell'anno in corso, mentre si portavano a compimento i due progetti Gemma promossi nel 2009, e sostenuti dal Centro di Aiuto alla Vita, altri cinque progetti sono partiti da e per Giussano. Il primo offerto dal Movimento della Terza Età di Giussano; il secondo offerto da una famiglia di Paina; il terzo offerto da Don Enrico in rappresentanza dei ragazzi dell'oratorio; il quarto offerto da un gruppo di famiglie di Birone; il quinto offerto da un gruppo di amici di Rovigo a favore di un nascituro accolto con la sua mamma dal Centro di Aiuto alla Vita di Giussano. Ma l'iniziativa più bella è partita dalla Giunta Regionale della Lombardia con il progetto sperimentale Nasko (cfr. articolo su "Giussano" del luglio 2010, pag. 32). Dalla realizzazione di quel progetto si è riaccesa la speranza di un nuovo orientamento politico a favore della maternità e della vita umana. Per rendere operativa la delibera regionale del 31 maggio 2010, i tre Centri di Aiuto alla Vita di Besana, Giussano e Seregno si sono uniti per prendere contatto con le strutture sanitarie pubbliche offrendo la loro collaborazione secondo la normativa vigente. Continua anche l'impegno culturale e formativo presso l'Asl di Giussano, dove una nostra insegnante "abilitata" si è resa disponibile a svolgere attività di consulenza e di insegnamento dei metodi naturali alle giovani coppie, in vista di una procreazione consapevole.

Inoltre, su richiesta degli interessati (scuole, oratori, parrocchie), la stessa insegnante ha tenuto diversi incontri formativi sulla sessualità allo scopo di prevenire il dramma dell'aborto.

In conclusione: un Centro Aiuto alla Vita non può cessare la sua attività fino a quando non sarà cessata la strage degli innocenti, perché il rispetto della vita umana, in tutte le fasi della sua esistenza, rimane fondamentale garanzia di giustizia, in qualunque civiltà.

# Conquistato a giugno il titolo nazionale, con Laura Mariani I NUOVI CORSI VIRTUS

**L**a Virtus ha chiuso nel migliore dei modi la stagione 2009-2010 nelle finali nazionali di Pesaro e si prepara per un nuovo anno che si annuncia ricco di soddisfazioni. Da quelle gare, a Giussano c'è una campionessa italiana di ginnastica ritmica. È Laura Mariani, che alle finali nazionali di ginnastica ritmica del settore promozionale, è salita sul gradino più alto del podio. Un successo che Laura, atleta di Robbiano, cercava da tempo e che è arrivato a coronare un anno di vittorie. Sul podio di Pesaro sono però salite anche le ragazze di terza fascia,



che nel campionato di Sincrogym hanno ottenuto il terzo punteggio italiano. Due medaglie che brillano sullo sfondo di un evento nazionale che ha visto tutte le squadre di casa classificarsi tra le prime dieci. Considerata la strepitosa chiusura d'anno sportivo, la società giussanese ha voluto aprire la nuova stagione con un'esibizione a Milano, in Piazza Duomo, nel corso della manifestazione "Milano in Sport", sabato 4 e domenica 5 settembre. Le ginnaste della Virtus sono state invitate dal Presidente provinciale della Federazione ad aprire la manifestazione, subito dopo il discorso inaugurale del Sindaco Letizia Moratti e del-

l'assessore allo sport Alan Rizzi (nella foto ricordo). Il riscontro dell'ottimo lavoro svolto è arrivato dai complimenti del sindaco Moratti e dagli applausi del pubblico. La ginnastica ritmica è uno sport emozionante, una disciplina sportiva splendida che riesce ad insegnare a chi la pratica coordinazione, precisione ed eleganza. Alla Virtus Giussano le bambine possono accostarsi a questa disciplina a partire dai 4 anni, iscrivendosi ai corsi di base per la scuola dell'infanzia o elementare. I corsi ripartiranno tra poco: il via sarà martedì 5 ottobre, le iscrizioni si potranno fare

dalla fine di settembre, presso la sede della Virtus, il venerdì sera al Campo sportivo di via Matteotti; il costo è di 85 euro a quadrimestre più 5 euro di iscrizione; informazioni anche durante le lezioni che si terranno presso la palestra della scuola elementare Ada Negri di Paina in Via Zara, il martedì e venerdì a partire dalle 17,30. Per qualsiasi informazione o curiosità su corsi, eventi e risultati sportivi, è possibile consultare il sito della società all'indirizzo [www.virtusgiussano.it](http://www.virtusgiussano.it), o telefonare ai numeri 320 9776849 e 3663160757.

**Manuela Motta**

## La Colazione Equosolidale

Domenica 31 ottobre 2010, dalle ore 8.30 alle ore 11, a Giussano, presso la baita degli Alpini in Via de Gasperi, Macondo organizza una colazione Equosolidale con prodotti di alta qualità provenienti dal commercio equo.



Caffè, the, cacao, biscotti, muesli, torte ecc. saranno a disposizione per una colazione da gustare in compagnia. Il ricavato sarà destinato al mantenimento della scuola di Zazafotsy eretta in ricordo di Padre Luigi Elli, nostro concittadino, tragicamente morto in Madagascar.

## CINQUANT'ANNI DEL TENNIS GIUSSANO

Quest'anno ricorre il 50° anniversario del Circolo Tennis Giussano. Per questo importante traguardo, il direttivo con il Presidente Giuseppe Ballabio, ha voluto organizzare a livello agonistico la finale a squadre del campionato italiano under12. Pertanto, nei giorni 1, 2 e 3 ottobre, approderà al Circolo Tennis Giussano il girone finale delle migliori squadre italiane, che si contenderanno l'ambito titolo. I 5 campi in terra battuta saranno un'ottima passerella per ammirare i giovani talenti del tennis emergente. Il Circolo Tennis Giussano, riconosciuto in Lombardia per le numerose attività agonistiche, nel 2010 ha iscritto 12 squadre ai vari campionati italiani: tra queste vale la pena ricordare la squadra Over45 maschile che disputerà in settembre la finale per il primo e secondo posto. Ricordiamo anche che in febbraio si è disputato il torneo di 2ª categoria maschile e femminile e in aprile il torneo di 4ª categoria maschile. In settembre il Circolo Tennis ospiterà le finali del Circuito Master della Brianza maschile e femminile, in Novembre il torneo Over45 maschile, mentre in dicembre, durante le festività natalizie, i tornei under 12-14-16 maschili e femminili. Vi aspettiamo pertanto numerosi alle prossime competizioni. Per ulteriori informazioni cliccate [www.ctgiussano.it](http://www.ctgiussano.it), oppure Facebook alla pagina Circolo Tennis Giussano.



## ORARIO RICEVIMENTO DEGLI AMMINISTRATORI

**Gian Paolo Riva, Sindaco**

Riceve il mercoledì dalle ore 17.30 alle ore 19.30 previo appuntamento.  
Ufficio di Segreteria del Sindaco (0362/358261)

**Angelo Molteni, presidente del consiglio comunale**

Riceve su appuntamento.  
Ufficio segreteria (0362/358262)

**Marco Citterio, vicesindaco, Ass. Cultura e Politiche giovanili**

Riceve il mercoledì dalle ore 10.00 alle ore 12.00 previo appuntamento.  
Ufficio Cultura (0362/358264)

**Umberto Ballabio, Ass. Servizi Sociali e Politiche Abitative**

Riceve il giovedì dalle ore 9.30 alle ore 10.30 previo appuntamento.  
Ufficio Servizi Sociali (tel. 0362/358257)

**Ugo Bertoli, Ass. Polizia Locale, Sicurezza, Protezione Civile, Trasporti**

Riceve il lunedì dalle ore 14.00 alle ore 15.00 e il mercoledì dalle ore 9.30 alle ore 10.30 previo appuntamento.  
Ufficio di Polizia Locale (0362/358209)

**Ettore Trezzi, Ass. Urbanistica, Edilizia Privata, Edilizia Pubblica**

Riceve il mercoledì dalle ore 17.30 alle ore 19.30 previo appuntamento.  
Ufficio Tecnico (tel. 0362/358243)

**Enrico Viganò, Ass. Bilancio, Politiche Tributarie, Società partecipate**

Riceve il lunedì dalle ore 17.30 alle ore 19.00 e il sabato dalle ore 9.00 alle ore 11.00 previo appuntamento.  
Ufficio Ragioneria (tel. 0362/358234)

**Vincenzo Zorloni, Ass. all'Ambiente, Patrimonio, Demanio, Lavori Pubblici, Energie Rinnovabili**

Riceve il lunedì dalle ore 17.30 alle ore 19.00 e il giovedì dalle ore 17.00 alle ore 19.00 previo appuntamento.  
Ufficio Ecologia (tel. 0362/358241)

## INFORMAZIONI TELEFONICHE

Carabinieri	tel. 112
Soccorso pubblico di emergenza	tel. 113
Vigili del Fuoco	tel. 115
Guardia di Finanza	tel. 117
Emergenza sanitaria	tel. 118
Guardia medica	tel. 840500092
Medicina veterinaria	tel. 0362/304875
Servizio affissioni	tel. 0362/358266
Servizio Nettezza Urbana	tel. 0362/358241
Enel segnalazione guasti	tel. 803500
Gelsia pronto intervento gas	tel. 800552277
Gelsia pronto intervento elettricità	tel. 800551177
Centro raccolta rifiuti:	tel. 0362/354595
Ospedale di Giussano	tel. 0362/4851
Ospedale di Mariano Comense	tel. 031/755111
Ospedale di Desio	tel. 0362/3831
Asl Monza e Brianza - Giussano	tel. 0362/852036
Ambulatorio Igiene	tel. 0362/332161
Consultorio familiare psico-sociale	tel. 0362/332173
Consultorio ginecologico	tel. 0362/852036
Fondazione Residenza Amica	tel. 0362/354336
Ufficio Postale Giussano	tel. 0362/353931
Ufficio Postale Birone	tel. 0362/310669
Ufficio Postale Paina	tel. 0362/310006
BrianzAcque pronto intervento	tel. 800104191

## TURNI FARMACIE

## SETTEMBRE

18 sabato	TABORELLI	PAINA
19 domenica	MASERA-S.VALERIA	SEREGNO
20 lunedì	TABORELLI	PAINA
21 martedì	COMUNALE 3	SEREGNO
22 mercoledì	COMUNALE 2	SEREGNO
23 giovedì	SANTAGOSTINO	SEREGNO
24 venerdì	COMUNALE 1	SEREGNO
25 sabato	RE	SEREGNO
26 domenica	GILARDELLI	SEREGNO
27 lunedì	COMUNALE	BIRONE
28 martedì	BERETTA	SEREGNO
29 mercoledì	BIZZOZERO	SEREGNO
30 giovedì	VALTORTA	GIUSSANO

## OTTOBRE

1 venerdì	COMUNALE 1	SEREGNO
2 sabato	COMUNALE 3	SEREGNO
3 domenica	TABORELLI	PAINA
4 lunedì	MASERA	SEREGNO
5 martedì	S. BENEDETTO	SEREGNO
6 mercoledì	CORTI	GIUSSANO
7 giovedì	COMUNALE 1	SEREGNO
8 venerdì	SANTAGOSTINO	SEREGNO
9 sabato	POZZOLI	ROBBIANO
10 domenica	MASERA	SEREGNO
11 lunedì	COMUNALE	BIRONE
12 martedì	RE	SEREGNO
13 mercoledì	BERETTA	SEREGNO
14 giovedì	VALTORTA	GIUSSANO
15 venerdì	CORTI	GIUSSANO
16 sabato	BIZZOZERO	SEREGNO
17 domenica	S. BENEDETTO	SEREGNO
18 lunedì	COMUNALE 1	SEREGNO
19 martedì	MASERA	SEREGNO
20 mercoledì	COMUNALE 3	SEREGNO
21 giovedì	SANTAGOSTINO	SEREGNO
22 venerdì	POZZOLI	ROBBIANO
23 sabato	CORTI	GIUSSANO
24 domenica	COMUNALE 2	SEREGNO
25 lunedì	GILARDELLI	SEREGNO
26 martedì	RE	SEREGNO
27 mercoledì	S. BENEDETTO	SEREGNO
28 giovedì	BERETTA	SEREGNO
29 venerdì	BIZZOZERO	SEREGNO
30 sabato	VALTORTA	GIUSSANO
31 domenica	COMUNALE	BIRONE